Mi Biblioteca

www.mibiblioteca.org
Año III · N.º 8
Invierno 2007 · 9,00 €

La revista del mundo bibliotecario

Panorámica del Congreso de la IFLA 2006

Seul

Capital mundial de las bibliotecas y la información

El Centro de Recursos Informativos de la Embajada de EE. UU.

De Madrid a Estados Unidos

ISSN 1699-3411

"Quien quiera rastrear quién soy, que analice mi biblioteca privada"

Germán Sánchez Ruipérez

En el 25 aniversario de la creación de su Fundación

Aferrados a la actualidad

Uno de los elementos esenciales de cualquier publicación periódica debe ser su vocación de fidelidad al presente, a la novedad —término íntimamente relacionado con el de *noticia*—, a lo último o más reciente. Así lo venimos practicando desde el primer número en una revista de periodicidad trimestral como la nuestra: la siempre cambiante realidad se nos impone sin tregua. En esta nueva entrega que nuestros lectores —cada vez más numerosos— tienen entre sus manos queremos destacar cuatro contenidos especialmente aferrados a la actualidad, aunque cada uno de ellos de un modo diferente.

En primer lugar, un doble aniversario —125 años desde su nacimiento y 50 años desde la concesión del Premio Nobel— nos ha llevado hasta la casa natal del poeta Juan Ramón Jiménez y a adentrarnos en los fondos de su biblioteca personal. En segundo lugar, el nombramiento de Miguel Ángel Esteban como flamante presidente de la Federación Española de Sociedades de Archivística, Biblioteconomía, Documentación y Museística (Fesabid) nos ha motivado a abrirle nuestras páginas para que nos cuente con detalle sus proyectos y esperanzas. En tercer lugar, gracias el reciente éxito de la selección española de baloncesto en el Campeonato Mundial de Japón 2006, hemos descubierto que la mayor biblioteca del mundo dedicada al baloncesto se encuentra en nuestro país. Por último, nuestra revista no puede ignorar la profunda transformación que está viviendo la sociedad española estos últimos años a través de la creciente población inmigrante. Por ello hemos querido conocer a fondo la experiencia de las bibliotecas públicas de Gandía (Valencia) y de Ermua (Vizcaya), que son un reflejo del importante papel que está desempeñando este tipo de centros en dicha transformación social. Hace mucho que las bibliotecas dejaron de ser ese refugio donde apenas se notaba el paso del tiempo. Aunque también la historia puede ayudarnos a comprender e interpretar mejor la actualidad, por eso en *Mi Biblioteca* no queremos dejar de echar la vista atrás a través de secciones como “Bibliotecas con pasado y con futuro”, “Bibliotecarios insignes” o “Las bibliotecas de mi vida”.

El menú está servido, ahora pasen y lean.

Raúl Cremades

☎ 902 362 869 **Suscríbete.** www.mibiblioteca.org

Mi Biblioteca

La revista del mundo bibliotecario

Publicación trimestral que propone un acercamiento divulgativo y riguroso a las múltiples vertientes del sector bibliotecario.

Fundación Alonso Quijano
para el fomento de la lectura
www.alonsoquijano.org

Entidad privada e independiente, sin ánimo de lucro, dedicada a la promoción de iniciativas culturales y educativas.

Miembro de la Asociación Española de Fundaciones.

Publicada con la ayuda de la Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía

JUNTA DE ANDALUCIA

Con la colaboración del Área de Cultura del Ayuntamiento de Málaga

área de cultura
AYUNTAMIENTO DE MÁLAGA

Director: RAÚL CREMADES GARCÍA.

Subdirectora: CONCHI JIMÉNEZ FERNÁNDEZ.

Comité científico:
JOSÉ SARAMAGO. Presidente de Honor.
Premio Nobel de Literatura 1998.

ANTONIO BASANTA REYES.
Director general y vicepresidente ejecutivo del Patronato de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez.

CARLOS BERZOSA.
Rector de la Universidad Complutense y Presidente de la Red de Bibliotecas Universitarias Españolas (REBIUN).

ALEJANDRO CARRIÓN GÚTIEZ.
Director de la Biblioteca de Castilla y León.

PEDRO C. CERRILLO TORREMOCHA.
Director del Centro de Estudios de Promoción de la Lectura y Literatura Infantil (CEPLI) de la Universidad de Castilla-La Mancha.

MICHAELA HERTEL.
Directora de la Fundación Bertelsmann.

PEDRO HÍPOLA RUIZ.
Presidente de la Federación Española de Sociedades de Archivística, Biblioteconomía, Documentación y Museística (FESABID).

QUIM LÁZARO GARCÍA.
Presidente de la Asociación de Maestros Rosa Sensat.

TERESA MALO DE MOLINA.Directora Técnica de la Biblioteca Nacional de España.

ELOY MARTOS NÚÑEZ.
Coordinador del Seminario de Lectura de la Universidad de Extremadura.

CÉSAR ANTONIO MOLINA.
Director del Instituto Cervantes.

ANTONIO PRIETO MARTÍN.
Catedrático Emérito de la Universidad Complutense de Madrid y Miembro del Patronado de la Fundación José Manuel Lara.

JULIA MARÍA RODRÍGUEZ BARREDO.
Presidenta de la Confederación de Asociaciones de Archiveros, Bibliotecarios, Museólogos y Documentalistas (ANABAD).

Colaboradores:
ROCÍO BEJARANO, ISABEL BELTRÁN, ANNA EULALIA CALLEJÓN, MANUEL CARRIÓN, GUILLERMO CASTÁN, MARIANO CORONAS, ANTONIO DE LA CRUZ, JUAN ESLAVA GALÁN, ÁNGEL ESTEBAN, SARA GAGO, TERESA MALO DE MOLINA, JESÚS MARTÍN, JUANA M. MUÑOZ CHOCLÁN, KEPA OSORO, JUAN MANUEL DE PRADA, ARANTXA PRIETO, RAFAEL RIVERA, TERESA RODRÍGUEZ, GISELA SENDRA, JOSÉ MANUEL UBÉ.

Ilustraciones:
LUIS E. CORBACHO MÉRIDA, JAVIER ESPILA NAVARRO, JANDRO MARTÍNEZ PUERTA, JOSÉ M. UBÉ GONZÁLEZ.

Asesoramiento lingüístico:
ANDREA FELIPE MORALES, SUSANA GUERRERO SALAZAR, EMILIO A. NÚÑEZ CABEZAS.

Secretaría y suscripciones: BELÉN LORENZO CAMPOS.

Publicidad: SALVADOR FERNÁNDEZ FERRER.

Diseño y maquetación: B&J Asociados.

Imprime: IMAGRAF.

Versión web: JOSÉ ÁLVAREZ HUETE.

Edita: FUNDACIÓN ALONSO QUIJANO para el fomento de la lectura.

Redacción, administración y publicidad:

Fundación Alonso Quijano
C/ Arquitecto Alonso Carbonell, 32, 2ºB
29018 Málaga (España) - Tfno. 902 362 869
redaccion@mibiblioteca.org - administracion@mibiblioteca.org

Suscripción:

	1 año (4 números)	2 años (8 números)
España	35,00 €	65,00 €
Europa	55,00 €	105,00 €
América y resto del mundo	62,00 €	119,00 €

Ejemplar suelto: 9,00 € + gastos de envío.

ISSN 1699-3411 • Depósito Legal: MA-305-2005

Reservados todos los derechos. No se permite la reproducción total o parcial de los textos e imágenes sin autorización expresa por escrito.
La revista MI BIBLIOTECA no se identifica necesariamente ni se hace responsable de las opiniones vertidas por sus colaboradores.

Sumario

Actualidad Bibliotecaria 6-10

Teco y Teca, ratones de biblioteca 12

Opinión 11-14
Juan Manuel de Prada. *Tiempo de lectura*
Juan Eslava Galán. *Bristol Public Library*
Teresa Malo de Molina. *Las nuevas bibliotecas*

Bibliotecas con pasado y con futuro 16-28

Juan Ramón Jiménez

Un paseo por la casa natal del padre de Platero y yo

Su biblioteca personal

Reportaje 30-33

Biblioteca Samaranch

La más grande del mundo dedicada al baloncesto

La entrevista MB 35-44

Miguel Ángel Esteban Navarro

Nuevo presidente de Fesabid

Bibliotecas Públicas 46-68
¡Vaya, ahí viene el hombre de los libros!
Los inmigrantes llaman a la puerta de la biblioteca
¡Yo también cuento!
Los conflictos de la convivencia

Bibliotecas Escolares 70-90
Las dificultades de un idilio en ciernes
Lo dejamos aquí... El uso del suspense
Entrevista - *Belinda Moreno Lanza*
...de principio a fin - *Organización espacial*

Bibliotecas Universitarias 92-101
Paris 8
Entrevista - *Núria Balagué Mola*

Bibliotecas y Nuevas Tecnologías 102-107
Si Cervantes levantara la cabeza...

Gestión Documental 108-109
La unión hace la fuerza
Alumbramiento de Libritech Ibérica *en el mercado del software de gestión bibliotecaria*

Otros espacios de lectura 110-115
Signos que cuentan, cuentos que signan

Bibliotecarios insignes 116-119
Goethe *en su biblioteca de Weimar*

Diccionario a dos voces
Biblioteca virtual / Biblioteca digital 120-121

Recomendaciones de lectura 122-126

Macaria, bibliotecaria 127

Las bibliotecas de mi vida
Rosa Aguilar 128-129

Agenda de Formación 130-135

Cita con la biblioteca
"La tarde del día en que su padre se negó..." 136

Cartas a *Mi Biblioteca* 136-140
¿A quién te sorprendería encontrar en una biblioteca y por qué?

Directorio 142

XVII ASAMBLEA GENERAL DE ABINIA

Durante los días 25 y 26 de octubre de 2006 Guatemala fue el escenario de la XVII Asamblea General de ABINIA (Asociación de Bibliotecas Nacionales de Iberoamérica). Participaron 17 directores de BNs de Iberoamérica (o sus representantes), el Presidente, el Secretario Ejecutivo y el Secretario Ejecutivo Adjunto de la Asociación. Estos son algunos de los principales acuerdos y recomendaciones:

- Se aprobaron 4 nuevas propuestas: Automatización del Catálogo de la Biblioteca Nacional de Guatemala, Digitalización de la Colección René Moreno (Bolivia), Digitalización de la Prensa Costarricense del Siglo XIX y Mejoramiento de las Bibliotecas Nacionales Iberoamericanas.

- Se acordó apoyar la realización del V Congreso de Cultura y Desarrollo, que se celebrará en Cuba en Junio de 2007.

- Oferta de pasantía en materia de Conservación Documental para cuatro funcionarios en la BN de Brasil y traducción de la página web de ABINIA a la lengua portuguesa. Homenaje a Laura de Crespo por sus 65 años de servicios al frente de la BN de Ecuador.

LAS BIBLIOTECAS NACIONALES IBEROAMERICANAS EN MARCHA

Fuente: Ramón Parra Useche.
Secretario Ejecutivo Adjunto de ABINIA.
www.abinia.org

PREMIO PARA EL ARCHIVO GENERAL DE LA UNED

El pasado 11 de diciembre se publicó oficialmente en el Boletín de comunicación interna de la Universidad Nacional de Educación a Distancia la concesión a su Archivo General del primer premio "Iniciativa Innovadora de la UNED", convocado por el Consejo Social de esa Universidad y la Fundación UNED. El trabajo premiado se titula "Creación de un Sistema de Gestión Documental (SGD) en el Contexto de la Calidad y como Recurso Estratégico de la UNED".

Es la primera vez que se convocan estos premios para incentivar nuevas proyectos entre el Personal de Administración y servicios y para colaborar en el diseño de lo que deberán ser las universidades del futuro o, mejor dicho, lo que ya son las universidades en el nuevo Espacio Europeo de Educación Superior. Este premio supone para sus receptores una motivación más para asumir retos y dar respuestas a los problemas que se plantean en los Archivos con la llegada de los documentos electrónicos.

UN PREMIO PARA MEJORAR LA IMAGEN DE LOS ARCHIVOS

Fuente: Teresa Valdehita Mayoral.
Directora del Archivo General de la UNED.

BIBLIOTECA DIGITAL DEL VOLUNTARIADO Y LAS ASOCIACIONES

La Biblioteca Digital del Voluntariado y las Asociaciones (BIV@ - www.biva.es) es un nuevo proyecto diseñado y desarrollado por La Liga Giennense de la Educación y la Cultura Popular y patrocinado por la Agencia Andaluza del Voluntariado de la Consejería de Gobernación de la Junta de Andalucía.

La BIV@ se presenta como un recurso colectivo, gratuito y de calidad para la racionalización y sistematización de la información, que pretende implicar en su desarrollo a personas e instituciones dedicadas a la promoción, la investigación, el trabajo profesional o la función directiva en el mundo del Tercer Sector y de las organizaciones de Voluntariado, especialmente y de manera progresiva, en los ámbitos andaluz, español y latinoamericano.

UN NUEVO SERVICIO PARA EL VOLUNTARIADO Y EL TERCER SECTOR

Fuente: Abelardo de la Rosa Díaz. Biv@.

BINGOS PARA ESCUELAS Y BIBLIOTECAS

El diputado provincial de Santa Fe (Argentina) presentó el pasado mes de septiembre un proyecto solicitando que a las asociaciones cooperadoras de escuelas públicas y privadas reconocidas por el Ministerio de Educación y Cultura, así como a las bibliotecas populares, se les faculte para organizar —sin intervención de terceros ajenos a la institución y en forma directa— juegos de bingo y lotería de cartones en forma temporal y sólo en dos ocasiones anuales.

La iniciativa dispone que los ingresos obtenidos deberán ser destinados exclusivamente a las escuelas y, en el caso de las bibliotecas, al objeto previsto en sus estatutos sociales o actas de constitución, advirtiéndose de que en ningún caso se distribuirán en forma directa o indirectamente entre los socios y que deberá darse, en todos los casos, amplia difusión al destino de los recursos obtenidos.

JUEGOS DE AZAR POR UNA BUENA CAUSA...

Fuente: DERF Agencia de Noticias (Argentina).

PREMIOS VIVALEITURA EN BRASIL

El pasado mes de noviembre se entregaron en Brasilia los galardones de la primera edición del Premio Vivaleitura, que reconoce las mejores experiencias de promoción de la lectura en el país y que está dotado con 25.000 reales (unos 10.000 euros) para cada una de sus tres categorías: bibliotecas, escuelas y universidades, y particulares e instituciones civiles.

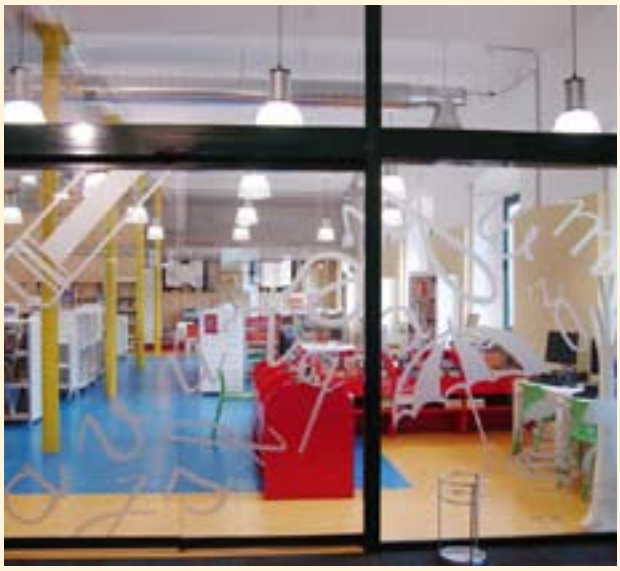
En la categoría de bibliotecas públicas, privadas o comunitarias fue premiado el proyecto de Alto Alegre de Pundaré, en el Estado de Maranhão. Esta experiencia, llamada Jegue-Livro facilitó la lectura a 6.500 personas entre niños, jóvenes y adultos de 12 comunidades rurales, gracias a la colaboración de voluntarios que llevaban los libros en burros y que iban promoviendo actividades de fomento de la lectura.

LA PROMOCIÓN DE LA LECTURA SUPERA LAS DIFICULTADES

Fuente: Patricia Santilli.
RP1 Comunicação (Brasil).

INAUGURADA LA BIBLIOTECA PÚBLICA DE SALT (GIRONA)

El pasado octubre se inauguró la Biblioteca Pública de Salt (Girona), situada en la planta baja del sector oeste de la Factoría Cultural Coma-Cros. El nuevo equipamiento, obra del arquitecto Ramón Artal i Rodríguez, sustituye a la antigua Biblioteca Jaume Ministral i Masià. Ocupa 1.185 metros cuadrados en planta única, cuenta con un fondo inicial de más de 46.000 documentos y 170 suscripciones a diarios y revistas.



La Biblioteca es de titularidad municipal y recibe el apoyo del Departamento de Cultura de la Generalitat de Cataluña y de la Diputación de Girona. Ofrecerá semanalmente 36 horas y media de apertura al público, de lunes a sábado.

ENHORABUENA POR ESTE NUEVO EQUIPAMIENTO SOCIOCULTURAL

Fuente: Jordi Artigal y Belén Santamaría.
Biblioteca Pública de Salt (Girona).

LA FUNDACIÓN GERMÁN SÁNCHEZ RUIPÉREZ INAUGURA UN CENTRO DE FORMACIÓN TECNOLÓGICA PARA EL MEDIO RURAL

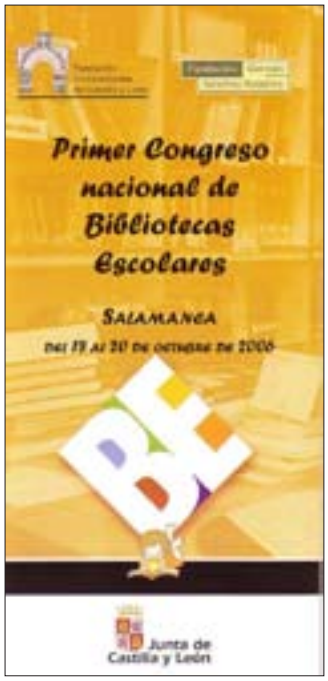
El día 25 de octubre se inauguró el Centro Internacional de Tecnologías Avanzadas para el Medio Rural (CITA) de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez en Peñaranda de Bracamonte (Salamanca). Se trata de una innovadora apuesta por la implantación de la Sociedad de la Información y el Conocimiento en el medio rural a través de la cualificación de recursos humanos, el acceso a los flujos de información y la generación de servicios tecnológicos aplicados a la educación, la formación continua, la administración local, la cultura, la igualdad y la democracia.

Es un espacio de más de dos mil metros cuadrados divididos en tres bloques diferenciados. En el *Cubo de cristal* se podrán alimentar bases de datos, editar videos, realizar investigaciones sobre sonido, se elaborarán programas y herramientas informáticas y se digitalizarán todo tipo de contenidos. Otro bloque es el Aulario, en el que habrá aulas de todo tipo, sala de reuniones y videoconferencia. El tercero es el Auditorio, que se funde en su parte trasera con el antiguo frontón y que contará con un espacio multimedia de congresos para cien personas.

UN NUEVO ESPACIO PARA LUCHAR CONTRA LA BRECHA DIGITAL

Fuente: Fundación Germán Sánchez Ruipérez.

I CONGRESO NACIONAL DE BIBLIOTECAS ESCOLARES



Los días 18, 19 y 20 de octubre se celebró en Salamanca el I Congreso Nacional de Bibliotecas Escolares en el que participaron especialistas nacionales e internacionales pertenecientes a diversos ámbitos profesionales. Este Congreso, organizado por la Consejería de Educación de la Junta de Castilla y León, la Fundación de Universidades de Castilla y León y la Fundación Germán Sánchez Ruipérez, recoge y asume las conclusiones del Encuentro Nacional sobre Bibliotecas Escolares celebrado en 1997.

De las conclusiones se destacan: la necesidad de adaptarse a la nueva Ley Orgánica de Educación que exige de las administraciones públicas competentes el desarrollo normativo necesario para la implantación de las BE en los centros educativos no universitarios; se insta a las administraciones públicas competentes en materia educativa a crear la figura del responsable de la BE; se destaca que la configuración de redes de BE potencia la riqueza de recursos de información, la cualificación profesional, la calidad de los servicios y el intercambio de buenas prácticas; se insiste en la necesidad de mantener la colaboración entre las BE y las bibliotecas públicas.

LAS BIBLIOTECAS ESCOLARES SIGUEN SIENDO UNA ASIGNATURA PENDIENTE

ENCUENTRO DE LAS BIBLIOTECAS PÚBLICAS CHILENAS

Del 8 al 10 de noviembre de 2006 se ha celebrado el I Congreso Nacional de Bibliotecas Públicas de Chile, una ocasión única para que, junto a expertos de Argentina, Colombia, España, Perú y Portugal, se reflexione y debata acerca del estado de las bibliotecas en ese país. La realidad chilena ha cambiado espectacularmente en los últimos años a través del programa "Biblioredes" (www.biblioredes.cl), que ha conseguido ser un revulsivo social para la población en el acceso a las nuevas tecnologías.

"Por tierra, mar y aire, tardando a veces hasta tres días en la travesía" llegaron más de 200 Jefes de Bibliotecas Públicas de Chile, un país tan disimilar que los propios

bibliotecarios reconocen que es difícil conocerse, de ahí que las experiencias aportadas por todos los asistentes han sido enriquecedoras más allá del punto de vista profesional. Eso no ha sido obstáculo para que la organización haya sido extraordinaria en todos sus detalles y en la calidad de las intervenciones, lo que ha demuestra que además del cariño y la ilusión puestos en su celebración se descubre una gran profesionalidad por parte de todas las instituciones y organizadores del Congreso, así como un empeño firme por garantizar a todos los ciudadanos, a través de la biblioteca, la igualdad de oportunidades en el acceso a la nueva sociedad de la información.

BIBLIOTECAS PÚBLICAS DE CHILE, EJEMPLO DE ILUSIÓN Y EMPEÑO

Fuente: Juana M.ª Muñoz Choclán.
Directora de la BPP "Infanta Elena" de Sevilla.

FRAGMENTOS DE LIBROS EN "RADIO MESETA"

Este año se conmemora el 50 Aniversario de la Biblioteca Municipal "Cervantes" de La Puebla de Almoradiel (Toledo). Con motivo de este acontecimiento, se está realizando un programa lleno de actividades, entre ellas un concurso de fragmentos de libros.

Nacido de la experiencia del año anterior con la lectura de *El Quijote* en la radio, se propusieron como objetivo que la lectura de fragmentos de novelas pudiera llegar a cada rincón del pueblo, a través de las ondas de la radio local, Radio Meseta.

A *El Quijote* le siguieron *Harry Potter*, *La Regenta*, *La Sombra del Viento*, *Historia del rey transparente*, *El camino*… Cada día un fragmento, cada día se regalaba un libro, el que el acertante quisiera, siempre que no superara los 20 €.

Ha sido todo un éxito, se ha hablado de libros y sus autores, se han recomendado otras lecturas así como el uso de de la biblioteca.

ANIMAR A LEER A TRAVÉS DE LAS ONDAS ELECTROMAGNÉTICAS

Fuente: Pilar Pérez Muñoz.
Biblioteca Municipal de La Puebla de Almoradiel (Toledo).

BIBLIOTECA FILATÉLICA EN LA EXPOSICIÓN MUNDIAL DE MÁLAGA

La ciudad de Málaga se convirtió en la capital mundial del sello al albergar, desde el 7 al 13 del pasado mes de octubre, la Exposición Mundial de Filatelia España 2006. Bajo el lema "La mar de sellos", la Exposición se extendió por ocho carpas situadas en otros tantos emplazamientos del casco urbano de la capital malagueña, con una superficie total de más de 25.000 m^2, en los que se exhibieron 250.000 sellos y piezas filatélicas procedentes de 73 países.

En la carpa situada dentro del recinto del Puerto, se ubicó lo que los organizadores llamaron la *biblioteca efímera* de la Exposición: una sala de lectura muy bien acondicionada en la que los visitantes podían consultar los valiosos libros disponibles de países diversos relacionados con el mundo de los sellos.

LA BIBLIOTECA EFÍMERA PERO IMPRESCINDIBLE

Fuente: Gabinete de Comunicación de Correos.

LAS BIBLIOTECAS DE A CORUÑA ESTRENAN WEB

Los usuarios de la red de bibliotecas municipales de A Coruña están de enhorabuena. El pasado día 24 de octubre, y para celebrar el Día de la Biblioteca, el ayuntamiento de esta ciudad gallega presentó la nueva web de las bibliotecas: www.coruna.es/bibliotecas.

Desde esta página se puede consultar el catálogo de fondos, revisar y renovar préstamos, hacerse socio rellenando un formulario en formato electrónico, acceder a recursos profesionales de ámbito bibliotecario realizado por profesionales de las bibliotecas de A Coruña, ver lecturas recomendadas, participar proponiendo compras, compartir opiniones, reclamar, sugerir…

CADA VEZ MÁS COLABORACIÓN Y MÁS SERVICIOS A DISTANCIA

Fuente: M.ª Isabel Blanco Pardo.
Bibliotecas Municipales de A Coruña.

CONCLUSIONES DEL III CONGRESO NACIONAL DE BIBLIOTECAS PÚBLICAS

Del 29 de noviembre al 1 de diciembre de 2006 se celebró en Murcia el III Congreso Nacional de Bibliotecas Públicas con el lema "La biblioteca pública, espacio ciudadano". Estas son algunas de sus principales conclusiones:

- Es necesario transmitir a las distintas administraciones la necesidad de continuar fortaleciendo las bibliotecas públicas en la medida en que son conocimiento, información, creatividad, aprendizaje y el canal más eficaz para eliminar la brecha digital.
- Las bibliotecas públicas deben poner todas sus capacidades al servicio de los sectores más desfavorecidos.
- Es necesario que las bibliotecas establezcan un diálogo con las áreas de la Administración dedicadas al fomento de actividades dirigidas especialmente a jóvenes.
- Los bibliotecarios deben colaborar con los arquitectos en el diseño de los edificios y en la planificación y distribución de los espacios.

TODO SEA POR LOGRAR UN MEJOR SERVICIO DE LAS BIBLIOTECAS

NACE LA PLATAFORMA *DILVE* DE INFORMACIÓN SOBRE EL LIBRO ESPAÑOL EN VENTA

DILVE es la nueva plataforma tecnológica de gestión y distribución de información bibliográfica y comercial del libro español en venta. Se trata de un sistema informático, basado en Internet, diseñado para el intercambio de información de forma ágil y muy eficaz entre los profesionales.

dilve
Distribuidor de información del libro español en venta

Con DILVE se puede disponer de un sistema de gestión de información, distribuir automáticamente la propia información a cuantos agentes se desee según distintos requisitos, obtener información de acuerdo a diversas demandas, elaborar materiales de información y promoción, estar puntualmente informado de las novedades y de los cambios producidos en la oferta editorial, y actualizar webs y servicios electrónicos de libros y lectura mediante sistemas automáticos.

MÁS VENTAJAS AÚN PARA LOS PROFESIONALES DE LA EDICIÓN

Fuente: Federación de Gremios de Editores de España.

ENCARGADOS DE BIBLIOTECAS PÚBLICAS Y ESCOLARES DE IBEROAMÉRICA SE REÚNEN EN CHILE

El pasado mes de octubre se celebró en Santiago de Chile el Segundo Seminario de Capacitación para Encargados de Bibliotecas Publicas y Escolares/CRA y el Primer Seminario Iberoamericano de Encargados de Bibliotecas Públicas y Escolares. De las conclusiones se puede destacar:

Los Centro de Recursos para el Aprendizaje (CRA) deben dar respuesta al programa educativo del centro y, por tanto, sus usuarios son los alumnos, el profesorado y el conjunto de la comunidad educativa; mientras que la BP se dirige al conjunto de la población, y debe satisfacer las necesidades de información y de cultura de una variedad de público y de intereses mucho más amplia. Por tanto, se trata de dos tipos de bibliotecas que se complementan y se necesitan, pero la existencia de una no sustituye los déficits

o la inexistencia de la otra. Para que esta colaboración sea posible es imprescindible que las diferentes administraciones responsables de las BP y de las BE establezcan el marco de colaboración a nivel regional y local.

BIBLIOTECAS PÚBLICAS Y ESCOLARES: COLABORACIÓN IMPRESCINDIBLE

Fuente: Andrea Águila Abarca.
Responsable Centro Inf. y Conoc. OPS-Chile.
Bibliotecaria Documentalista.

NACE *DOCUMENEA*: NOTICIAS FRESCAS SOBRE DOCUMENTACIÓN

Ha nacido DocuMenea, un sistema colaborativo de promoción de noticias en español dedicado en exclusiva al mundo de la biblioteconomía y la documentación. Se trata de una web que te permite enviar una noticia que será revisada por todos los usuarios y será promovida, o no, a una página principal. Cuando una persona envía una noticia ésta queda en la cola de pendientes hasta que reúne votos suficientes de los usuarios para ser promovida a la página principal.

El objetivo es ofrecer un canal ágil de información que permita mantenerse al día de las novedades más relevantes en biblioteconomía y documentación. Se puede conocer en www.documenea.com

UN VERDADERO ÓRDAGO AL CUARTO PODER

Fuente: El equipo de Documenea.

ESTRATEGIAS PARA FORMAR USUARIOS EN BIBLIOTECAS INFANTILES Y JUVENILES

La Fundación Germán Sánchez Ruipérez ha publicado *La formación de usuarios y educación documental en bibliotecas infantiles y juveniles*. En esta obra se recogen algunos de los programas de formación de usuarios realizados por el Centro Internacional del Libro Infantil y Juvenil que la Fundación tiene en Salamanca.

Estos programas, que comparten objetivos esenciales, aunque se trabajen a partir de estrategias y actividades diversas, se presentan agrupados en torno a dos grandes núcleos: acciones orientadas a los jóvenes usuarios de la biblioteca, y acciones dirigidas a grupos escolares y otras instituciones educativas. Se pretende facilitar el diseño de proyectos y la puesta en marcha de planes formativos de usuarios de bibliotecas infantiles y juveniles.

SIEMPRE AYUDA CONOCER OTRAS EXPERIENCIAS

Fuente: Fundación Germán Sánchez Ruipérez.

LA BIBLIOTECA JAUME FUSTER DE BARCELONA GANA EL PREMIO FAD DE AQUITECTURA

En octubre tuvo lugar la entrega de los Premios FAD 2006, el galardón más prestigioso en su género de los concedidos en España. El proyecto ganador de la categoría de arquitectura

ha sido la biblioteca Jaume Fuster de Barcelona, obra de Josep Llinàs y Joan Vera por "el acierto de su implantación urbanística que abre nuevas perspectivas en la plaza donde se coloca, la expresividad de su volumetría exterior y la riqueza espacial de los ambientes interiores", según palabras del jurado.

Este año se habían presentado a los FAD más de 500 proyectos realizados por profesionales españoles y portugueses de la arquitectura, el urbanismo, el paisajismo, el interiorismo y el diseño.

ENHORABUENA A LOS PREMIADOS Y A LOS USUARIOS

Fuente: Biblioteca Jaume Fuster (Barcelona).
Fotografías: Iñigo Bujedo.

NUEVAS APUESTAS PARA LA LECTURA ELECTRÓNICA

Desde el mes de octubre la compañía japonesa Sony ha puesto en venta el libro electrónico Sony Reader, que permitirá leer las más de 10.000 obras de la nueva biblioteca digital Sony.

El libro electrónico tiene una pantalla de 6 pulgadas, pesa alrededor de 250 gramos, dispone de 64 MB de memoria interna y puede llevarse en un bolso. Del tamaño aproximado de una novela en rústica, en este dispositivo se pueden visualizar ficheros pdf, jpeg y páginas web, además de reproducir audio en formato mp3. La batería permite una autonomía para leer unas 7.500 páginas.

Fuente: Sony Direct Customer Care
www.sonystyle.com

Por otra parte, los ingenieros de los Laboratorios de HP en Bristol (Reino Unido) han creado y desarrollado un libro electrónico experimental, el E-book o Digital Media Viewer, con el objetivo de investigar cómo se leerá la información electrónica en el futuro, ya sea en medios escritos, como periódicos, o en medios audiovisuales, como la fotografía o el cine.

Se trata de un prototipo que se asemeja a un libro ligero y delgado, con una pantalla de alto contraste (100 dpi X 100 dpi) que permite ser leído de dos en dos páginas o a toda página gracias al software que incluye, también creado por los mismos Laboratorios de HP. Esta aplicación permite a usuarios pasar páginas por una publicación electrónica utilizando unas almohadillas dactilares incorporadas de la misma manera que si fuesen las páginas de un libro o una revista de papel.

Fuente: Dpto. de Comunicación Hewlett Packard Española.

¿CAMBIARÁ EL ASPECTO DE LAS ESTANTERÍAS DE LAS BIBLIOTECAS?

NUEVA BIBLIOTECA ON-LINE DE RECURSOS LEGALES

Para simplificar la labor de los abogados en Latinoamérica, un grupo de abogados norteamericanos y latinos ha lanzado el sitio web LatinLaws.com, que brinda acceso directo al texto completo de leyes, decretos, códigos, tratados, guías de comercio e inversión, para 20 países latinoamericanos. También contiene legislación especializada en las áreas de inversión extranjera, minería, recursos naturales, telecomunicaciones, Internet, propiedad intelectual, arbitraje y medioambiente, además de una sección regional para convenciones, tratados y reportes.

LatinLaws brinda el texto completo de la legislación y recursos legales más importantes de veinte países en América Latina y para la región en su conjunto, algo aún no encontrado en otros recursos existentes en Internet.

UNA PRÁCTICA WEB CREADA POR JURISTAS PARA JURISTAS

Fuente: Sandra Orihuela.
Presidente y Gerente Legal Latin Laws LLC.

MAPA DE LECTURA PÚBLICA DE LA REGIÓN DE MURCIA Y CARTA DE SERVICIOS DE LA BIBLIOTECA REGIONAL

Recientemente se ha presentado el Mapa de Lectura Pública de la Región de Murcia (www.carm.es/educacion/resources/gdgab/File/mapalectura.pdf). Este Mapa debe servir como instrumento de toma de decisiones, así como para superar anteriores estudios nacionales, carentes en muchos casos de los datos totales y que desvirtuaban la realidad bibliotecaria de la región.

Por otro lado, con la Carta de Servicios de la Biblioteca Regional de Murcia (www.bibliotecaregional.carm.es/cartaservicios.pdf), se oficializa el compromiso de la

Biblioteca hacia sus usuarios, además de cumplir con uno de los objetivos del Plan de Calidad 2005/2006 del centro. En la Carta de Servicios se recogen la misión del centro, los derechos de sus usuarios, la legislación de referencia, los servicios prestados, los indicadores de cumplimiento, la modalidad de participación de usuarios y las garantías de este cumplimiento.

ESFUERZOS PARA MEJORAR LA SITUACIÓN DE LAS BIBLIOTECAS

Fuente: José Pablo Gallo León.
Dtor. de la Biblioteca Regional de Murcia.

FOMENTO DE LA LECTURA EN MADRID: "LEER NOS DIFERENCIA"

El pasado mes de octubre se presentó el Plan Regional de Fomento de la Lectura de la Comunidad de Madrid. Bajo el nombre "Leer nos diferencia", este plan nace con el propósito de mejorar y consolidad los hábitos de lectura en la Comunidad.

Entre sus acciones fundamentales, se anuncia la creación de 700 bibliotecas escolares y otras 12 de distrito así como un servicio de telebiblioteca para personas con movilidad reducida. También se plantea la mejora de las colecciones de libros de la red de bibliotecas públicas y la creación de nuevos puntos de préstamo en la red de Metro y Cercanías. Todo con una inversión de más de 500 millones de euros en los próximos 12 años.

UNA FORMA DE CONVERTIR LA LECTURA EN NECESIDAD

Fuente: Subdirección General de Bibliotecas.
Comunidad de Madrid.

PROYECTO DE LEY DE LA LECTURA, EL LIBRO Y LAS BIBLIOTECAS

El tres de noviembre pasado el Consejo de Ministros aprobó, a propuesta de la ministra de Cultura, Carmen Calvo, el Proyecto de Ley de la Lectura, el Libro y las Bibliotecas. En el articulado del este Proyecto de Ley la biblioteca se convierte en vehículo principal del hábito lector con una dotación de 431 millones de euros hasta 2014. También se establece un doble sistema de precios para los libros, que consolida el precio fijo y liberaliza el de los libros de texto. Además, la norma crea el Observatorio de la Lectura y del Libro, que tendrá como objetivo el análisis permanente de la situación del libro, la lectura y las bibliotecas.

PRINCIPIOS Y VALORES QUE OJALÁ SE CONSOLIDEN

Fuente: www.mcu.es

XIV ASAMBLEA ANUAL DE REBIUN

Del 15 al 17 de noviembre de 2006 se celebró, en la facultad de Biblioteconomía y Documentación de Badajoz, la XIV Asamblea Anual de la Red de Bibliotecas Universitarias (REBIUN).

Uno de los objetivos principales de la Asamblea es adaptar las bibliotecas universitarias españolas a la nueva metodología de enseñanza superior que se implantará en España a partir de 2010. Según explicó la secretaria ejecutiva de REBIUN, Carmen Guerra, el sistema de enseñanza actual basa el

aprendizaje "en las clases magistrales y en los apuntes de los alumnos", y en el nuevo Espacio Europeo "será el propio alumno quien deberá desarrollar su enseñanza y realizar sus propios trabajos para aprender". También destacó que las bibliotecas pasarán de ser "un lugar de estudio" a "un espacio de consulta de gran importancia porque contendrán toda la información que van a necesitar los alumnos para desarrollar su formación universitaria".

BIBLBIOTECAS QUE SE ADAPTARÁN AL ESPACIO EUROPEO DE EDUCACIÓN SUPERIOR

Fuente: Idoia Barrenechea Borrás.
Coordinadora de REBIUN.

RECETAS DE LECTURA Y BIBLIOTECA DE CABECERA

El pasado día 10 de octubre la Consejería de Cultura de la Junta de Extremadura presentó dos de los programas protagonistas de EstaciónCultura Otoño, relacionados con la lectura y los lectores: Recetas de Lectura y Biblioteca de Cabecera.

Ambos programas atienden al deseo de acercar la lectura a todo tipo de personas, allá donde éstas se encuentren, y hacerla visible y cotidiana, con la convicción de que todos los ciudadanos son potenciales lectores a la espera de encontrar el título que les anime definitivamente. *Recetas de lectura* es un vasto programa de recomendación de lecturas que se realizará en todas las farmacias extremeñas, bajo la forma de un prospecto o receta. *Biblioteca de cabecera* inaugura un proyecto a largo plazo que proporcionará, a todos los ingresados en hospitales de la red pública extremeña, un libro con el que entretener su estancia que, además, podrán llevar con ellos cuando salgan del hospital.

CADA VEZ MÁS DIFÍCIL NO ENCONTRAR LA LECTURA ADECUADA...

Fuente: Luis Sáez.
Coordinador del Plan de Fomento de la Lectura de Extremadura.

WEB INFANTIL DE LAS BIBLIOTECAS DEL AYUNTAMIENTO DE MADRID

El pasado día 24 de octubre, Día de la de Biblioteca, se presentó la web *El sitio de Rex*, página infantil de las bibliotecas públicas del Ayuntamiento de Madrid. Para realizar su lanzamiento se repartió entre los usuarios diverso material como mochilas, alfombrillas, etc., con la efigie de su mascota Rex, un ratón de bibliotecas.

La web ha sido realizada en su mayor parte por personal bibliotecario y en ella se puede encontrar juegos, guías de lectura, curiosidades de personajes de la literatura infantil y juvenil, información sobre los servicios de la biblioteca y un sinfín de posibilidades atractivas para disfrutar y pasar el rato. Se puede consultar en www.munimadrid.es/bibliotecaspublicas.

REX, UN RATÓN DE BIBLIOTECA MUY DINÁMICO

Fuente: Juan Ramón Sanz Villa.
Bibliotecas Municipales de Madrid.

PASARELA *INFANTA ELENEA 2006* OTOÑO-INVIERNO: GUÍA DE LECTURA

Por segundo año consecutivo, la Sección Infantil-Juvenil de la BPE-BP "Infanta Elena" de Sevilla se acerca a sus lectores con una guía de lectura que pretende conjugar de una manera original y divertida la moda y las novedades lectoras para esta franja de edades.

Presentada en varios apartados según inquietudes de los chicos y chicas (infantil, deportes, documentales y narrativa juvenil), la guía de lectura, camina de la mano de las tendencias de la moda de este otoño-invierno 2006 por una ***pasarela*** donde los modistos (léase autores) nos presentan sus propuestas. Desfile de colecciones que este año llegan con un ***glamour*** de signo variado, para que cada uno de nosotros "se sienta a gusto" tanto por dentro como por fuera.

LA LECTURA: UNA MODA DE LA QUE HABRÍA QUE TOMAR EJEMPLO

Fuente: Altagracia Lesmes.
Sección Infantil y Juvenil. BPP "Infanta Elena" de Sevilla.

SIMPOSIO INTERNACIONAL "BIBLIOTECAS Y OBJETOS DIGITALES"

Del 23 al 25 de octubre de 2006 se celebró en Madrid el Simposio Internacional "Bibliotecas y objetos digitales", organizado por el CSIC y Bibliotecas Digitales, S.L. En el evento se congregaron más de 250 asistentes del ámbito bibliotecario, investigador y tecnológico. Las presentaciones de los ponentes se podrán consultar en www.bibliotecasdigiales.com.

Las ponencias trataron la delicada cuestión de la digitalización del patrimonio cultural, un tema de actualidad en España a raíz de la decisión de la Universidad Complutense de Madrid de ceder sus fondos a Google Booksearch, una interesante polémica sobre la que se pronunciaron casi todos los ponentes del simposio. Asimismo, varios representantes de distintas instituciones presentaron sus proyectos actuales y planes futuros.

LA OPORTUNIDAD DE INTERCAMBIAR BUENAS PRÁCTICAS EN PROYECTOS DE DIGITALIZACIÓN

Fuente: Karim Gherab Martín.
Consultor en Tecnologías de la Información de INDRA.

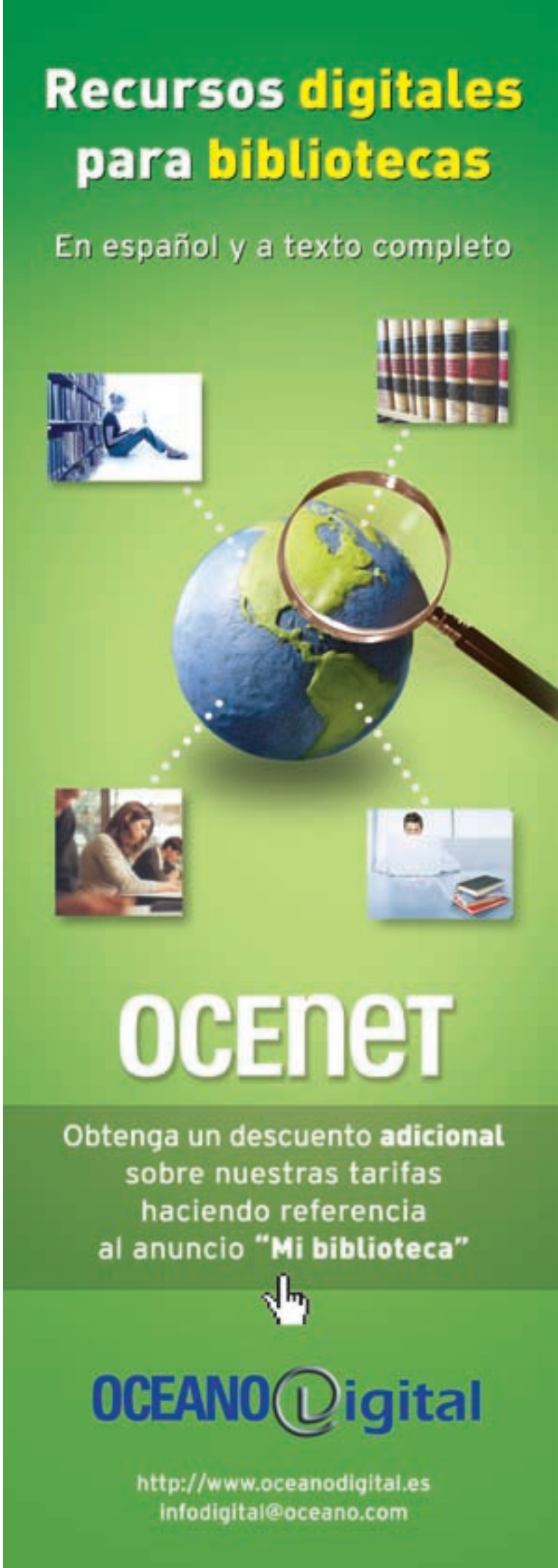
ANUARIO THINKEPI 2007

El Grupo de Análisis sobre Estrategia Prospectiva de la Información (ThinkEPI) ha pensado que una forma ideal de ayudar a los compañeros de profesión, y a otros posibles interesados, a estar al día de tanto cambio vertiginoso sería recopilando todas las notas publicadas a lo largo de los últimos meses a través de IweTel, del web ThinkEPI o de la revista *El Profesional de la Información*. Para ello ha publicado el *Anuario ThinkEPI 2007. Análisis de tendencias en información y documentación*.

El valor añadido del Anuario es la selección de los temas que realmente preocupan aquí y ahora a los que trabajamos en la información, de manera que leyéndolo obtenemos con rapidez múltiples estados de la cuestión; recuperamos conocimientos que se nos hayan podido escapar; nos armamos con pautas para tomar decisiones técnicas y estratégicas correctas; o podemos "controlar" lo que está sucediendo en nuestro entorno.

EL PRESENTE Y EL FUTURO DE LA INFORMACIÓN Y LA DOCUMENTACIÓN PROFESIONAL

Fuente: Tomàs Baiget.
Editor del Anuario ThinkEPI 2007.



Biblioteca Pública

"Exposición galardonada con el Tercer puesto del Premio internacional de Marketing 2006, concedido por la Sección de Management y Marketing de IFLA en colaboración con SirsiDynix"

IFLA

SirsiDynix

pasa sin llamar

La Consejería de Cultura de Castilla-La Mancha ofrece a todas las entidades que deseen difundir entre su público un concepto extenso de biblioteca pública, la exposición

pasa sin llamar

Para más información y solicitudes, pueden consultar página de la Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas http://j2ee.jccm.es/dglab/Home; o bien dirigirse al teléfono: 925 267 446, o a la siguiente dirección de correo electrónico: sbalairon@jccm.es

RED DE BIBLIOTECAS PÚBLICAS Castilla-La Mancha

Castilla-La Mancha

BIBLIOTECAS PÚBLICAS SIGLO XXI Castilla-La Mancha

Juan Manuel de Prada

Libros *y rosquillas*

El libro es el gran tótem de nuestra civilización. Sólo así puede explicarse su resistencia a todas las asechanzas y campañas de desprestigio que ha sufrido a lo largo de los siglos, desde las hogueras inquisitoriales a las proclamas tarambanas de unos cuantos apóstoles del progreso que anuncian su inmediata extinción. Pero los más acérrimos acosos que el libro ha sufrido no han llegado desde instancias exteriores; la persecución feroz de la censura, la veleidad de gobernantes ágrafos, la entronización de nuevas tecnologías se quedan reducidas a una futesa si las comparamos con la inmisericorde labor de zapa que editores sin escrúpulos han realizado, acogiendo bajo el formato de libro los más cochambrosos dislates, las más pavorosas mamarrachadas. Amparándose en el arraigo de aquella sentencia falaz de Plinio ("no hay un libro malo que no tenga algo bueno"), divulgada entre nosotros por Cervantes, el libro ha prestado su continente a los engendros más miserables, nacidos de la incuria intelectual, el despoblamiento neuronal y la utilización espuria de ciertas modas oligofrénicas.

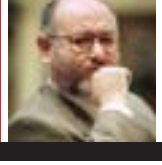
El libro es el gran tótem de nuestra civilización. Sólo aceptando esta premisa podemos comprender que haya sobrevivido al asalto incesante de los aprovechadillos que han querido hacer negocio a su costa. Basta escrutar la mesa de novedades de cualquier librería para desmentir aquella aseveración optimista de Plinio: por desgracia, comparecen allí demasiados libros que no contienen nada bueno, fuera del recipiente al que profesamos nuestra obstinada veneración. Si prolongamos nuestro escrutinio a la mercancía que se exhibe en cualquiera de las decenas o cientos de "ferias" del libro que ilustran nuestros parques y jardines durante la estación de la primavera, el resultado aún resulta más angustioso. La proliferación de chismes encuadernados que desmienten y refutan la misión primigenia del libro como vehículo transmisor de conocimiento y belleza alcanza cúspides de pesadilla. Cada vez son más los chismes encuadernados que nacen al amparo de una moda consumista o un sobresalto mediático. Cada vez con menor rebozo, personajillos de dudoso fuste enhebran sus eyaculaciones mentales y las entregan a un editor que, tras despojarlas de anacolutos y solecismos y otros estropicios sintácticos, las multiplica en una imprenta. Futurólogos mariposones, estrellitas o asteroides televisivos que regentan programas tremebundos, botarates esotéricos envueltos en la Sábana Santa, nietas de Franco en el trance de la menopausia, todo un cafarnaum de seres lindantes con el analfabetismo quieren extender las ramificaciones de su fama vomitiva profanando el sagrado recinto del libro. Y lo más descorazonador del asunto es que, encima, venden sus eyaculaciones como si fuesen rosquillas, de tal modo que sus editores terminan exigiendo a los escritores verdaderos que se comporten como ellos, en un ejercicio de mimetismo denigrante.

> *Cada vez son más los chismes encuadernados que nacen al amparo de una moda consumista o un sobresalto mediático.*

El libro, en efecto, es el tótem de nuestra civilización. Sólo así se explica que haya mantenido su prestigio incólume, ante el pedrisco de intrusos que se han apropiado de su formato para endosarnos sus monsergas tartamudas. Pero no son estos advenedizos procedentes del famoseo y sus regiones limítrofes los únicos que enfangan y envilecen este objeto sagrado. En los últimos años se han puesto también de moda, por ejemplo, los nefastos libros-píldora, donde un editor sin escrúpulos trocea la obra de nuestros clásicos y selecciona aquellas frasecitas que le parecen más rimbombantes o lapidarias. Y existen los llamados "manuales de autoayuda", una especie de prontuarios para tullidos mentales que se venden como rosquillas, quizá porque hay tantas personas necias como rosquillas. ¡Ah, libro, cuántas tropelías se cometen en tu nombre! ■

Teco y Teca, *ratones de biblioteca*

Ilustración: JAVIER ESPILA - Texto: BERBEGAL



Juan Eslava Galán

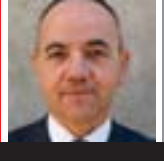
Mi Quijote

Mi primera biblioteca fue un armario chiquitito, de poco fondo, en el que a mis trece años atesoraba una docena de libros. Todavía conservo en él el germen de mi biblioteca, el *Quijote contado a los niños* que leíamos por turno, cada tarde, con este gastado ejemplar en la escuela de mis primeras letras. Mi personaje histórico y literario favorito es Cervantes poco después de alumbrar el Quijote.

Si la vida es o puede ser como una biblioteca, la biblioteca también puede ser como una vida. A menudo lo es. Borges señala que algunos personajes de la segunda parte del Quijote ya han leído la primera, con lo que enuncian una historia circular, infinita. Quizá Cervantes sea también un personaje del libro, un hombre que se vierte tanto en su novela que le transfiere su sustancia y deja atrás el caparazón vacío de un viejo soldado, un autor fracasado, un hombre a vueltas con la vida, siempre trampeando, que descubre su vocación, o su cauce, ya tarde. Paseo mi melancólica mirada, la melancólica mirada de un escritor-lector que se acerca a la sesentena, por los estantes de mi biblioteca y veo dibujarse en estos libros, los que he leído y los que he escrito, mi vida entera, mis afanes, mis gustos, mis requiebros, pero también mis limitaciones y mis renuncias. Los libros que he frecuentado, los que leí en amorosa compañía, los que ya no volveré a leer, los que no leeré nunca porque pertenecen a un proyecto abandonado. En estos días regreso al Quijote después de diez años de ausencia y, como siempre, lo encuentro joven, viejo y renovado. En los descansos picoteo libros sobre Cervantes, otra biblioteca incesante y circular. En *El caballero del Verde Gabán,* L.G. Hortigon descrifra el Quijote como un tratado cabalístico repleto de significados y claves, inspirado en personas de su tiempo. En *El Triunfo de don Quijote*, de Federico Ortés, el libro de Cervantes oculta un misterio jesuítico. En *El escritor que compró su propio libro,* Juan Carlos Rodríguez, con portentosa erudición, rescata el Quijote de las interpretaciones idealistas o románticas. Para este autor la primera novela nace con la vocación de llegar al gran público y dar de comer a su autor. En *Cervantes clave española*, Julián Marías confiesa que el lector encuentra en Cervantes lo que necesita de él para realizar su propia vida y analiza los múltiples aspectos del Cervantes histórico y del poliédrico Cervantes que la historiografía ha generado sobre el débil cañamazo de una existencia de la que ignoramos casi todo, aunque quizá podamos aspirar, otra vez la cábala, a descifrarlo a partir de sus personajes o a través de nuestro propio reflejo en ellos, esa puerta mágica de la ficción llamada novela que Cervantes descubrió.

Paseo mi melancólica mirada por los estantes de mi biblioteca y veo dibujarse en estos libros, los que he leído y los que he escrito, mi vida entera.

El libro mágico que arrastró a su autor y lo sobrepasó nos sigue arrastrando y sobrepasando a los críticos, a los exegetas y a los lectores. Es un continente ignoto, demasiado extenso para explorarlo, incluso con la ayuda de los mapas que sus geógrafos levantan. Cuanto más lo leemos más nos prende, como un juego de espejos que se contiene a sí mismo, a Cervantes y a nosotros, sus lectores, los que fuimos, los que somos y quizá los que seremos, incesante y eterno, el libro que es una biblioteca. ■



Tomàs Baiget

Entre lo público y lo privado

Esta nuestra profesión bibliotecaria-documentalista vive en un curioso equilibrio entre lo público y altruista, y lo privado de cobro o de pago. Según la percepción inicial de la profesión de cada uno, según la formación recibida y según las oportunidades de trabajo que se encuentran, los colegas, todos nosotros, nos encontramos con frecuencia ante disyuntivas de tener que decidir (o, al menos, opinar) sobre si nuestros servicios deben ser gratuitos o no, si debemos apoyar el software libre o no, el acceso abierto o no…

Este dilema sería impensable en otras profesiones como por ejemplo los ingenieros, economistas, médicos, informáticos…, y bien seguro que determina buena parte de nuestra idiosincrasia, nuestra propia valoración (que tiende a ser poca) y el reconocimiento por parte de la sociedad (que tampoco es exagerado, que digamos).

Es evidente que a esta situación ha contribuido el gran peso que tienen las administraciones públicas en nuestro trabajo, tanto en bibliotecas públicas como universitarias, organismos de investigación, etc., así como nuestro carácter necesariamente apostólico de predicar el uso de la información, tratando de asesorar y solucionar los problemas de la gente.

En las discusiones profesionales se pueden percibir tendencias "socialistas" (todo lo gestiona y paga el Estado con nuestros impuestos y se ofrece "gratuitamente" a todos los ciudadanos por un igual); y tendencias —muy pocas— "capitalistas", que justifican el pago por la información. En este sentido España es bastante socialista, a pesar de que pertenece al sistema capitalista y de mercado libre. Las Jornadas de Fesabid, por ejemplo, están subvencionadas en primer lugar por las administraciones y en segundo también: por los funcionarios que pagan las reducidas cuotas de inscripción. Las empresas apenas acuden como participantes, excepto en la parte de la feria.

Dentro de entornos de mercado libre como el español pueden existir parcelas semi-socialistas administradas parcialmente por el Estado como pueden ser sanidad, seguridad social, educación, cultura, etc.

Como decía antes, la dependencia de nuestra profesión de las administraciones determina muchos aspectos complejos e interrelacionados: poca competitividad, productividad de tipo funcionarial, poca industria de la información, pocas oportunidades de trabajo en las empresas privadas…

Incluso he observado como muchos de mis colegas miran con malos ojos a los que se atreven a entrar en las leyes del mercado, como si tratar de ganar dinero con la información fuera algo deleznable, una especie de profanación de la pureza profesional. Así, conozco casos de colegas que con enorme esfuerzo personal han creado programas de gestión de bases de datos y han montado empresas, pero luego se encuentran con la competencia (¿desleal?) de las administraciones haciendo el gran favor de ofrecer gratis un producto equivalente.

Muchos de mis colegas miran con malos ojos a los que se atreven a entrar en las leyes del mercado, como si tratar de ganar dinero con la información fuera algo deleznable.

En otros casos, colegas a quienes también conozco personalmente, intentaron establecerse por su cuenta haciendo búsquedas online para empresas, y tuvieron que cerrar su empresilla debido a que las universidades, por ejemplo, realizan búsquedas para el público sin cargar los costes de personal.

Cuando llegan épocas en que las administraciones públicas no pueden ofrecer ya más puestos de trabajo, a los bibliotecarios les cuesta mucho cambiar el chip y hacerse a la idea de trabajar en las empresas privadas obteniendo "resultados", o sea, beneficios claros para los objetivos de la empresa que los contrata. Resultados "para hoy", no "para cuando termine".

Para bastantes bibliotecarios los "empresarios" son seres casi abominables que intentan sacar dinero a costa de cobrar por la información. Están lejos de pensar en la posibilidad de hacerse empresarios ellos mismos aprovechando el escaso outsourcing o externalización de servicios que tiene lugar en algunas empresas medianas.

Creo que nuestra profesión debería ser más realista, tocar más de pies en el suelo y darse cuenta de que los verdaderos y únicos motores de la sociedad son las empresas. Para el grado de desarrollo mental de la humanidad actual, los sistemas comunistas mueren de aburrimiento y de hambre.

Tomàs Baiget es director de la revista "El profesional de la información".
tomas@baiget.com

Apoyo eficaz para su biblioteca

Acceda a un equipo de profesionales cualificados, en tecnologías de la información y servicios bibliotecarios.

Servicios de gestión de Bibliotecas, Archivos, Museos y Centros de documentación.
Servicios de captura de información por medios electrónicos, informáticos y telemáticos.
Desarrollo e impartición de cursos de formación en técnicas de gestión documental.

Le ayudamos a mejorar la gestión y los servicios de su Biblioteca o Centro de documentación.

ISO 9001:2000 REGISTERED

Aula Emperatriz Isabel, 12
28019 - Madrid
Teléfono: 91 560 20 88 Fax: 91 469 59 96
info@abana.es - www.abana.es

Abana

Panorámica del congreso de la IFLA 2006

Seúl, la capital de Corea del Sur, fue la ciudad que acogió durante cinco días del pasado mes de agosto a más de cuatro mil delegados de más de ciento cincuenta países en la 72 Conferencia Anual de la IFLA. Este Congreso Mundial de Bibliotecas e Información recogió toda la diversidad de intereses profesionales con la mira puesta en hacer de las bibliotecas motores dinámicos de la sociedad del conocimiento y de la información.

Seúl: *capital mundial de las bibliotecas*

y la información

Joaquín Selgas Gutiérrez
Director de la Biblioteca de Castilla-La Mancha

Un año más, la Federación Internacional de Asociaciones e Instituciones Bibliotecarias (IFLA), ha celebrado su conferencia anual, que hace la número 72, bajo la denominación de Congreso Mundial de Bibliotecas e Información. Entre el 20 y el 24 de agosto de 2006 se reunieron en la capital de Corea del Sur más de 4.000 delegados procedentes de más de 150 países, bajo el título genérico de "Bibliotecas: motores dinámicos para la sociedad de la información y el conocimiento". En el curso de estos cinco días, un apretado programa de trabajo que incluía más de 200 sesiones diferentes entre comunicaciones, conferencias, debates, mesas redondas, presentación de posters, reuniones de órganos de IFLA —todo ello complementado con un nutrido programa de actos sociales y de visitas profesionales— sometió a los participantes a una dura prueba de resistencia en medio de una climatología casi siempre asfixiante por la combinación de elevadas temperaturas y grado de humedad.

La capital coreana, una moderna urbe de más de ocho millones de habitantes, se convirtió así durante unos días en la capital mundial de las bibliotecas y la información. El comité organizador local, apoyado por más de 200 voluntarios, logró en todo momento que las actividades del Congreso se desarrollasen con fluidez y exactitud, demostrando un altísimo grado de eficacia. De esta manera los participantes pudieron aprovechar al máximo su asistencia al Congreso.

Por parte española la presencia en este Congreso de IFLA fue algo menor que en los últimos años, en torno a 25 personas, debido lógicamente a la lejanía de la sede del Congreso que hacía algo costoso el desplazamiento a la capital coreana. Esa menor participación fue algo común al resto de países europeos y americanos, siendo por el contrario muy importante la presencia de delegados procedentes de países asiáticos.

Como ya viene siendo habitual, los días anteriores y posteriores a los del Congreso propiamente se dedicaron a actividades propias de los órganos de IFLA: reuniones de los Comités Permanentes de las Secciones, de los Comités de Coordinación de las Divisiones, del Comité Profesional y de la Junta de Gobierno. También es el momento en que se celebran los *caucus*, reuniones sectoriales de los delegados participantes en IFLA normalmente por origen nacional/geográfico o por lengua.

La reunión del caucus hispánico, que aglutina a los profesionales hispano-

hablantes, se celebró el sábado 19 de agosto. Este caucus se reunió por primera vez en 1998, durante el Congreso de la IFLA en Ámsterdam, a partir de una iniciativa de FESABID, y constituye una excelente oportunidad para intercambiar experiencias e iniciativas, entre todos los hispanohablantes que vienen participando en las actividades de IFLA.

En esta reunión se trataron diferentes asuntos, como por ejemplo la presencia de los profesionales hispanohablantes en los órganos de gobierno y en los comités de la IFLA y la necesidad de potenciar su visibilidad en las diferentes secciones. En este sentido, se solicitó el apoyo para la reelección de Adolfo Rodríguez como miembro de la Junta de Gobierno, a la vez que FESABID presentaba una nueva candidatura española para este mismo órgano en la persona del que esto escribe, Joaquín Selgas. Igualmente se resaltó la importancia de que los profesionales de habla hispana incrementen su presencia en los Comités Permanentes de las Secciones, incluso en los cargos directivos de éstos, y su participación presentando comunicaciones al Congreso de la IFLA.

El programa del Congreso recogió toda la diversidad de intereses profesionales en los que los miembros de IFLA vienen trabajando y en torno a los cuales se organiza la estructura de la federación. En diversos momentos del Congreso se hizo muy evidente el alto grado de colaboración establecido entre la IFLA y la UNESCO, vínculo tradicional pero que parece haber salido muy reforzado a raíz de la reciente Cumbre Mundial sobre la Sociedad de la Información (WSIS). El primer día del Congreso se anunció el establecimiento de una Alianza Estratégica de UNESCO e IFLA para poner en práctica las decisiones de esa Cumbre, potenciando el papel de las bibliotecas como actores fundamentales a la hora de construir sociedades centradas en las personas, inclusivas y orientadas al desarrollo.

Las cuestiones relacionadas con la alfabetización ocuparon también un papel importante en diferentes momentos y desde varias perspectivas. La alfabetización informacional fue el tema central de la sesión auspiciada por la División de Actividades Regionales, y en él los asistentes pudieron conocer planteamientos procedentes de muy diferentes partes del mundo, desde panorámicas generales de los países asiáticos en desarrollo, a experiencias concretas en la India, Singapur, Brasil y Botswana. Abdelaziz Abid, representante de UNESCO, presentó una importante iniciativa de esta organización que se propone sustituir su programa "Información para todos" por un nuevo programa denominado "Alfabetización informacional para todos". También fue este el tema de la sesión auspiciada por la Sección de Latinoamérica y el Caribe, donde se pudieron escuchar experiencias mexicanas, cubanas, brasileñas, argentinas y costarricenses.

Por su parte, la Sección de Alfabetización Informacional centró su sesión en torno a las experiencias de promoción y desarrollo de las habilidades de información entre estudiantes preuniversitarios. Además, una presentación en la que participaron el Presidente de IFLA Alex Byrne y el Presidente del Comité de esta Sección, Jesús Lau, trató sobre la importancia del manifiesto de Alejandría "La sociedad de la información en acción" y de diversos proyectos en marcha en el seno de esta sección (directorio internacional de recursos, informe mundial sobre el estado de la alfabetización informacional, etc.). Y también la Sección de Bibliotecas Escolares centró su sesión en la cuestión de la alfabetización informacional para jóvenes.

Desde otro punto de vista, la Sección de Niños y Jóvenes junto con la de Lectura organizaron una sesión conjunta centrada en la "alfabetización familiar", un concepto que hace referencia a las actividades de alfabetización que

implican a dos generaciones distintas en un ámbito familiar. Se pudo escuchar una investigación general sobre este tipo de experiencias, junto con un muestrario de cuatro experiencias concretas procedentes de Japón, Dinamarca, Argentina e Indonesia.

Las cuestiones sobre derechos de autor son el tema central del programa CLM (*Copyright and other Legal Matters* / Derechos de autor y otros asuntos legales) que en su sesión incluyó una presentación sobre el proyecto de digitalización de libros de Google, en la que se hizo especial hincapié en los aspectos legales. Esta sesión también presentó comunicaciones acerca de diversos proyectos y realidades amparados por la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (WIPO/ OMPI) que afectan al mundo de las bibliotecas y la información.

Otro de los programas principales de IFLA es el que responde a las siglas FAIFE (*Freedom of access to information and freedom of expression* / Libertad de acceso a la información y libertad de expresión). Este año FAIFE promovió un debate que, partiendo de la polémica suscitada en todo el mundo por la publicación de unas caricaturas del profeta Mahoma en un periódico danés y la posterior reacción en algunos sectores sociales musulmanes, planteó cuestiones como si la libertad de expresión debe ser un valor absoluto o debe haber temas o circunstancias para los que se pueda relativizar. El debate, que fue seguido por un gran número de delegados, contó con numerosas intervenciones del público asistente, demostrando en la práctica cómo el diálogo franco y respetuoso, con un intercambio libre de opiniones, puede ayudar hasta en las cuestiones más difíciles.

El Congreso Mundial de Bibliotecas e Información viene utilizando cada vez más formatos alternativos a las sesiones de comunicaciones. En este sentido hay

También es el momento en que se celebran los *caucus*, reuniones sectoriales de los delegados participantes en IFLA normalmente por origen nacional/ geográfico o por lengua.

que destacar la capacidad de facilitar la participación y el intercambio de ideas y experiencias que tienen formatos como las discusiones abiertas. Un buen ejemplo fue la sesión organizada por el Grupo de Discusión sobre Bibliotecas Públicas y Proceso Democrático, en la que participaron más de 60 delegados, y en la que actuó como facilitadora Leslie Burger, Presidenta de la *American Library Association*. En este debate se abordaron desde cuestiones de gran calado como la censura en las bibliotecas públicas tras los atentados del 11-S, hasta otras de menor relevancia mediática, pero también importantes para un funcionamiento realmente democrático de nuestras sociedades, como el papel de las bibliotecas públicas como centro de debate ciudadano. Se escucharon ideas provenientes de los cinco continentes en un debate y se acordó la creación de una lista de correo para facilitar estos intercambios más allá de las jornadas del Congreso.

Con un formato diferente al tradicional se desarrolló también la sesión de planificación en la que la presidenta-electa Claudia Lux invitaba a todos los interesados a sumarse a una reflexión conjunta en torno al tema de su mandato "Las bibliotecas, en el orden del día". Centrada en la cuestión de la defensa de los intereses de las bibliotecas, los asistentes tuvieron la oportunidad de trabajar en pequeños grupos en torno a las cuestiones presentadas que incluían algunas como cuál debe ser el foco de estas actuaciones; ¿qué métodos son los más eficaces?; ¿quién debe estar implicado?, etc. La exposición y debate de las cuestiones planteadas en los grupos se complementó con la presentación de algunas experiencias concretas de defensa y promoción de bibliotecas.

La defensa de los intereses de las bibliotecas fue también tema central de las sesiones convocadas por las Secciones de Gestión de Asociaciones de Bibliotecas y de Preservación y Conservación.

Un amplio panorama de temáticas y cuestiones llenaron, junto con las anteriores, los intensos días del congreso. Hubo lugar para las cuestiones más técnicas desde el UNIMARC y UNICODE, los últimos desarrollos en el control bibliográfico y las nuevas formas de recuperación de la información. La calidad en los servicios digitales de referencia, las iniciativas a nivel nacional para medir la calidad de los servicios, las herramientas para la planificación estratégica, la gestión del conocimiento basado en la evidencia y el diseño de bibliotecas en complejos multifuncionales, formaron otro nutrido grupo de temas. La aten-

El programa del Congreso recogió toda la diversidad de intereses profesionales en los que los miembros de IFLA vienen trabajando y en torno a los cuales se organiza la estructura de la federación.

ción específica a las necesidades de los ciudadanos estuvo presente en temas como servicios bibliotecarios para personas con dislexia, accesibilidad de sitios web de bibliotecas, servicios multiculturales, etc. Todas estas sesiones se complementaron con los casi 80 posters presentados sobre las más variadas temáticas y experiencias.

IFLA es una gran entidad reconocida en todo el mundo por sus actividades profesionales, pero para llevar a cabo de la manera más eficaz posible sus actividades y alcanzar sus objetivos precisa también de un aparato organizativo suficiente, estable y flexible al mismo tiempo. Estas cuestiones organizativas también tuvieron su momento en el Congreso de Seúl. Se presentó y debatió una propuesta del Comité Profesional sobre el futuro de la estructura profesional de IFLA, que pretende aumentar la capacidad de trabajo de las Secciones y simplificar la diversidad de otros órganos. También se difundió el borrador de Plan Estratégico de la IFLA para el período 2006-2009 que establece las líneas básicas de desarrollo que se plantea la Federación para los próximos años, en torno a sus tres pilares: sociedad, profesión y miembros.

Además, y como ya viene ocurriendo desde hace años, el Congreso de IFLA fue el momento para la entrega de diversos premios, como el Premio Internacional de Marketing para Bibliotecas, cuyo tercer galardón recayó este año en la campaña "Bibliotecas Públicas: pase sin llamar", promovida por el Servicio Regional del Libro, Archivos y Bibliotecas de Castilla-La Mancha. Por su parte, el Premio de Acceso al Aprendizaje, que concede la Fundación Bill & Melinda Gates, correspondió este año al proyecto Educación y Desarrollo Rural (READ) de Nepal, que desde 1991 ha creado 39 bibliotecas comunitarias rurales que actúan como centros para la información y el aprendizaje.

Como siempre el Congreso se vio complementado con una exposición en la que compañías comerciales e instituciones presentaron sus últimos productos o proyectos relacionados con el mundo de la información y de las bibliotecas.

Un interesante y colorista programa de actos sociales ayudó a los asistentes a introducirse un poco más en la cultura coreana, a través de su gastronomía, tradiciones y expresiones artísticas.

Los siguientes congresos de IFLA (Durban, 2007; Québec, 2008; y Milán, 2009) continuarán sin duda con la labor de esta organización que cumplirá en 2007 los 80 años de antigüedad, reforzando su estructura interna y, sobre todo, su papel de promoción de las bibliotecas en la sociedad de la información y el conocimiento. ■

Ficha Técnica

AUTOR: Selgas Gutiérrez, Joaquín.
FOTOGRAFÍAS: Selgas Gutiérrez, Joaquín.
TÍTULO: *Seúl: capital mundial de las bibliotecas y la información. Panorámica del Congreso de la IFLA 2006.*
RESUMEN: Los días 20 a 24 de agosto de 2006 se celebró en Seúl (Corea del Sur) el 72 Congreso General y Consejo de la Federación Internacional de Asociaciones e Instituciones Bibliotecarias (IFLA). En este artículo se expone una panorámica de quiénes fueron los participantes, cuáles han sido los asuntos que se trataron en las distintas reuniones así como las líneas básicas de desarrollo que se plantea la Federación para los próximos años.
MATERIAS: IFLA / Asociaciones Profesionales / Bibliotecas / Congresos.

Entrevista

Germán

por Raúl Cremades y Conchi Jiménez

Sánchez Ruipérez

Presidente de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez

Sede de la Fundación en Madrid.

"Quien quiera rastrear quién soy, que analice mi biblioteca privada"

De enamorados está el mundo lleno, pero pocos son los que cultivan ese amor tan especial que va más allá de la mera pasión como lo hace Germán Sánchez Ruipérez por la lectura y la cultura. Y es que siendo hijo de librero y de maestra no podía ser de otro modo. Nacido en Peñaranda de Bracamonte (Salamanca) en 1926 constituyó hace ahora un cuarto de siglo la Fundación que lleva su nombre y con la que ha podido hacer realidad su sueño de "devolver a la vida y al libro lo que la vida y el libro le dieron a él". Persona entusiasta, perseverante y sencilla que saber sembrar ilusión entre los suyos, celebra este cumpleaños trabajando y haciendo planes de futuro. Mi Biblioteca no ha dejado escapar esta oportunidad para que nos descubra algo más de su admirable trayectoria personal y profesional.

¿Cómo nació su afición por los libros y la lectura?

Nací entre ellos. Mi padre era librero e impresor, habiendo heredado de mis abuelos su oficio. Y mi madre fue maestra nacional, así que mi destino casi podíamos decir que estaba escrito. Mis primeros recuerdos infantiles están presididos por los libros, por el inconfundible olor de la tinta fresca, por el tacto de las resmas de papel, por el ruido inolvidable de aquellas viejas máquinas de imprimir con las que, siendo muy niño, ayudaba a mi padre en el taller familiar. En ellas, además de otras publicaciones, se imprimía el periódico oficial de mi Peñaranda natal, *La Voz de Peñaranda*, todo un decano de la prensa local en Salamanca, fundado por mi abuelo y publicado de manera ininterrumpida durante sesenta años, de 1878 a 1938.

¿De qué manera surgió la idea de crear la Fundación Germán Sánchez Ruipérez? ¿Qué recuerda de aquellos primeros pasos?

Fue la culminación de un largo proceso de reflexión personal. Por aquel entonces, principio de los años ochenta, el Grupo editorial Anaya, que yo mismo había fundado en 1959, y que desde hacía décadas presidía, había alcanzado ya su plena madurez. Éramos más de treinta y cinco empresas editoriales que —caso único en España— cubríamos la totalidad de las tipologías editoriales: del libro de texto escolar al manual universitario; de las obras de divulgación científica a la ficción literaria; de los libros de referencia (enciclopedias, diccionarios…) a los lanzamientos de quiosco.

Así que, a mis cincuenta y cinco años, creí llegado el momento de retornar a la sociedad buena parte de lo que de ella misma recibía. Y pensando en el mejor modo de hacerlo, llegué a la conclusión de que ningún otro instrumento sería más propicio y adecuado que el de poner en marcha una fundación. Conocía muy detalladamente el discurrir ejemplar de varias fundaciones españolas y de más de una de las grandes fundaciones internacionales, forjadas todas ellas en el compromiso, la transparencia, la eficacia y la permanencia. Y, plenamente convencido —a pesar de desconfianzas y recelos ajenos— di el paso definitivo. Y un 27 de octubre de 1981 constituí oficialmente nuestra Fundación, como la expresión más explícita de mi nuevo vínculo con mi país, con mis conciudadanos, con el mundo de la cultura, en general, y del libro y de la lectura, en particular.

Sede de la Fundación en Peñaranda de Bracamonte (Salamanca)

La memoria de aquellos primeros tiempos está asociada a recuerdos imborrables: el de las personas que más me ayudaron en los primeros pasos de la institución —desde mi esposa Ofelia a mi entrañable amigo Fernando Lázaro Carreter—; el del primero de los proyectos que pusimos en marcha, aquellos *Cuadernos de Fomento de Lectura* de los que gratuitamente distribuimos, entre España y América, más de medio millón de ejemplares; o el de las reuniones numerosas y apasionantes donde fuimos dando forma a los tres Centros técnicos que, pocos años después, constituirían el eje estructural de nuestra Fundación: el Centro de Estudios y Promoción del Libro, en Madrid, el Centro Internacional del Libro Infantil y Juvenil, en Salamanca, y el Centro de Desarrollo Sociocultural, en mi Peñaranda de Bracamonte (Salamanca) natal.

"Mis primeros recuerdos infantiles están presididos por los libros, por el inconfundible olor de la tinta fresca".

Es usted un profesional que se ha hecho a sí mismo, ¿qué se siente al presidir esta institución, corona de la animación a la lectura en España?

Le agradezco mucho que así nos perciba. Y me alegra sobremanera por lo que significa de reconocimiento hacia el trabajo diario de cada uno de los que forman parte de la Fundación que, junto a nuestros usuarios, siempre he dicho que constituyen su patrimonio más apreciado.

Satisfacción, inmensa satisfacción, es lo que siento al ver cómo la Fundación ha sido capaz de alzarse en un referente cultural útil, profesional y objetivo. Siempre quise que fuera así. Preservada de partidismos o cualquier forma de influencia interesada: joven, dinámica, moderna, con criterios de gestión empresarial aplicados a su labor social y con un espíritu de apertura permanente, que le permitiera responder con prontitud a cada una de las demandas que se nos planteasen y, además, estar siempre cerca, en la medida de nuestras posibilidades, de todo aquel que nos necesite.

¿Cuál es su secreto para conseguir que el equipo de profesionales de la Fundación trabaje con ilusión y entusiasmo?

No hay más secreto que el de confiar plenamente en cada uno de ellos, apostar por su formación continua y permitir que todos sientan el proyecto como propio. Esa ha sido, desde siempre, mi visión en cuanto a cómo considerar los recursos humanos de las empresas. Y en el caso de nuestra Fundación, he aplicado idénticos criterios.

Cada una de las personas que forman parte de nuestros magníficos equipos se sabe querida y escuchada. Y plenamente partícipe de un proyecto que necesita de su absoluta implicación. Porque en la Fundación la materia prima de nuestro trabajo la constituyen también las personas. Es a ellas a quienes permanentemente nos dirigimos. Y de ellas de las que obtenemos nuestra orientación, nuestro sentido y nuestro futuro.

Por tanto, es imprescindible que los profesionales que se dedican a semejante y trascendental labor se sientan sobradamente satisfechos, conscientes de la importancia enorme de su trabajo y permanentemente potenciados en su tarea. Las personas motivadas siempre aportan mucho más de lo que uno pudiera imaginar. Y le aseguro que, en nuestra Fundación, tengo multitud de experiencias, de ejemplos, que avalan cuanto le digo.

¿Qué podría decir a los bibliotecarios para motivarles en su labor de fomento de la lectura?

Recordarles el modo en que Ortega, hace setenta años, definía el valor fundamental de su labor. El trabajo de un bibliotecario tiene, sobre todo, mucho de misión, lo que significa dedicarse a él como algo más que un puro ejercicio profesional. El privilegio de su posición es que diariamente tiene en sus manos los dos componentes fundamentales de cualquier acción cultural: las personas y su memoria y futuro, que es lo que yo siempre he pensado que sustancialmente significan los libros. (Por eso, como decía Johnson, quien no lee está condenado a vivir tan sólo en el presente). Pero es que, además, sobre ambos —libros y lectores— tiene el privilegio de la influencia. Y ese es un territorio sagrado. Bien lo saben los centenares de estupendos bibliotecarios —por mejor decir, bibliotecarias, que ésta es un área "declinable" en femenino plural— que pueblan la red de servicios bibliotecarios de nuestro país, verda-deros artífices de una revolución cultural silenciosa, pero extraordinaria. Porque gracias a

Miembros y beneficiarios de la Fundación en la sede de Peñaranda de Bracamonte (Salamanca).

ellos las bibliotecas han dejado de ser espacios de penumbra y prohibición para alzarse en señal privilegiada de cultura, de educación, de modernidad, de convivencia… No conozco otra institución en España que haya experimentado tan saludable evolución, que para sí quisieran otras tantas. Y el fenómeno se me antoja imparable: porque allá donde existe un servicio bibliotecario de calidad, correctamente dotado, en espacios y horarios amplios y convenientes, la respuesta ciudadana, para sorpresa de más de uno, es tan inmediata como apabullante. Véanse, si no, las cifras de usuarios de nuestras bibliotecas públicas y su crecimiento constante y asombroso en los últimos años…

Sabemos que es gran amante de los libros y las bibliotecas, ¿nos puede hablar de su biblioteca particular?

Mi biblioteca particular se extiende a todos los lugares en que tengo mi domicilio: en España, en Reino Unido, en Estados Unidos. Allá donde habito, mi biblioteca habita conmigo. No puedo vivir sin ella. Es más: me resulta imposible imaginar siquiera un espacio personal que, al menos en mi caso, no sea íntimamente compartido con los libros. Muchos de los que ya he leído y aún disfruto releyendo. (¡Cuánto placer nos reservan las relecturas, siempre nuevas y sorprendentes!). Otros que aún esperan mi llegada, con esa discreción admirable, con ese exquisito respeto que todo libro manifiesta por sus lectores. Y el saber que están allí, aguardándome, lejos de desconsolarme me llena de sana ilusión: la de que llegue el día en que, al fin, los descubra y disfrute de su lectura.

Como podrá comprender, también en esa biblioteca descansan muchos de los libros que he publicado en mi vida como profesional de la edición y que, con toda seguridad, sobrepasan los cincuenta mil.

Sede de la Fundación en Peñaranda de Bracamonte (Salamanca).

Cincuenta mil títulos que hablan, desde luego, de mi dilatada permanencia en el mundo del libro —empecé a los quince años y ya he cumplido los ochenta—, pero también del placer de conocer a muchos de sus autores; de las mil y una anécdotas ligadas a su producción; de la certeza, en suma, de haber contribuido a lo largo de mi vida a la configuración de un catálogo bibliográfico del que creo poder legítimamente presumir y que probablemente encierra muchas de las claves de mi propia autobiografía personal. Quien quiera rastrear quién soy, que analice mi biblioteca privada.

¿Por qué cree que la lectura no tiene la misma prioridad que otras aficiones entre muchos jóvenes? ¿Existen esos que llaman "enemigos" de la lectura?

Yo nunca he creído en los teóricos, y tan temidos, enemigos del libro. Ante los que sí me prevengo, y lo he comprobado en mi propia vida personal, es frente a los enemigos de la libertad, que son todos aquellos que, a su vez, vienen a invadir nuestro tiempo con tramposas ofertas de sucedáneos culturales, de oferta creciente en la actual sociedad de consumo.

Frente a la lentitud se nos impone la inmediatez. Frente al esfuerzo, la pasividad. Frente a las ansias por hacer, por participar —auténtico sentido de la democracia—, se nos quiere vender un falso elixir compuesto de pasotismo, derrota y ausencia de utopía. Algo que me duele muy especialmente cuando pienso en los niños y jóvenes. Porque ellos son los más vulnerables a semejante escenario, tantas veces falsamente vendido como un espejismo. Y, más aún, porque ellos son realmente nuestro mejor futuro. Un futuro que requiere compromiso, voluntad de cambio, empeño por hacer que las cosas mejoren. Por modificar cuanto los adultos hemos sido incapaces de lograr, tratando de alcanzarlo a golpe de trabajo y perseverancia, creyendo firmemente en el valor de los ideales y de la persona.

Por todo ello defiendo con pasión los libros. Y la lectura. Porque allí se dibujan las nuevas fronteras de nuestra vida que, también gracias a ellos, se amplía, se ensancha, se contagia de nuevas experiencias capaces de llevarnos a sensaciones y vivencias imposibles de alcanzar si no es a través de la lectura. No puedo creer que semejante perspectiva

La Fundación que creó Don Germán

En 1981 nació la Fundación Germán Sánchez Ruipérez, una institución privada, sin fines de lucro, autónoma e independiente, dedicada a la promoción de actividades culturales y educativas. Nació con un ambicioso objetivo: el fomento y desarrollo de actividades culturales y educativas preferentemente en España, Europa y Latinoamérica. Su configuración, trayectoria y programas están inspirados en el devenir personal y profesional de su creador, de quien la institución toma el nombre, y significan un compromiso ineludible con la sociedad.

Los proyectos que pone en marcha esta Fundación están elaborados desde la reflexión y su realización concreta siempre es evaluada posteriormente para permitir su generalización en otros ámbitos. Mediante su desarrollo —unos buscan la permanencia en el tiempo y otros una expresión más puntual— la Fundación pretende crear hábitos culturales permanentes. Y lo hace desde la puesta en práctica de un trabajo que se sustenta en equipos de profesionales que desempeñan su labor en cada uno de los centros técnicos que integran el conjunto de la institución, enclavados en tres lugares diversos del territorio español: la capital del Estado, Madrid; la capital de provincia, Salamanca; la zona rural, Peñaranda de Bracamonte (Salamanca), la ciudad que vio nacer a don Germán Sánchez Ruipérez.

El 27 de octubre del año 2006 la Fundación Germán Sánchez Ruipérez ha cumplido 25 años y, como uno más de los bien merecidos regalos por su brillante labor cultural, acaba de ser galardonada con la Medalla de Honor concedida por la Asociación Española de Fundaciones.

"No conozco otra institución en España que haya experimentado tan saludable evolución como las bibliotecas".

no sea atractiva para nuestros niños y jóvenes. Es más, la labor de nuestra Fundación si algo demuestra es precisamente todo lo contrario. Son infinidad los niños y jóvenes que participan apasionadamente en cada uno de nuestros programas. Que mantienen de por vida su hábito lector. Que, más allá de crisis momentáneas, pertenecen para siempre al territorio de la palabra y las historias, la dimensión imprescindible para hacernos personas.

Así que, antes de preguntarnos qué les ocurre a ellos, como dice Gustavo Martín Garzo, preguntémonos nosotros, los adultos, qué es lo que estamos haciendo. O qué es lo que hemos dejado de hacer. Hasta qué punto en las familias, en las escuelas, en la sociedad en su conjunto, la lectura ocupa la posición que debiera. Y si no ha llegado ya el momento de cambiar radicalmente el rumbo, para concederle a la lectura la condición de privilegio que debiera ostentar en cualquier proceso formativo.

En cuanto a las bibliotecas escolares, ¿cree que algún día dejarán de ser una asignatura pendiente en nuestro país?

Jovenes usuarios en la sede de la Fundación en Salamanca.

"¿Pero es que alguien puede pensar que haya educación sin lectura?"

No sabe hasta qué punto me duele comprobar lo poco que ha evolucionado esta cuestión en nuestro país. Se me hace difícilmente comprensible que tengamos las carencias manifiestas que todos conocemos. Y más aún, entender las razones que lo justifican.
¿Pero es que alguien puede pensar que haya educación sin lectura? ¿Y que ésta pueda surgir y desarrollarse en nuestras aulas sin el auxilio permanente de las bibliotecas escolares? Con Antonio Basanta defiendo que las bibliotecas escolares deben ser antes un servicio que una infraestructura; un compromiso educativo, más que un simple equipamiento. Y su práctica inexistencia en España es la prueba más lamentable de la ineficacia de buena parte de nuestro sistema educativo.

Es más: si me preguntaran qué es lo que la escuela debiera básicamente formar, yo afirmaría, sin titubeo alguno, que fundamentalmente lectores. Y que una buena escuela es aquella donde la práctica frecuente y plural de la lectura invade la totalidad de las materias, de los programas, de los objetivos

Sede de la Fundación en Salamanca.

fundamentales. Haced que los alumnos descubran el placer y la inmensidad de la lectura; permitidles el acceso libre y en igualdad a los libros; afanaos porque las bibliotecas escolares pertenezcan al propio núcleo del proyecto educativo de cada centro, que todo lo demás casi vendrá por añadidura.

Por ello es tan importante que, de una vez por todas, pongamos en marcha un plan de choque para las bibliotecas escolares. Que las dotemos de forma conveniente, que en ellas trabaje, a tiempo completo, personal específicamente cualificado. Y que ellas sean, a su vez, el espacio privilegiado para la introducción de las nuevas tecnologías y su revolución lectora, a la que deberíamos prestar especial atención.

¿Cuál ha sido su mayor satisfacción profesional?

Haber podido llevar a la realidad muchos de mis sueños de infancia y juventud. Sentirme siempre rodeado de personas muy valiosas, que han generado una relación mutua de lealtad y generosidad. Y, en la última vuelta del camino de mi vida, ver la solidez y sentido de una Fundación que nació con plena vocación de servicio. Y que mantiene inalterable ese espíritu que le caracteriza.

Muchas veces echo la vista atrás y me considero un verdadero privilegiado. La Vida me ha dado mucho más de lo que yo pudiera merecer. Y sólo intento restituir semejante prodigalidad con mi trabajo cotidiano, con mis nuevos proyectos, con la ilusión que trato de contagiar a todos, en la firme convicción de que, a pesar de dificultades y problemas, este mundo puede y debe cambiarse. Que por encima de las visiones interesadas o economicistas, ha de prevalecer el sentido humanitario de la Vida. Que no hay mayor tesoro que las personas y su capacidad mágica de transformar cuanto les rodea. ■

Ficha Técnica

AUTORES: Cremades García, Raúl y Jiménez Fernández, Conchi.
FOTOGRAFÍAS: Fundación Germán Sánchez Ruipérez.
TÍTULO: *"Quien quiera rastrear quien soy, que analice mi biblioteca privada". Entrevista a Germán Sánchez Ruipérez. Presidente de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez.*
RESUMEN: En esta entrevista Germán Sánchez Ruipérez, presidente de la Fundación que lleva su nombre, nos habla de sus inicios en el mundo del libro y de la lectura, de cuál es su secreto para conseguir que en la Fundación se trabaje con tanto entusiasmo y de cómo ahora se siente satisfecho de haber hecho realidad sus sueños de infancia y juventud.
MATERIAS: Fundaciones / Promoción de la Lectura / Instituciones Promotoras de la Lectura / Libros / Lectura / Editores / Entrevistas.

AYUNTAMIENTO DE MÁLAGA

2016.

málaga

ciudad europea
de la cultura

¿Qué libro me *recomiendas?*

Ana Castillo Díaz

Si nuestro mejor amigo, que de sobra conoce nuestros gustos culinarios, nos recomienda un restaurante, probablemente vayamos. A fin de cuentas, él nunca intentaría engañarnos. Pero, ¿sucede lo mismo con los libros? ¿Se recomiendan los libros igual que se recomienda un restaurante o la visita a una ciudad? ¿A quién le pedimos consejo sobre nuestras lecturas? ¿Cómo se recomiendan lecturas en el entorno de la biblioteca?

En busca de una orientación fiable

Para realizar una recomendación acertada es preciso conocer a la persona a quien se recomienda, saber sus gustos, sus preferencias. Es cierto que, en numerosas ocasiones, estamos más al tanto de los gustos musicales que tienen nuestros amigos y conocidos que de sus preferencias literarias. ¿Será que todavía no hablamos lo suficiente sobre libros?

Recibir una buena orientación es una experiencia positiva que puede contribuir a afianzar el hábito lector. Pero aconsejar libros también puede ser algo gratificante para quien da el consejo. Cuando descubrimos un libro que nos entusiasma deseamos compartir nuestro hallazgo con otros, nos gusta darlo a conocer, difundirlo. Y también nos agrada que alguien reconozca que el libro que le aconsejamos le ha gustado tanto como les habíamos asegurado.

"Recomendar e involucrar a tu familia en esta aventura es algo muy gratificante".
(Valentina Vizuete Romero, 33 años, trabaja en casa).

Con independencia de la experiencia lectora casi todos nos atrevemos a recomendar libros, aunque tienen mayor credibilidad aquellas personas que son una autoridad en la materia. Los escritores, maestros, bibliotecarios y otros profesionales que gozan de reconocimiento en sus campos profesionales son unos excelentes prescriptores. Los creemos porque saben y eso hace que confiemos en su criterio.

Hay otro importante grupo de orientadores, que es el de aquellos seres cercanos que conocen nuestros gustos y aficiones a la perfección y saben qué puede interesarnos y qué no. El inconveniente que puede existir es que estas personas tengan gustos dispares a los nuestros y desconozcan las materias que nos interesan.

"Suelo recomendar libros de la biblioteca, sobre todo a personas a las que les gusta leer tanto como a mí, y les aconsejo, si conozco sus gustos, que pidan aquello que con certeza sé que van a disfrutar. En cambio no me gusta recomendar libros a gente a quienes sé que no les gusta la lectura y les cuesta empezar un libro, aunque digan lo contrario".
(Josefa Martínez Alejandre, 62 años, maestra).

Recomendaciones lejanas: el peligro de lo desconocido

Ya hemos dicho que casi todos nos atrevemos a recomendar libros. Recibimos, incluso, recomendaciones de absolutos desconocidos. Es el caso de ciertas librerías en la Red, que ofrecen orientaciones para sus posibles clientes-lectores. En esta práctica fue pionera la americana Amazon y son seguidoras multitud de librerías en todo el mundo. En estos casos, además de la recomendación, entra en juego el interés por la venta. Sin embargo, en el mercado actual vender no es suficiente, hay que convencer para conseguir la fidelidad del cliente.

Una opción más completa que esta exposición de breves recomendaciones de algunos lectores la constituyen los *weblogs*, *blogs* o bitácoras. Se trata de vehículos de expresión *on-line* que nacieron como diarios personales y que abarcan infinidad

de áreas: periodismo, política, educación, etc. Los libros también han sucumbido a la tentación de los blogs. Incluso no se limitan a compartir ideas o impresiones, sino que se a veces se convierten en soportes para la creación.

"Todos coincidimos en que hay muchos ratos que dedicamos a la televisión en los que la programación es insoportable y sería interesante llenarlos con un buen libro".
(Jerónimo Lozano Soriano, 69 años, perito agrónomo).

En estas recomendaciones lejanas encontramos un mayor abanico de opiniones, más puntos de vista sobre multitud de materias. Sin embargo, subyace la falta de confianza propia de un ambiente demasiado distante e impersonal. A pesar de que comenzamos a movernos en un entorno donde para localizar lo que tenemos más próximo recurrimos a las herramientas más globales, el valor que otorgamos a quien conocemos y nos merece confianza es, indudablemente, muy elevado. En este sentido la biblioteca es un espacio que puede contar, entre otras ventajas, con la cercanía, el conocimiento y la confianza del usuario.

¿Recomendamos libros de las bibliotecas?

Las bibliotecas albergan una considerable variedad de títulos y materias sobre los que elegir sin la necesidad de disponer del capital suficiente para adquirir cada volumen que se lee.

"Suelo recomendar los títulos de la biblioteca, porque entiendo que el precio que los mismos tienen en el mercado supone un obstáculo para su continua adquisición. Asimismo, es de capital importancia las posibilidades que ofrecen hoy en día las bibliotecas, albergando una amplia gama de géneros literarios sobre los que podemos disponer y que los poderes públicos deben incrementar como modo de fomento de la cultura a que están obligados".
(Claudio Gutiérrez Morillo, 24 años, licenciado en Derecho).

Además de la ausencia del interés comercial que mueve a las librerías, en las bibliotecas suele existir un vínculo bastante estrecho con el usuario. Los bibliotecarios conocen a gran parte de sus asiduos visitantes y saben sus preferencias literarias infinitamente mejor que una web, un *blog* y, muchas veces, mejor que sus propios amigos.

Por la heterogeneidad de contenidos que abarcan, en las bibliotecas es posible atender multitud de gustos y necesidades. Existen bibliotecas privadas y públicas. Y, dentro de ellas, universitarias, escolares, municipales, etc. A pesar de la abundancia y la variedad de ejemplares de que disponen, es posible que necesitemos o nos hayan recomendado un libro que no se encuentre en una biblioteca próxima a nuestro lugar de residencia. Aún en este caso el acceso está garantizado a través de los préstamos interbibliotecarios, que permiten salvar cualquier distancia física, por larga que sea.

Al igual que tantas otras instituciones, las bibliotecas también han digitalizado sus bases de datos y pueden ser consultadas a través de la célebre Red. Esto nos permite buscar, desde cualquier lugar con un ordenador personal y conexión a

Internet, cualquier ejemplar. Sea cual sea nuestra petición en alguna parte hay alguna una biblioteca que puede satisfacerla.

"Sí, yo recomiendo algunos libros que me gustan mucho a amigos/as que suelen tener los mismos gustos que yo. Además, siempre se los recomiendo a aquellos que sé que les gusta leer, y sobre todo en verano, que es cuando yo suelo ir a la biblioteca. Los libros suelen costar bastante dinero y, una vez leídos, ya no los vuelvo a leer, por eso recomiendo a mis amigos/as que vayan a la biblioteca a por los libros que son muy entretenidos".
(Fátima Ortiz Chaves, 18 años, estudiante).

En este universo hiperconectado, tal vez, el reto estriba en averiguar el título de esa obra que puede resultarnos de gran utilidad. En esa misión juega un papel primordial la figura del bibliotecario. Sus conocimientos en el campo de la lectura y su contacto directo con los usuarios lo convierten en un intermediario muy fiable. Por esta razón la confianza depositada en sus recomendaciones debe ser cuidada con esmero. Esto, evidentemente, no quiere decir que el bibliotecario tenga que saber de todo, sino que convendría que tuviera siempre presente la repercusión de su actuación y sus orientaciones.

Por otra parte, también nos llegan indicaciones sobre libros, que podemos localizar en las bibliotecas, de personas no vinculadas profesionalmente a ellas. Personas convencidas de que entre sus paredes es posible no sólo encontrar un buen material, sino de que su entorno también es apropiado para fomentar el hábito lector de aquellos a quienes forman y conocen.

Parece fuera de toda duda que en las bibliotecas podemos descubrir libros que nos interesen. Sólo queda escuchar las orientaciones de quienes las frecuentan y saben desenvolverse entre sus estanterías, reales o virtuales, en busca del volumen exacto que andábamos buscando.

"Uno de nuestros grandes amigos es el libro, ¿cómo no frecuentar su amistad y visitar su morada?: la biblioteca. Siempre he recomendado a mis alumnos frecuentar la biblioteca con variadas motivaciones para que, con el paso del tiempo, adquiriesen ese buen hábito de los libros y su lectura. Encontrarás allí algunas de las muchas publicaciones que salen al mercado, que individualmente sería costoso adquirir. Si tienes que realizar algún trabajo literario, científico o de otra temática encontrarás bastante documentación, y el bibliotecario te conducirá hasta poner en tus manos lo necesario para culminar el trabajo. Porque a pesar del escaso presupuesto, podemos hacer sugerencias, siempre bien recibidas, para la adquisición de algún título novedoso que interese su lectura".
(José Sánchez Guzmán, maestro, 67 años).

Ficha Técnica

AUTORA: Castillo Díaz, Ana.
FOTOGRAFÍAS: Revista *Mi Biblioteca*.
TÍTULO: *¿Qué libro me recomiendas?*
RESUMEN: A partir de las respuestas de algunos usuarios de bibliotecas públicas a la pregunta de si suelen recomendar libros de la biblioteca, la autora de este artículo nos expone la importancia de contar con una mano amiga a la hora de acercar el libro a un posible lector. La biblioteca y el bibliotecario juegan un importante papel al facilitar gran variedad de fondos de acceso público y gratuito.
MATERIAS: Bibliotecas Públicas / Promoción de la lectura / Recomendaciones Lectoras / Usuarios de Bibliotecas.

Florecnia Corrionero Salinero
Coordinadora de Programas del Centro de Desarrollo Sociocultural. Fundación Germán Sánchez Ruipérez

Leo para ti

LA HERMOSA TAREA DE LEER PARA AQUELLOS QUE NO PUEDEN HACERLO POR SÍ MISMOS

Cuando llega el momento

Cualquier biblioteca pública desea que sus actuaciones lleguen a la totalidad de la comunidad; lo habitual es que su labor se desarrolle de manera escalonada y que se plasme en proyectos destinados a distintos públicos, dependiendo de los recursos económicos y humanos disponibles, y como éstos son limitados, siempre hay colectivos que quedan fuera de sus programas o postergados a un futuro más o menos inmediato, por lo que es necesario buscar nuevas fórmulas de trabajo que aumenten el potencial de la biblioteca y le permita superar sus propias limitaciones.

La acción de la Biblioteca Municipal de Peñaranda de Bracamonte sobre algunos de los sectores más desfavorecidos de su comunidad es un reto que se ha planteado sólo cuando, después de diecisiete años de trabajo, la Biblioteca ha calado en esa comunidad y ha conseguido que ésta se identifique con ella logrando crear sinergias con entidades y personas que se han convertido en partícipes muy activos en las labores de promoción de la lectura.

Fue entonces cuando se puso en marcha el programa *Leo para ti* cuyo objetivo es acercar la lectu-

Con la lectura nos sumergimos en el mundo de la fantasía, nos dejamos llevar por la imaginación, escapamos de la realidad, viajamos, lloramos, reímos, soñamos… Pero son muchas las personas que por una causa u otra no pueden disfrutar de este placer por sí mismos.
En la Biblioteca Municipal-Fundación Germán Sánchez Ruiperez de Peñaranda de Bracamonte (Salamanca) han sabido solventar este problema con el programa Leo para ti a través del cual usuarios voluntarios leen para otros tejiendo lazos de complicidad entre lector y oyente.
Y es que, ¿a quién no le agrada escuchar historias?, ¿a quién no le gusta que le escuchen?

ra a personas sin capacidad para leer debido a su avanzada edad o a sus discapacidades físicas y/o psíquicas; y para hacerlo posible se pidió colaboración a los miembros de los talleres de lectura para adultos y a la empresa de electricidad *Gazmar* que aportó una ayuda económica. En la etapa inicial, que abarcó los meses de mayo y junio de 2006, se contó con dieciséis voluntarios que cada semana acudieron a la Residencia de la Tercera Edad, al Centro Ocupacional de Disminuidos Físicos y Psíquicos (ACOPEDIS) y a tres casas particulares, para leer, a un total de 51 personas, textos en voz alta adaptados a cada uno de los casos.

Solo sé que no sé cómo

El objetivo era lo único que estaba claro desde el principio; la respuesta a la pregunta de cómo lograrlo era una suma de dudas. Los voluntarios lectores recibieron con un entusiasmo contenido la propuesta, la dirección de la Residencia sentía, aunque no lo expresara explícitamente, un recelo esperanzado y los responsables de ACOPEDIS apoyaron el programa muy conscientes de las dificultades que entrañaba. Fueron los ancianos de las casas particulares, seleccionados por la asistente social de la Concejalía de Asuntos Sociales del Ayuntamiento, los que se mostraron, sin ningún tipo de reservas, encantados con la idea. Los bibliotecarios asumimos el reto con la valentía del utópico y la convicción de que, dada la naturaleza del proyecto, saldría adelante; por si acaso, cruzamos los dedos.

Preparados, listos… ¡Ya!

Una de las claves de *Leo para ti* son las personas que leen. En ningún momento se pensó en profesionales con un perfecto dominio de la dicción, de la entonación y de la interpretación, sino en usuarios de la biblioteca entregados a la complicada tarea de leer para otros. Pensando en ellos y con el fin de facilitarles dicha tarea e ir reduciendo los lógicos temores iniciales, se organizó un taller de lectura en voz alta a cargo, en este caso sí, de un profesional, Alfonso Mendiguchía, quien les dio algunas claves y consejos para este tipo de lectura.

Los ancianos residentes que lo desearon, así como todos los alumnos del Centro Ocupacional, fueron distribuidos en grupos reducidos lo que también contribuyó a facilitar el trabajo de los voluntarios quienes eligieron, según sus preferencias y posibilidades de fecha y hora, a quién leer. Un total de dieciséis lectores se distribuyeron entre los cuatro grupos de la Residencia, los cinco de ACOPEDIS y las tres casas particulares.

Pero aún quedaba una cuestión no menos difícil y no menos importante, la selección de las obras que iban a leerse. Al final, fue un trabajo compartido por lectores y bibliotecarios, y que, como no podía ser de otra manera, habría que ir puliendo una vez el proyecto se iniciara, al igual que ocurriría con el método a seguir a la hora de leer por parte de cada uno.

A cada lector se le entregó un cuaderno-diario para que fuese apuntando lo que leía, cómo lo hacía, lo que sentía… En la parte del cuaderno, todo aquello que se pudiera compartir con los otros compañeros lectores; en el diario, lo que nadie tendría por qué saber. También se les facilitó una tarjeta identificativa con el fin de que los oyentes menos capacitados recordaran los nombres y la razón de que fueran a visitarles con un libro entre las manos. En ambos casos, y en todo el material generado por este programa, aparecía el logo diseñado para la ocasión.

Nunca se está preparado, ni listo del todo, pero en algún momento había que empezar. Dado que se

trataba de un proyecto nuevo y, sobre todo, por deferencia a los voluntarios y a la empresa patrocinadora, se convocó una rueda de prensa. Como ya había ocurrido con todos los participantes en *Leo para ti*, los medios de comunicación captaron de inmediato la calidad humana del proyecto: «Yo leo, tú escuchas y los dos disfrutamos», fue uno de los titulares de la prensa provincial. El pistoletazo de salida había sonado, ya no había marcha atrás.

Probando, probando…

Los meses de mayo y junio fueron los elegidos para desarrollar la fase inicial. Se trataba de una época poco propicia para el recogimiento y la lectura, porque la llegada de la primavera, en una zona como la nuestra de largos inviernos, nos convierte en lagartos buscando el sol; pero al mismo tiempo nos ofrecía la posibilidad de descansar durante el verano y reflexionar sobre cómo habían ido las cosas y reconducirlas, si fuera necesario, para retomar la lectura en el otoño, seguramente no mucho más sabios pero sí con muchas menos dudas.

Ya se ha mencionado que el objetivo era acercar la lectura a personas que no pueden acudir a la biblioteca y, una vez iniciado el programa, se vio la oportunidad de que los receptores de esas lecturas en voz alta, participaran en algunas de las actividades de fomento de la lectura organizadas por la biblioteca. Debíamos trasladar algunas de ellas a esos nuevos espacios para compartir la lectura que *Leo para ti* había creado. Dicho y hecho. El 8 de junio, Charo Jaular acudió primero a ACOPEDIS y luego a la Residencia para realizar dos sesiones de cuentacuentos adaptadas a dos tipos de públicos muy especiales que nunca antes habían participado en algo parecido. Quedaba un cabo suelto: el traslado de los ancianos de las casas particulares a la Residencia para que también ellos disfrutaran de los cuentos. Fue también la labor de voluntarios, en este caso de Cruz Roja, quien hizo realidad este deseo.

Las lecturas leídas y escuchadas

El Centro de ACOPEDIS, de lunes a viernes, a la hora de la sobremesa, se ha llenado de las palabras rimadas de poemas y canciones, de las palabras con truco de las adivinanzas, de las palabras en boca de animales de las fábulas y de las palabras mágicas de los cuentos e historias infantiles. Estas palabras se han enriquecido con las ocurrencias, las sonrisas y los dibujos de unos niños grandes que han enternecido los corazones de quienes cada semana dedican una hora de su tiempo a leerles un libro.

En ningún momento se pensó en profesionales con un perfecto dominio de la dicción, de la entonación y de la interpretación, sino en usuarios de la biblioteca.

En la Residencia de la Tercera Edad el cóctel de palabras ha sido sorprendente. Los versos del poeta salmantino Gabriel y Galán, les ha rememorado una época muy conocida por ellos, y Bécquer, Machado o Neruda también han tenido sus momentos de gloria. Las cartas, las anécdotas, las sentencias de Cicerón o los pequeños fragmentos de Epicteto, son algunos de los trucos utilizados para mantener su atención. Las biografías de los santos les apasionan y también han disfrutado de lo desconocido como los cuentos de Gustavo Martín Garzo. La poesía más cercana o la prosa de hace siglos ha interactuado en su necesidad de comunicación. Los martes y viernes, en varios lugares de la Residencia, se lee, se escucha, se explica, se comenta…; la lectura saca algunas de las cosas que llevan dentro y revitaliza el alma de quienes han pasado toda una vida sin ella pero que cuando les llega aún no es demasiado tarde. María es analfabeta y César le está enseñando a escribir su segundo apellido; aprende y sonríe como si fuera una niña. Cada viernes, varias personas que no son del grupo de lectura, hacen ganchillo en la misma sala donde saben que van a ir a leer Juli y Rocío; puede que necesiten las palabras que por allí revolotean para tejer el mantelito blanco que crece entre sus manos.

En las casas el espacio es diferente, como los ritmos de lectura. Es un vis a vis, una lectura personalizada donde se leen obras completas. En una de ellas las palabras de Patricia, leyendo *El principito* o *Juan Salvador Gaviota*, tienen que abrirse camino entre el chorro de palabras de quien ve la hora semanal de lectura como un antídoto para la soledad. En otra *La crónica de una muerte anunciada* ha enganchado desde la primera página a las dos hermanas que hace tiempo se vieron obligadas a abandonar la lectura y que ahora recuerdan *La leyenda de Alvargonzález* o conocen los cuentos de Manuel Rivas. De entrada, unos minutos de conversación, de postre algún poema de Machado o García Lorca. Nunca antes un verano se les hizo tan largo porque nunca antes tenían la promesa de que Hilario volvería a leerles en octubre. Dori, además de su tiempo y su voz, presta sus ojos a Pilar; quizá no haya sido una coincidencia que hayan leído *El último lazarillo*.

Las lecturas vividas

Día tras día, se fue comprobando que los oyentes estaban contentos e ilusionados. «Sueño con que llegue el martes», le comentó a Julio una mujer en la Residencia. «Continuaréis después del verano, ¿verdad?», inquirió esperanzada la directora cuando finalizó la sesión de cuentacuentos. «Os agradezco lo que hacéis por mis hermanas», nos contó Avelino al cruzarnos con él en la calle. Ciertamente, disfrutan cómodamente de la lectura, de la charla y de la compañía en su propio espacio, en su casa.

A quien realmente supone un esfuerzo, un compromiso y un trabajo es a los voluntarios. Ha sido necesario adaptarse a los horarios de los centros, sacrificando algunos su hora de la siesta, y la de los oyentes: «Se me duermen», comenta Lucía, una de las lectoras en ACOPEDIS. «Yo, a veces, les leo canciones y se las canto», le contesta Marce. Han buscado estrategias: «Mi truco, dice Pilar, es que leemos una página cada uno y eso les gusta más que escuchar», que lógicamente, no sirven a todos: «Ya, es que los míos no saben leer, pero son muy majos», susurra Sebas. Romanita, Blanqui y Arsenia han formado un trío, el cambio de voces les ayuda a mantener la atención, «Están muy agradecidos», comentan casi al unísono; al tiempo que Chus asiente con la cabeza.

«La verdad, es que en mi grupo de la Residencia se enteran de todo, mucho más de lo que yo pensaba», afirma Angelines. Y es que cada lector tiene su propio estilo: «Yo más que leer, intento contar, interpreto cada personaje, remarco los verbos; disfrutan enormemente cuando pueden aportar vocablos, dichos o expresiones de su zona», afirma muy seguro César, que también lee a los ancianos.

A pesar de las dificultades, todos los lectores están muy satisfechos con la tarea que han realizado, que califican de experiencia única; han formado un buen equipo pasándose unos a otros las lecturas y sustituyéndose cuando alguien falla. Todos los que han podido, han vuelto a «su trabajo» después del verano.

Reencuentros y despedidas

En octubre se reanudó el programa. De nuevo, para recargar las pilas, los consejos de Alfonso Mendiguchía, en un segundo taller de lectura en voz alta, y de nuevo, para aunar esfuerzos, una reunión informativa y de apoyo.

A los chicos de ACOPEDIS se les leyó *El Gallo de Morón*, un libro escrito e ilustrado por Ana R. Rodríguez, una alegre y cariñosa peñarandina que les acompañó en la visita a la divertida exposición que sobre esta obra ella misma había montado.

Los lectores de la Residencia tuvieron el encargo de leer *Tres cuentos de hadas* de Gustavo Martín Garzo, quien les visitó en diciembre. No lo vivieron como un encuentro con autor, sólo se sorprendieron que el señor que había escrito el libro estuviera allí,

Los versos del poeta salmantino Gabriel y Galán, les ha rememorado una época muy conocida por ellos, y Bécquer, Machado o Neruda también han tenido sus momentos de gloria.

hablando con ellos, «parece un hombre normal», fue el comentario más escuchado.

Lástima que para alguno de los ancianos fuera ya demasiado tarde, en el otoño hubo muchos reencuentros y alguna despedida.

Cuando leemos a otros…

Si hacemos una pausa y nos asomamos a sus ojos, es frecuente intuir al niño curioso que intenta atrapar las palabras lanzadas al aire. La lectura ha de maravillarnos a nosotros, los que leemos, y lo ha de hacer hasta el punto de querer compartir las palabras, paladeando el sabor de un mar en calma y el aroma del naranjo florecido, presintiendo el murmullo del río y el frescor de la brisa. Querer compartir las sensaciones que antes, avaros, hemos acaparado y disfrutado en solitario. Luego, en un acto de generosidad por ambas partes, desmenuzar las vocales y endulzar las consonantes, medir las emociones que provoca esa historia y dejarlas así, en suspenso, puente colgante entre el que lee y el que escucha.

Las historias. La risa y el llanto. La compañía. La ilusión. Cómo hacer para olvidar problemas, primaveras envejecidas, rutinas tristes. Están las historias. Leerlas. Sentirlas. El llanto y la risa. Y luego, aquellos a los que contaremos las historias. Ancianos de ojos cansados que atesoran veranos en el corazón. Gentes que olvidaron leer, que no pueden, que no saben, que nunca aprendieron. Y tomar un libro entre las manos y naufragarnos el corazón y el alma entre las páginas de un océano de letras y vidas. Y sospechar otros mundos azules y hacer que ellos, los otros, los que nos escuchan con los ojos prendidos en nuestro rostro, vislumbren el azul y un oso y un hada y un ruiseñor y el monte y la cabeza de una gallina gorda que no cabe en el gallinero. Y dejar entre ellos y nosotros, los sentimientos tendidos al sol.

Leer al otro y a uno mismo. Leer para otros, no es más que leernos mutuamente.

Ficha Técnica

AUTORA: Corrionero Salinero, Florencia.
FOTOGRAFÍAS: Corrionero Salinero, Florencia.
TÍTULO: *Leo para ti. La hermosa tarea de leer a quienes no pueden hacerlo por sí mismos.*
RESUMEN: En este artículo se describe la actividad de animación a la lectura llevada a cabo en la Biblioteca Pública de Peñaranda de Bracamonte (Salamanca) y que lleva por nombre *Leo para ti*. Se trata de acercar la lectura a personas sin capacidad para leer por alguna discapacidad física o psíquica o bien por tener una avanzada edad. Son dieciséis los usuarios voluntarios de la biblioteca los que se trasladan a los lugares donde residen estas personas para leerles en voz alta textos adaptados a cada uno de los casos.
MATERIAS: Bibliotecas Públicas / Bibliotecas Municipales / Actividades en las Bibliotecas / Discapacidad / Lectura Recreativa / Mediadores de Lectura / Promoción de la Lectura / Castilla y León.

KAMISHIBAI

Kamishibai significa "Teatro de papel" y es una forma muy popular, desde hace siglos, de contar cuentos en Japón. El Kamishibai ejerce una irresistible fascinación sobre los niños provocando un efecto mágico y de concentración en la audiencia infantil.

La lectura del Kamishibai se realiza deslizando las láminas en orden sobre una pequeña ranura del teatrillo. Las láminas tienen una ilustración a todo color en una cara y texto en la otra. El intérprete se coloca cerca del teatrillo, de cara al público, y presenta la historia usando su propia voz.

Los narradores pueden ser adultos o los propios niños, consiguiendo así mejorar sus habilidades para la lectura y la interpretación. Los niños asisten en grupo a un espectáculo en el que pueden gritar de miedo o reír con fuerza. El Kamishibai es esencialmente participativo, predisponiendo a los niños a compartir sentimientos y emociones y mejorando la dinámica de grupo.

La contribución del sistema KAMISHIBAI a la motivación de los niños y niñas por el mundo escrito es innegable, ya que, además de favorecer su entrada a la narración de historias, organiza un contexto interactivo propicio para disfrutarlo: el ritmo de presentación de las imágenes de los cuentos, la posibilidad de anticipar los hechos que están por venir y la complicidad que permite desarrollar en el adulto-narrador en los nuevos lectores el placer por la lectura, fomentan la afición por esta actividad vital que abre el corazón y la inteligencia al conocimiento de los otros y del mundo por el hermoso camino de sí mismo.

El Kamishibai presenta los textos en tres idiomas y es, por tanto, muy útil en las clases de lenguas extranjeras o autonómicas. Las temáticas suelen estar basadas en cuentos de tradición oral de otros pueblos y culturas y se basan en valores positivos para el desarrollo emocional e intelectual de los niños.

El pequeño Teatro del Mundo.
Cuentos tradicionales de otros pueblos y culturas.
Cuentos para disfrutar en grupo.
Cuentos para aprender a escuchar.
Cuentos narrados que enseñan a imaginar. Cuentos.
Cuántos cuentos....

DISTRIBUIDO EN EXCLUSIVA POR:
LIBER S.L., Cuentos del Mundo y SHALE
Tlf.: 946 32 10 32
Fax: 946 32 10 42
E-mail: gestion@cuentosdelmundo.es

Apuntotecas y Políticos

Los problemas de identificación entre biblioteca y sala de estudio

Francisco López Hernández y Raquel Martín Illera

¿Qué se valora más en las bibliotecas, un puesto de lectura para estudiar apuntes o una buena colección? Parece ser que la primera opción sería la respuesta favorita para muchos y, por tanto, la falta de espacio, mesas y sillas constituye un verdadero problema, sobre todo en época de exámenes. Para algunos políticos la única solución está en ampliar horarios de apertura pero, eso sí, con cualquiera al frente de esas *apuntotecas*.

Hace algunos años un amigo, entonces concejal de Cultura de cierto pueblo manchego, nos sugirió que, entre otras reformas que pensaba poner en marcha en la biblioteca municipal, clasificaría los libros "por tamaños". Tenemos buen concepto de este amigo, que es una persona culta y con estudios. Pero también era un político. ¿Qué saben los políticos de las bibliotecas?

En general saben poco más o menos lo que demostró saber nuestro amigo o lo que sabe la mayoría de la sociedad. Quienes trabajamos en esto es probable que tengamos en mente varias buenas definiciones de biblioteca, desde la ya clásica ("colección ordenada de libros debidamente dispuesta para su uso") hasta las más actuales ("lugar de encuentro entre la información y quienes la buscan"). Ahora bien, salgamos de nuestro pequeño mundo y preguntemos. Para mucha gente, las bibliotecas no serán más que aquellos lugares en los que los jóvenes, especialmente estudiantes universitarios, preparan sus exámenes, donde estudian sus apuntes (quizás habría que añadir "donde hacen vida social gracias especialmente a sus teléfonos móviles"). Es decir, identifican *biblioteca* con *sala de estudio*, que no

Cuando se les pregunta por qué estudian allí, nunca o casi nunca contestarán que en la biblioteca encuentran los documentos necesarios para la preparación de sus exámenes.

es más que una de las múltiples facetas que puede tener, y una de las más pobres, en nuestra opinión.

Esta identificación lleva a errores que llegan a ser curiosos. Conocido es el caso de un periódico de Madrid que, al hacerse eco de que la tuna de cierta facultad cedió su cuarto de ensayos para que estudiasen sólo sus compañeras, habló de que se había abierto una "biblioteca de chicas". Mucho más recientemente se ha visto, también en la prensa, cómo la presidenta de la Comunidad de Madrid se enfrentó con los vecinos de un barrio del Sur de la capital cuando le reprocharon que la biblioteca municipal no estuviese abierta. Aunque comprobó que en el local que visitó no había libros, sólo gente estudiando sus apuntes, no dio su brazo a torcer y dijo que la biblioteca sí que estaba abierta; menos mal que el concejal del Distrito reconoció que aquello no cumplía con las condiciones que convierten un local con mesas y sillas en biblioteca (¡caso raro!). Significativamente, la presidenta apostilló que si ella fuese vecina del barrio de lo que realmente se quejaría era de lo mal climatizado que estaba el local...

Los propios usuarios que van a la biblioteca sólo con sus apuntes se

descubren con sus palabras. Cuando se les pregunta por qué estudian allí, nunca o casi nunca contestarán que en la biblioteca encuentran los documentos necesarios para la preparación de sus exámenes. Será más bien que en su casa no lo pueden hacer por culpa de "sus hermanos pequeños", "la tele" o "la nevera". Como mucho dirán que al ver a más gente estudiando se motivan...

El que la confusión de una parte con el todo sea la norma en la sociedad y en quienes la dirigen conduce a varios problemas: el principal es que los políticos sólo parecen tener en cuenta a esos estudiantes de apuntes cuando se les ocurren "mejoras" para aplicar en las bibliotecas; por ello esas "mejoras" casi siempre van por el mismo camino: la ampliación de horarios a toda costa.

No es que nos opongamos a las ampliaciones de horarios, que sabemos son recomendadas no por políticos, sino por las organizaciones de bibliotecarios y bibliotecas más prestigiosas en España y el extranjero. Lo que nos preocupa es que lo que se abre a según qué horas no es una biblioteca. Ésta no es una cuestión baladí, puesto que de ella se pueden derivar situaciones que muchas veces rayan en lo surrealista.

Pongamos como ejemplo un sistema bibliotecario municipal, la mayoría de cuyas sucursales sólo abre en horario de tarde. Ello es, en cierto modo, normal, ya que la mayoría de los usuarios potenciales de esas bibliotecas trabajarán por las mañanas. Sin embargo, parece que entre esos usuarios no se cuenta, por ejemplo, a jubilados o amas de casa que sí podrían utilizarlas antes de la hora del aperitivo. En todo caso, lo que no parece lógico es que el político de turno, en lugar de plantearse si el horario de la biblioteca en un día de diario se puede ampliar a las mañanas, pretenda abrir a las horas intempestivas en las que malestudian algunos porque eso tendrá mejor reflejo en los medios de comunicación. Por tanto, lo que ocurrirá es que yo, jubilado, no podré ir a la biblioteca un jueves a las 12 de la mañana porque estará cerrada, pero sí un domingo a las 12 de la noche.

Pero cuando acuda el domingo a las 12 de la noche, ¿con qué me voy a encontrar? La apertura "a toda costa", cuando hay por lo general escasez de medios y personal es otro de los grandes problemas. Es muy fácil que en horarios "extraordinarios" nunca nos atienda personal cualificado. Serán, en el mejor de los casos, becarios buscados deprisa y corriendo para cubrir el expediente, muchas veces distraídos del horario "normal", con lo que los servicios habituales fuera de esa apertura "extraordinaria" se resentirán. Conocemos casos de personas a las que un vigilante jurado (única persona a cargo de la

LibriTech IBERICA

LIBRITECH Ibérica, es el resultado de la apuesta conjunta de dos compañías de amplia trayectoria en el mercado de la **automatización de bibliotecas** como SABINI Automatización de Bibliotecas S.A.L. y SCANBIT S.L. por afrontar juntas el futuro y potenciar los productos y servicios que ofrecen a la comunidad bibliotecaria.

PRODUCTOS

Amicus Librisuite
Sabini Librisuite
Aquabrowser

SERVICIOS

Catalogación
Consultoría Bibliográfica
Formación
Proyectos a medida

Amor de Dios, 1 · 28014 Madrid · Tel.:. 91 429 25 51 - Fax: 91 429 26 10
Pedro Asúa, 31 bajo · 01008 Vitoria · Tel.: 945 21 80 38 - Fax: 945 20 01 57
info@libritech.es · www.libritech.es

Da pena pensar que sean estos devoradores de apuntes los que con más mimo parecen ser tratados por nuestros responsables políticos.

biblioteca en el horario "ampliado") les ha prohibido tocar los libros e incluso consultar los catálogos con la excusa de que "a esas horas no están los bibliotecarios". Pero claro, estas quejas son las excepciones; quienes en ese momento ocupan mayoritariamente la biblioteca no necesitan de libros, ni de catálogos ni de bibliotecarios. Sólo de su mesa y su silla, de su espacio.

Otro caso curioso, éste referido a una biblioteca universitaria, puede ser esclarecedor. Cierta vez, no hace muchos años, una huelga de limpieza convirtió en un lugar insalubre la biblioteca de una universidad madrileña. Nadie protestó, pues estaba claro que la única respuesta que se podía dar era clausurar el edificio... Y preferían quedarse allí rodeados de porquería antes que perder su *apuntoteca*.

Da pena pensar, además, que sean estos devoradores de apuntes los que con más mimo parecen ser tratados por nuestros responsables políticos. ¿Qué hay de los buenos usuarios, los que realmente acuden a la biblioteca para encontrarse con la información? Que en según qué épocas del año no podrán ocupar ni un sitio porque todos rebosan de hojas de papel subrayadas. ¡Pobre del que quiera utilizar la biblioteca para leer el periódico, hojear una novela, ver una película o navegar por Internet en las llamadas "épocas de exámenes"! Hasta los puestos informáticos muchas veces estarán ocupados, tras retirar el teclado, por los apuntes.

En conclusión, no podemos despreciar ningún tipo de usuario (ni siquiera a los *apuntófagos*) en unos tiempos de penuria, cuando, a pesar de los aumentos constatados, la proporción de ciudadanos que utilizan las bibliotecas con relación a toda la población sigue siendo baja; sin embargo hay que tener en mente a todos, no sólo a los que únicamente buscan mesa, silla y buena climatización en los centros que tanto trabajo y dedicación nos cuesta mantener.

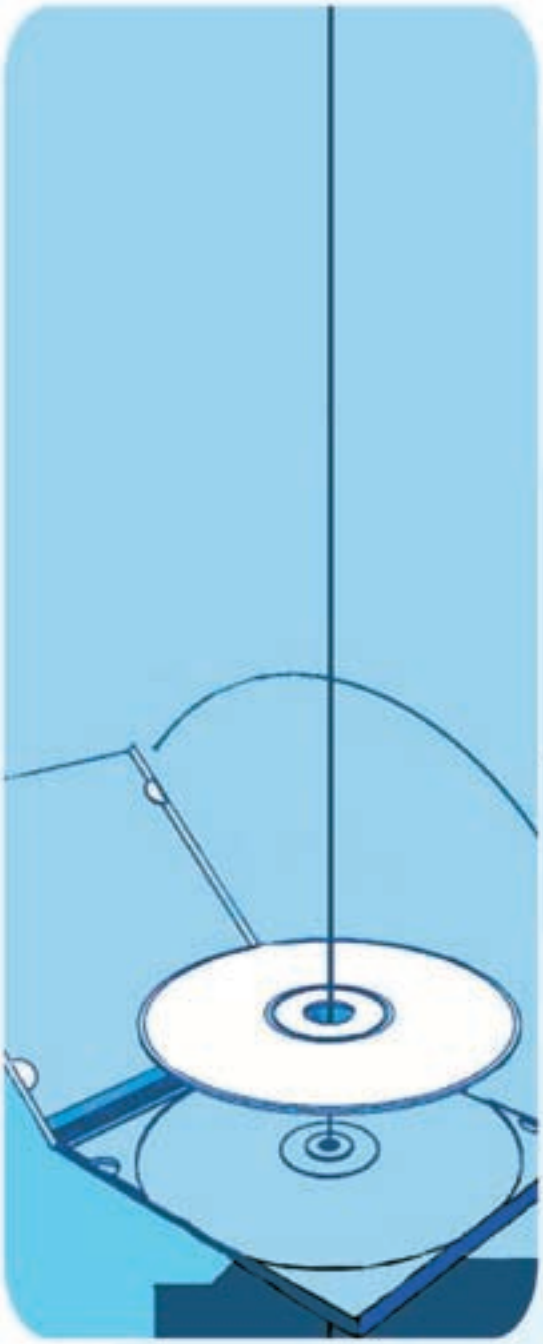
Ficha Técnica

AUTORES: López Hernández, Francisco y Martín Illera, Raquel.
FOTOGRAFÍAS:
TÍTULO: *Apuntotecas y políticos. Los problemas de la identificación entre biblioteca y sala de estudio.*
RESUMEN: En este artículo se reflexiona sobre el concepto de biblioteca que suelen tener los políticos y la sociedad en general, que es el de una sala de estudio en la que los alumnos preparan sus exámenes con apuntes. Esta confusión conlleva no pocos problemas de eficacia en el servicio bibliotecario.
MATERIAS: Bibliotecas Públicas / Servicios de las Bibliotecas Públicas / Funciones de las Bibliotecas Públicas / Uso de las Bibliotecas.

Revista sobre **documentación,** bibliotecas y nuevas tecnologías de la **información**

EL PROFESIONAL DE LA INFORMACIÓN es una revista bimestral dirigida a los que trabajan en cualquier tarea relacionada con la adquisición, tratamiento documental o informático, almacenamiento y difusión de datos y documentos, así como en diseño de sistemas de información y en la enseñanza de todas estas técnicas.

Leer EPI es la forma idónea de estar al día sobre el mundo de la información y de conocer cuáles son los cambios más significativos que se van produciendo. EPI añade antecedentes e información de fondo sobre las noticias para situarlas en su contexto o compararlas. Incluye comentarios y analiza tendencias.



El profesional de la **información**

Temas habituales

- Mercado de la información: estadísticas, aspectos legales, políticas, empresas, productos y servicios
- Recursos informativos en las redes
- Sistemas de información
- Internet, multimedia y soportes ópticos
- Gestión del conocimiento
- Lenguajes documentales
- Bibliotecas

DIRIGIDA POR:
Tomás Baiget
Pedro Hípola

PUBLICIDAD:
Mari-Carmen Marcos
publici@elprofesionaldelainformacion.com

REDACCIÓN:
epi@elprofesionaldelainformacion.com
Apartado 32.280. 08080 Barcelona

SUSCRIPCIONES
http://www.elprofesionaldelainformacion.com/suscripciones.html
suscripciones@elprofesionaldelainformacion.com
Apartado 32.280. 08080 Barcelona
Teléfono de atención al suscriptor: +34 609 352 954

Creo que merece la pena

Pasajes del diario de una bibliotecaria escolar

América Fernández Bolaños

Una biblioteca escolar bien dotada y con suficiente personal no es garantía de que sea utilizada. Aún hay profesores que creen que es un tema sólo del área de la lengua o alegan tener falta de tiempo en todo un curso. Hay que creer en los alumnos y e intentar contagiarles el gusto por la lectura y los libros, con la esperanza de que en el futuro valoren ese hábito que se les enseñó en la biblioteca de su colegio. Estas son algunas de las reflexiones con las que América Fernández nos abre las puertas de su biblioteca escolar.

Alumnos matriculados en el Colegio: 2.500. Personal: jefe de biblioteca y 2 bibliotecarios. Superficie: 544 m². Puestos de lectura: 135. Fondos: 26.500 volúmenes. Aula informática: 8 puestos con conexión a Internet. Suscripciones vivas: 7. Horario ESO y Bachillerato: 9:00 a 21:00 h. Horario Primaria: 14:00 a 15:00 h.

Una biblioteca escolar privilegiada, sí señor, reconozcámoslo. Si tenemos en cuenta que la mayoría de los colegios en nuestro país no tienen biblioteca, o que muchos de los que la tienen carecen de personal bibliotecario que la gestione, debemos felicitarnos. El centro al que pertenecemos está formado por unos 2.500 alumnos y cerca de 150 empleados entre profesores, personal de administración y servicios, cocineros, empleados de limpieza y de mantenimiento. Todos ellos, más los antiguos alumnos que también son invitados desde la dirección del centro, pueden hacer uso de la biblioteca. Ésta, a través de sus servicios, pretende que cualquier usuario acceda a la información que necesita en cada momento. Para eso pone a su disposición todos los recursos ya mencionados.

La biblioteca o centro de recursos se creó hace diez años y figura en el organigrama como un departamento más del Colegio. Depende de la Jefatura de Estudios y de la Dirección. Es un departamento al que económica y humanamente se trata con mimo porque se sabe de su importancia en la participación de la educación integral de la persona. La Dirección del centro ha apostado por su creación y mantenimiento; es verdad. Y también es verdad que a principio de curso, y seguro que más veces, solicita que desde los distintos departamentos se fomente su uso. Seguro; pero: ¿lo fomentan los profesores?

Sólo unos pocos profesores del centro participan de forma activa en la dinamización de la biblioteca, poniendo en marcha actividades preparadas mano a mano con el bibliotecario. Otros vienen sin más (ya que no tienen tiempo para detener la marcha normal de sus clases). Han incluido en su programa la visita y se acercan con sus alumnos para avanzar en el contenido de su asignatura, igual que lo harían en el aula. Lo único que cambia es el contexto de aprendizaje. La sustitución del marco habitual por uno nuevo, mucho más atractivo para el alumno, permite la inserción de las TICs por parte del educador. El cambio despierta la curiosidad de los jóvenes. Estas visitas suponen un

mínimo esfuerzo para el profesor; menos aún le supone al bibliotecario que sólo tiene que recibirles y puede seguir trabajando de forma discreta en el proceso técnico.

El reducido grupo de profesores que se preocupa por la biblioteca se refiere a ella con respeto desde sus clases y prefiere no usarla como lugar de castigo. Además suele colaborar y no poner objeciones cuando se le pide una o varias de sus horas para hacer los cursos de formación de usuarios. Comparten con los bibliotecarios la creencia de que el éxito de las bibliotecas siempre es bueno para las comunidades en las que se inscriben. Y otro aspecto: la persona con conciencia de biblioteca es capaz de ampliar y comparar la información, apta para la creación, la crítica y la investigación. Y lo que es más importante, para ser una persona en formación permanente.

En cambio, otros profesores de nuestro colegio nunca encuentran un día para bajar al centro de recursos dentro de sus apretadas agendas. Se puede decir que incentivan poco o nada a los alumnos a que usen recursos de información distintos al libro de texto, "al fin y al cabo —nos ha dicho alguno— mi asignatura no es la de Lengua y Literatura. No puedo perder ni una clase, si no, no acabo". "Bueno, a ver el año que viene —les decimos— te lo recuerdo a principio de curso; porque podemos leer juntos algún fragmento de las cartas de Einstein o establecer con ellos la relación entre Geometría y Papiroflexia. Les encanta. Tengo un amigo que hace papiroflexia. De momento estamos haciendo una exposición sobre el medio ambiente, lo digo por si te interesa y quieres ayudarnos a difundirlo desde tu clase. Creo que merece la pena". En fin, es verdad que tienen que acabar sus programas y que lo verdaderamente importante en un colegio es impartir los contenidos que dice el currículum. Pero ¿no es importante también la difusión de la cultura?, ¿la comprensión lectora?, ¿la adquisición de habilidades en TICs?, ¿habituarles en la formación permanente?, ¿la capacidad de crítica?

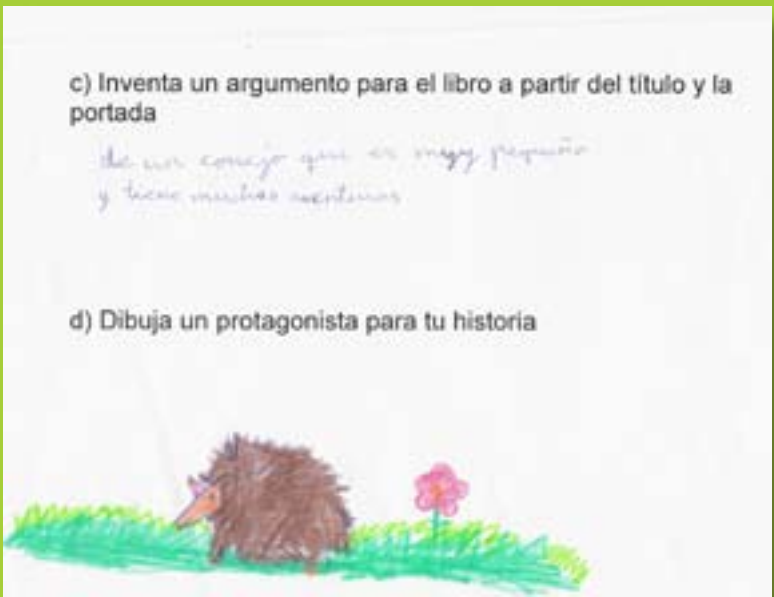
La biblioteca se debe a todos los departamentos por igual. Estamos dispuestos a elaborar recursos educativos para cualquier asignatura, en colaboración

o incluso solos, liberando del trabajo si hace falta a los profesores que tienen una carga tan pesada. Contamos con más tiempo que ellos. No porque trabajemos poco, sino porque trabajamos de otra manera. Nos parece un grave error identificar la biblioteca escolar con una única área del saber. Deben ser lugares donde ir a aprender acerca de cualquier materia del currículum o de cualquier asunto que sea de interés para los niños y los jóvenes (cultura, salud, ocio...). Además debe disponer de conexión a Internet, de recursos tutoriales y otros materiales de educación en la escuela y en el hogar. De este modo la colección resultará atractiva a profesores y padres de alumnos y se conseguirá una fructífera relación intergeneracional.

El reducido grupo de profesores que se preocupa por la biblioteca se refiere a ella con respeto desde sus clases y prefiere no usarla como lugar de castigo.

La asistencia por etapas, de nuevo, depende del interés del profesor por fomentar el uso de la biblioteca. Bajan más los chavales de ESO que los de Primaria; esto sorprende ya que parece que en Primaria el desarrollo del curso es más tranquilo.

Para nuestro consuelo siempre hay algún profesor o profesora de primaria que acude varios días del curso. Sabe que su hacer así es clave para que los niños, dentro de unos años, sean jóvenes usuarios de bibliotecas públicas y bibliotecas universitarias. Personas capaces de satisfacer sus necesidades de información y de disfrutar con



la lectura en esta época en la en los colegios se lee poco y mal. Pero esto es otro tema.

En el recreo, después de la comida, vienen a diario los más pequeños (4º, 5º y 6º de Primaria). Aquí se encuentran treinta o cuarenta niños que ríen, comparten sus dudas, sus "investigaciones" y su gusto por determinados personajes de la literatura infantil.

Los más mayores de entre los pequeños guían a los de cursos inferiores en el uso de la biblioteca. Les encanta indicarles cuando saben en qué sección está el libro que buscan y hablarles de sus preferencias. El talante de los niños de biblioteca es muy especial.

Nosotros les invitamos a crear, a dibujar, a escribir, a recoger hormigas del jardín y traerlas en un bote, a hacer

Los más mayores de entre los pequeños guían a los de cursos inferiores en el uso de la biblioteca.

magia, etc... Hemos comprado una batidora y un barreño y próximamente nos remangaremos y haremos un marcapáginas de papel reciclado justo antes del día del libro que este año cayó en domingo. No importa, lo celebramos antes. Y después, si hace falta, haciendo una gimcana. Todas las tardes les leemos en alto un fragmento de un libro cualquiera. A veces lo eligen ellos. Así nos ven con él entre las manos y escuchan la oralidad que está escondida en sus páginas. Algunos se van otra vez al patio después de oír leer con un par de libros prestados. A esta edad muchos niños leen en su tiempo de ocio, ¡estáis invitados a comprobarlo!

Con los chavales de la secundaria no pasa lo mismo. Ellos casi no leen en su tiempo libre ya que en esa etapa descubren formas distintas de entretenimiento (por supuesto hay

La biblioteca se debe a todos los departamentos por igual, estamos dispuestos a elaborar recursos educativos para cualquier asignatura.

lectores de ESO que leen con pasión pero son los menos). Lo que observamos es que aquellos que vinieron durante su educación primaria le tienen querencia al lugar y siguen viniendo a usar nuestros servicios, aunque no tomen libros en préstamo. Ahora lo que necesitan casi a diario es usar las obras de referencia y de divulgación sea cual sea su formato. En septiembre, a principio de curso, ponemos en marcha los cursos de formación de usuarios dirigidos a 1º de ESO. Así les damos las pautas que les permitirán encontrar el libro que necesitan o, por lo menos, la sección dónde está ubicado junto a otros del mismo tema. Les explicamos el funcionamiento del aula de informática o qué es un buscador; nos ofrecemos para ayudarles, a partir de ese momento, en la elaboración de sus trabajos; mostramos los periódicos y revistas que recibimos y están a su disposición. A los que parecen menos motivados les animamos a pasarse por aquí, aunque sea de vez en cuando, para consultar la cartelera o para ver la cita del día, las exposiciones temporales de libros, el boletín de novedades...

Parece evidente que los alumnos entre 1º y 4º de ESO no llegan a la biblioteca con tanto entusiasmo como antes. Y es que ¿cómo van a llegar trotando como los caballitos si ahora vienen a estudiar? Pero como el que tuvo retuvo, imaginamos que los niños que leyeron durante sus horas de recreo, recuperarán después de la adolescencia o en algún momento de su vida, su gusto por los libros (en papel, electrónicos, de ficción, de divulgación...).

En general, los chavales de bachillerato ni leen por entretenimiento ni usan las obras de referencia; usan el mobiliario para resolver sus ejercicios cada vez más complicados y para "empollar" sus libros de texto. Utilizan mucho, eso sí, el aula de informática con fines lúdicos. Con este grupo es verdaderamente gratificante charlar acerca de cualquier acontecimiento o asunto de la actualidad (de su interés, claro).

Poco a poco nuestros usuarios van desapareciendo pero nos gusta imaginar que, estén donde estén, seguirán teniendo el carné de usuario de una biblioteca, que serán capaces de alcanzar el libro o la información que necesiten en un momento dado, en beneficio de su formación, de su curiosidad o de su profesión, y que si no pedirán ayuda al personal de la biblioteca.

El nuestro es un lugar especialmente concurrido por las tardes. Cuando acaban las clases los chavales vienen con urgencia a coger uno de los puestos de la sala de lectura. En época de exámenes universitarios vienen más de ciento treinta niños y jóvenes. Nosotros les recibimos, intentamos que aprovechen su tiempo y respondemos a sus preguntas.

Ficha Técnica

AUTORA: Fernández Bolaños, América.
FOTOGRAFÍAS: Fernández Bolaños, América.
TÍTULO: *Creo que merece la pena. Pasajes del diario de una bibliotecaria escolar.*
RESUMEN: La autora de este artículo explica cómo se trabaja día a día en su biblioteca escolar para inocular el gusto por la lectura y fomentar su uso entre los alumnos y profesores. Aunque está considerada como un departamento más del centro, sólo algunos profesores se implican en apoyar el trabajo realizado desde la biblioteca.
MATERIAS: Bibliotecas Escolares / Bibliotecarios Escolares / Docentes / Promoción de la Lectura.

Seducidos por el medite

erráneo

Jaume Centelles Pastor

Nadie duda del poder que ejerce la lectura sobre todos nosotros. Por eso qué mejor lugar que una biblioteca escolar para dar a conocer distintas culturas, imaginar lugares, sentir, hablar, emocionarse y aprender a través de un libro o grupo de libros haciendo uso de la exposición como recurso imprescindible, colectivo y vistoso.

Una exposición sobre el mar y los países que lo rodean a partir de los libros y las lecturas

"Es tan extraño comprender que siendo de tierra adentro, de un interior tan ensimismado y distante como el Valle, alguien quiera ser marino, alguien sienta la llamada del mar.
Los amigos del Desván estamos convencidos de que Opal la sintió leyendo".

Luís Mateo Díez[1]

El movimiento que hacen algunas flores cuando se abren cada mañana es tan lento que hay que estar muy atento y tener mucha paciencia si se quiere percibir. Un poeta austriaco, Rainer Maria Rilke, explicaba que para escribir un solo verso necesitaba todas las vivencias posibles, que no bastaba con tener sentimientos. Y comentaba las largas horas pasadas a la orilla del mar, observando las olas, viendo las gaviotas, navegando por las mañanas y por las noches, siempre a la búsqueda de las experiencias que lo iluminasen. Quizá Rilke hubiese sido un defensor de esta corriente, relativamente moderna, a la que los anglosajones denominan *slow* y que pregona la contemplación, la calma, el gusto por las cosas hechas poco a poco, bien hechas.

Con esta filosofía reflexiva, pausada, tranquila, en la que las prisas no tienen cabida es como acometemos, desde la biblioteca escolar, un proyecto anual sobre un libro, o grupo de libros, que nos aboca, allá por el mes de mayo, a una exposición que reúne las vivencias y trabajos de toda la colectividad[2].

En la escuela Sant Josep – El Pi de l'Hospitalet de Llobregat venimos realizando desde hace unos cuantos años este tipo de actividades en las que, a partir de las sugerencias que nos inspiran los libros, conjugamos diversas disciplinas literarias, plásticas, musicales y de todo tipo. Así, por ejemplo, viajamos al espacio con el libro *La Luna* de Anne Herbauts, aprendimos cómo viven los cetáceos gracias a *El canto de las ballenas* de Dyan Sheldon, nos

adentramos en el bosque con *El rey de los pájaros* de Hellen Ward, acompañamos por los rincones a todos *los ratones* y celebramos el año de la lectura con *los libros que hablan de libros*.

En las líneas que siguen presentamos unas pinceladas de la última de las exposiciones. El curso 2005-06 la hemos dedicado a nuestro mar, al *mare nostrum* de los romanos, y ha tenido muchos momentos inolvidables.

Hemos imaginado lugares lejanos en las sesiones de narración de cuentos y leyendas marinas, hemos notado la sensación que sentimos cuando el agua se escurre entre nuestros dedos mientras experimentamos con el líquido elemento, hemos oído la poética que nos llega dulcemente en forma de melodía el día del concierto de Navidad, nos hemos emocionado con el trabajo plástico de unas pinturas de peces imposibles que no acabamos de entender en su totalidad, hemos aprendido como viven las personas de otros lugares —para entender como vivimos nosotros—, hemos hablado de ecología, de naturaleza, de navegación y de los catorce vientos, siete tranquilos y siete violentos, hemos sido solidarios —como el pez arcoiris—, hemos notado el repiqueteo de los dedos sobre el teclado del ordenador mientras ordenábamos los libros de creación colectiva y, en definitiva, hemos sido felices.

Los cuentos que nos hablan del mar y sus habitantes

Al inicio del curso, en el mes de septiembre, cada tutoría se coordina con el equipo de biblioteca y escoge las propuestas que más convienen a su grupo de alumnos en función de los intereses, las capacidades y los objetivos que se quieren conseguir.

En el caso que comentamos, el alumnado de ciclo infantil ha vivido durante doce sesiones la fascinación de los cuentos que nos hablan del mar y sus habitantes. *Nadarín, Los viajes del abuelo, El secreto del viejo pirata, El gigante de la isla de Vedrá* y otros personajes nos han introducido en el mundo marino. Además, después de cada sesión han ido completando

un álbum de cromos relacionando fragmentos de las lecturas o narraciones con las ilustraciones de los cuentos.

El alumnado de ciclo inicial ha podido aprender canciones marinas de los diferentes países que se bañan en el Mediterráneo como, por ejemplo, las propuestas por *A la sombra del olivo*[3], un libro imprescindible, considerado el mejor editado durante el año 2005, u otras de Italia, Grecia o Turquía (*L'inverno l'è passato*, *Umi umi*, *Bir Mundur*, *Yusunda*, etcétera).

Los países de la media luna han sido el objetivo del alumnado de ciclo medio. Conocer su escritura, sus leyendas, saber cómo es la vida en el desierto —*Tarik de la gran caravana*—, la danza de los camellos, los tapices, etcétera, han enriquecido el conocimiento de las gentes que comparten nuestro mar justo en la otra orilla.

La colección de libros "Mitos"[4] ha servido de base al proyecto de trabajo sobre la cultura griega que han realizado los chicos y chicas del ciclo superior. Repartidos en talleres han confeccionado máscaras de personajes, realizado mosaicos y investigado sobre los dioses de la mitología. El taller de imagen fija digital con el programa Paint Shop Pro ha servido para recrear la cultura clásica[5].

Y todos, además, han colaborado en la exposición final que ha recogido sus hallazgos. Reunidos bajo la palmera del oasis magrebí o a estribor del barco pirata han podido hablar de todo aquello que nos sorprende o nos conmueve, porque de lo que se trata es, precisamente, de ser capaces de escucharnos con atención, opinar y expresar lo que sentimos y pensamos, que podamos educar la mirada y comprender los detalles significativos de las ilustraciones y de las soluciones que los personajes de los cuentos y leyendas encuentran para resolver sus conflictos.

Los libros colectivos y la ola solidaria

Una actividad paralela ha sido la creación de libros colectivos sobre el tema motivo de la exposición. Desde la biblioteca, y durante el segundo trimestre del curso, se han generado una serie de acciones en las cuales la escritura colectiva a partir de modelos conduce a la realización del propio libro. Así los poemas, adivinanzas, caligramas, comics, cuentos y narraciones sirven de base para la creación de unos materiales que serán expuestos y conocidos por toda la comunidad escolar. La escritura ha de ser funcional y todas las producciones han de ser valoradas y felicitadas por el trabajo que hay detrás, porque es un esfuerzo colectivo de unos alumnos que pertenecen a un grupo, a su grupo, que es, a su vez, el referente que les ha de conducir por el camino correcto.

También ha habido momentos para la colaboración con el pueblo saharaui mediante la “ola solidaria” sobre la que cada cual, según sus deseos y posibilidades, enganchaba unas monedas —una tras otra formaban la ola— que se iban a destinar a una organización de ayuda a los países del Magreb.

Con los indicativos citados y añadiendo un poco de la osadía necesaria, es como hemos consolidado esta experiencia, este proyecto educativo que nació del binomio exposición-cuento.

Por otra parte, el alumnado no viene a las exposiciones sólo para mirar y escuchar, sino que también viene a participar en las propuestas que se le sugieren. Se trata de que las actividades surjan del mismo relato. No se trata de hacer una exposición para hacer actividades, sino que se hacen actividades porque los libros las propician.

Colaboraciones desinteresadas

Esta exposición ha sido una realidad gracias a la colaboración y participación de algunas personas y entidades como la Biblioteca de la Associació de Mestres Rosa Sensat, que nos facilitó las primeras listas de libros, la Biblioteca Municipal Tecla Sala de l'Hospitalet que nos prestó algunas obras, el Museo Marítimo de Barcelona que nos cedió algunos materiales, y sobre todo, los maestros y las maestras de la escuela que asumen el programa, potencian y dinamizan desde todos los ángulos las propuestas y interpretan que una de las columnas vertebrales de la educación pasa por una buena gestión de la biblioteca escolar.

Estamos satisfechos porque creemos que, con este tipo de funcionamiento y pese a la cantidad de esfuerzos que dedicamos, contribuimos a hacer de nuestro alumnado lectores y lectoras que disfrutan compartiendo el goce que proporciona la lectura de bellos libros. Creemos que es el camino correcto, que el libro debe estar presente en nuestras vidas de manera natural, para darnos alegría, evasión y conocimiento. Creemos que la lectura nos hace más independientes, nos da personalidad, ideas propias y nos hace diferentes, singulares.

Y seguro que, ahora, cuando nos acerquemos a las playas próximas, nos sentemos en la arena cerca de donde la espuma moja nuestros pies y miremos hacia el horizonte sabremos, porqué así lo hemos leído, que a dos mil ochocientos cuarenta kilómetros de distancia se encuentra la mayor biblioteca del mundo, en Alejandría[6]. Y en esta cuna del saber seguro que están los libros de Rilke y seguro que también se encuentran los de otro poeta alemán, Goethe, que no perdía ocasión para predicar aquello que él mismo practicaba:

Deberíamos, al menos una vez al día,
escuchar una bonita canción,
mirar una bella imagen
y leer un pequeño poema.

Notas

1. MATEO DÍEZ, Luis. Lunas del caribe. Madrid, Anaya, 2000.
2. Una explicación más exhaustiva de la organización de las exposiciones creativas a partir de un libro se encuentra en el capítulo séptimo de La biblioteca, el corazón de la escuela. Barcelona, Octaedro, 2006.
3. FAVERT, H. y LERASLE, M. A la sombra del olivo. El Magreb en 29 canciones infantiles. Madrid, Kókinos, 2005.
4. McCAUGHREAN, Geraldine. Mitos. Madrid, SM, 2001.
5. Puede verse una muestra en la página web de la escuela (http://www.xtec.net/ceip-esjep/mav.htm).
6. Ver el magnífico reportaje aparecido en el número 3 de MI BIBLIOTECA, octubre de 2005.

Ficha Técnica

AUTOR: Centelles Pastor, Jaume.
FOTOGRAFÍAS: CEIP Sant Josep - El Pi, l'Hospitalet de Llobregat (Barcelona).
TÍTULO: *Seducidos por el Mediterráneo. Una exposición sobre el mar y los países que lo rodean a partir de los libros y las lecturas.*
RESUMEN: En el colegio Sant Josep – El Pi de l'Hospitalet de Llobregat se vienen realizando hace algunos años una serie de actividades teniendo como protagonista un libro o un grupo de libros. En este artículo se explica una de estas actividades de animación a la lectura dedicadas al *mare nostrum* en la que se conjugan diversas disciplinas a partir de la realización de una exposición.
MATERIAS: Bibliotecas Escolares / Actividades en las Bibliotecas / Lectura Recreativa / Educación / Aprendizaje / Cataluña.

Entrevista

por Isabel Beltrán Domínguez

Antonio Santiago Ramos

Colegio El Pinar de Alhaurín de la Torre (Málaga)

"Desde pequeños necesitamos espacios para pensar y para leer"

La biblioteca escolar del colegio privado El Pinar, de Alhaurín de la Torre (Málaga), nació como lugar de lectura, estudio y encuentro de alumnos y profesores. Antonio Santiago —profesor, bibliotecario y secretario del centro— y su equipo de biblioteca lo han hecho realidad.

¿Cuándo fue tu primer contacto con las bibliotecas escolares y en particular con la del Colegio El Pinar?

El Colegio El Pinar desde sus inicios, hace ahora siete cursos, contempló una biblioteca escolar del centro como lugar de encuentro de todos los alumnos para realizar diferentes actividades: de animación a la lectura, de consultas, estudio y acceso a Internet; o para desarrollar otro tipo de actividades como la elaboración de revistas escolares, participación en un periódico escolar, etc. Desde los primeros pasos de El Pinar como centro escolar, estoy en contacto con su biblioteca.

¿Cuentas con algún tipo de apoyo del equipo docente para la organización y gestión de la biblioteca?

En el organigrama de centro el equipo docente mantiene la biblioteca escolar como uno de los departamentos clave en el proceso de enseñanza-aprendizaje. Desde aquí parten muchas iniciativas escolares, y algunas de las actividades culturales que se desarrollan en el Colegio El Pinar emanan del equipo humano que está al frente de la biblioteca.

Cada curso académico la biblioteca se va actualizando con la adquisición de obras, libros de consulta, etc., y la gestión de la misma se realiza mediante procesos informáticos. Los alumnos acceden libremente a ella en sus correspondientes horarios y el encargado de biblioteca pone a disposición del usuario aquello que necesite o que desee consultar.

¿De qué forma compatibilizas tu trabajo de docente con el de bibliotecario?

Las horas que dedico a la biblioteca forman parte de mi horario lectivo, de otra forma sería muy difícil poder compatibilizar docencia y biblioteca.

¿Qué horario de atención a alumnos y profesores tiene la biblioteca y qué servicios ofrece?

El horario de atención a los alumnos es el siguiente: en los recreos (10:45 a 11:15 de lunes a viernes) se procede al servicio de préstamos. En las horas de mediodía (el

"Una cosa es estar dotado de habilidades y otra muy diferente es saber utilizar correctamente la información que podamos recibir".

tener jornada escolar compartida cuatro días a la semana facilita esta posibilidad) de lunes a jueves de 13:30 a 15:00 consulta, estudio y trabajos. El viernes se aprovecha durante una hora (suele coincidir con la de tutoría de cada curso) para realizar alguna tarea interna: pedidos, actualización de revistas, sustitución de obras, arreglo de ejemplares estropeados, etc., de este modo intentamos mantenerla puesta a punto cada lunes. Hemos editado un carné de biblioteca de centro para el alumnado. El profesorado goza de total libertad para acceder a la biblioteca.

¿Organizas desde la biblioteca actividades de promoción lectora y de formación de usuarios?

Entre nuestras actividades más importantes se encuentran las de promoción lectora: cubren todas las edades escolares obligatorias, es decir, desde Infantil hasta Secundaria y se van impartiendo a lo largo de todo el curso académico. Desde la biblioteca, y en colaboración con otros departamentos, se hace obligatoria la lectura de algunos libros. La biblioteca, entonces, organiza algún tipo de actividad que esté relacionada con esas lecturas: concursos de escritura, dibujos relacionados con la obra, etc.

Trabajamos en equipo tres personas, una por etapa educativa, aunque el manejo de nuestra biblioteca es sencillo y cómodo. Hasta ahora no hemos desarrollado ninguna actividad para la formación de usuarios.

Con la incorporación de las TICs en la escuela, la informatización de los fondos, Internet o los nuevos soportes de información, ¿crees que ha cambiado el papel de las bibliotecas escolares?

El papel de la biblioteca escolar sigue siendo fundamental no sólo en el centro, sino en la propia tarea educativa y docente. El ser humano necesita un lugar donde poder acceder a la sabiduría, plenamente reglada. Las bibliotecas reúnen esa

El profesor Bernabé López atiende a los usuarios de la biblioteca del Colegio El Pinar.

condición para el encuentro con los libros y con uno mismo. El alumnado tiene que aprender, desde pequeño, que las personas necesitamos espacios para pensar, para reflexionar, para leer, para recrear.

El mundo globalizado ha favorecido el acceso a la información de un modo más general. La biblioteca, por tanto, debe servir de plataforma para el acceso a todos los canales de información posibles. El bibliotecario debe controlar, en cierto modo, que esa información sea fiable, asequible, correcta para nuestro alumnado. Pero no podemos aislarnos ante la realidad.

¿Piensas que los alumnos están dotados de habilidades necesarias para la gestión y utilización de la información de las bibliotecas?

Los alumnos se encuentran en los centros de enseñanza en una etapa de aprendizaje. A nosotros nos corresponde la tarea de enseñarlos, orientarlos, educarlos y asesorarlos, en el mejor y más pleno sentido de estas palabras. Una cosa es estar dotado de habilidades y otra muy diferente es saber utilizar correctamente la información que podamos recibir, venga del canal que venga. Esta tarea debe realizarla el educador, el maestro que utilizará unos criterios más científicos y pedagógicos al objeto de hacer más didáctico cualquier tema o contenido. El alumno puede trabajar, está capacitado para hacerlo, pero en la mayoría de los casos, incluso sus trabajos de investigación deben estar dirigidos y asesorados por el bibliotecario o el profesor.

"Las horas que dedico a la biblioteca forman parte de mi horario lectivo, de otra forma sería muy difícil poder compatibilizar docencia y biblioteca".

¿Colaboras con otros centros educativos, bibliotecas o instituciones para realizar actividades propias de la biblioteca o cursos de formación?

Hasta el día de hoy no compartimos proyectos con otros centros educativos. A partir de este año se va a poner en marcha un acuerdo de colaboración con el Excmo. Ayuntamiento de Alhaurín de la Torre para canalizar iniciativas culturales surgidas en nuestro centro, pero que pueden ser compartidas por alumnos de otros colegios, de otras instituciones: concursos, publicaciones, exposiciones, etc.

¿Qué impacto tiene la biblioteca escolar en la vida cultural del colegio?

La biblioteca escolar del Colegio El Pinar juega un papel clave en la vida cultural del centro. Desde aquí parten las siguientes iniciativas anuales: concurso de felicitaciones de Navidad, concurso literario de prosa y verso, concurso de ilustraciones para portadas de ediciones, celebración de la Feria del Libro, recogida y entrega de material escolar a parroquias y otros centros sociales de la capital malacitana.

¿Cómo ves el panorama actual de las bibliotecas escolares?

Las bibliotecas escolares juegan un papel fundamental en el proceso de enseñanza-aprendizaje y lo van a seguir haciendo puesto que no se puede concebir un centro de enseñanza sin un espacio para la lectura, la escritura y la creatividad.

El profesor Bernabé López atiende a los usuarios de la biblioteca del Colegio El Pinar.

Ficha Técnica

AUTORA: Beltrán Domínguez, Isabel.
FOTOGRAFÍAS: Colegio El Pinar, Alhaurín de la Torre (Málaga).
TÍTULO: *"Desde pequeños necesitamos espacios para pensar y para leer". Entrevista a Antonio Santiago Ramos. Colegio El Pinar de Alhaurín de la Torre (Málaga).*
RESUMEN: Antonio Santiago Ramos nos cuenta cómo funciona la biblioteca escolar del Colegio El Pinar de Alhaurín de la Torre, Málaga. El equipo docente a cargo de la biblioteca promueve diversas actividades culturales a lo largo del curso. Todo el alumnado, desde Infantil a Secundaria, participa en las actividades de promoción lectora organizadas por la biblioteca.
MATERIAS: Bibliotecas Escolares / Bibliotecarios / Entrevistas.

El profesional de la
información

Pensamos en lo mismo que tú

ANUARIO

Think EPI

2007

Análisis de tendencias en información y documentación

Tomàs Baiget (Editor)
Mari-Carmen Marcos (Coord.)

www.thinkepi.net

Kepa Osoro Iturbe
Especialista en bibliotecas escolares

Una nueva *biblioteca escolar*

CRITERIOS BÁSICOS PARA EL CLAUSTRO DEL CENTRO

Una vez que el centro educativo ha apostado por crear y mantener un CRAIE (Centro de Recursos para el Aprendizaje y la Innovación Educativa), es decir, una biblioteca escolar viva, se deberían tener en cuenta aspectos fundamentales que se han de plantear en el claustro.

Si lo único que se quiere es tener libros, pónganse en estanterías en los pasillos y que maestros y niños los cojan cuando lo precisen.

Presentaremos a continuación un caso práctico ficticio de planificación de una biblioteca escolar. Al plantearnos el diseño de un *Proyecto de Lectura y Escritura*, que incluya la futura organización y dinamización de la Biblioteca del Centro, nos planteamos como claustro la necesidad imperiosa de determinar a priori ciertos aspectos que deberán estar meridianamente nítidos antes de comenzar a trabajar:

1. ¿A qué etapa de la escolaridad estaría dirigida la biblioteca? (*usuarios*)
2. ¿Para qué se iba a utilizar? (*finalidad y objetivos*)
3. ¿Qué dimensión tendría? (*instalaciones*)
4. ¿Con qué tipo de fondos contaría? (*fondos*)
5. ¿Quién se encargaría de su funcionamiento día a día? (*personal*)

La primera pregunta —*usuarios*— requiere respuesta porque no es lo mismo diseñar una biblioteca para Primaria, para Secundaria, para Bachillerato, o para toda la escolaridad a la vez. Y en esa línea, no es lo mismo una biblioteca para 800, 1.300, 1.800 ó 2.000 chavales.

La definición del *para qué, los objetivos,* es siempre previa a cualquier proyecto complejo. En este caso, según el concepto de biblioteca que tengamos, según los objetivos y actuaciones que vayamos a desarrollar en ella, así será el diseño:

a) ¿Biblioteca como sala de estudio y lectura silenciosa?
b) ¿Biblioteca para sacar libros que se trabajarán en el aula?
c) ¿Biblioteca viva como centro de recursos y eje del desarrollo curricular?

Los modelos a) y b) hacen absurda la creación de una biblioteca porque no son expresión de biblioteca sino de salas para estudio. Si lo único que se quiere es tener libros, pónganse en estanterías en los pasillos y que maestros y niños los cojan cuando lo precisen.

El modelo c) —el que proyectamos— supone un impresionante salto cuantitativo y cualitativo en el concepto tradicional de biblioteca. Es el modelo moderno y el único operativo de cara al futuro. Estamos apostando por hacer realidad el concepto de *Centro de Recursos para el Aprendizaje y la Innovación Educativa* (CRAIE).

En función del concepto de biblioteca que definamos así tendremos una respuesta u otra a la pregunta ¿qué tipo de fondos tendremos? Una biblioteca como moderno centro de recursos requerirá que a los materiales tradicionales (libros, revistas y algún que otro mural) añadamos todo tipo de recursos y en todos los soportes (audiovisuales, informáticos, plásticos, etc.).

Y una última "menudencia": ¿la biblioteca funcionará por sí misma, por la inercia del día a día (es decir, no funcionará), o habrá una persona (maestro o bibliotecario) que se encargará de convertirla en un centro dinámico, en el motor de la actividad docente?

La biblioteca será una sola

Aunque el número de alumnos sea muy elevado defendemos con firmeza la conveniencia de crear una sola biblioteca. Los problemas derivados del alto número de alumnos se solucionarán organizando un horario riguroso y creando

salas o espacios paralelos. Se trata de llevar a cabo un proyecto coherente, continuado y consensuado entre todos los maestros y alumnos de la etapa. Dentro de la particularidad de cada ciclo se definirá el método de trabajo más apto a su currículum.

La biblioteca será un ente vivo plenamente integrado en el proyecto curricular de centro

No la reduciremos a un contenido más o a una visita cultural trimestral, sino que la concebiremos y utilizaremos como un centro de recursos, como verdadero núcleo de nuestra labor educativa y como fuente de documentación e investigación.

El trabajo de la biblioteca ha de consensuarse en el claustro

No veamos al bibliotecario como alguien al margen de nuestro trabajo. Maestros, bibliotecario y jefes de estudio diseñarán conjuntamente todas las actividades y planes de la biblioteca.

Actualicemos conceptos: mejor que biblioteca digamos Centro de Recursos para el Aprendizaje y la Innovación Educativa (CRAIE)

Para responder a nuestro modo de entender el proceso de enseñanza-aprendizaje, queremos que la biblioteca dé un paso hacia delante y se convierta en:

- Centro de recursos escolar, entendiendo por recurso todo aquello que aporta información textual, numérica, visual o sonora, susceptible de intervenir en actividades educativas.
- El espacio ideal para la didáctica interdisciplinar.
- El ámbito de las tecnologías de la información y la comunicación.
- El vínculo perfecto entre la escuela y el exterior, tanto el entorno próximo —relaciones con los otros agentes de la comunidad educativa— como el lejano —otros centros docentes u instituciones relacionadas con la cultura y el conocimiento.

Aspectos como la iluminación, la ventilación, el mobiliario y la distribución de los espacios son vitales a la hora de crear espacios, y más cuando estamos hablando de niños y lectura.

Pero debemos sobrepasar el concepto tradicional de biblioteca como mero espacio. Al hablar de CRAIE estamos ampliando horizontes porque el desarrollo del currículo escolar transcenderá la adquisición de conocimientos, e incluso el acopio y manejo de la información para —mediante estrategias creativas y estimulantes— lograr que los estudiantes entiendan el conocimiento y la lectura como parte vital de su ocio. Y es que éste pasará a ser más sensible, rico y crítico.

Personal exclusivo para el CRAIE

En coherencia con el concepto de biblioteca que defendemos, es absurdo pretender que funcione por sí misma. Por ello no podemos dejar que sean unas instalaciones magníficas, con un material excelente y que esté cerrada porque nadie se encargue de organizarla y dinamizarla. ¿Que la puede utilizar cada profesor con su grupo de alumnos? ¡Por supuesto! Pero ha de estar abierta siempre y con un personal cualificado y fijo. De ese modo llevará a cabo un proyecto coherente y continuado y realmente será un ente vivo plenamente integrado en el Proyecto Curricular.

Los detalles accesorios aquí son fundamentales

Es necesario valorar en toda su importancia los detalles "ambientales" en el diseño del CRAIE. El Proyecto contempla minuciosamente estos matices porque su infravaloración podría echar por tierra todo el diseño: aspectos como la iluminación, la ventilación, el mobiliario y la distribución de los espacios son vitales a la hora de crear espacios, y más cuando estamos hablando de niños y lectura. Los recursos pueden ser óptimos, pero si se envuelven en un hábitat poco equilibrado nadie podrá sacar fruto de sus posibilidades.

Animación a la lectura y la escritura, investigación, documentación, talleres...

Todas esas actividades y muchas otras están latentes en todo el proyecto, pero su definición y concreción tendrá que ser hecha por el equipo de profesores. Es absurdo que lo diseñe una sola persona, por muy especialista que sea.

El equipo de apoyo al CRAIE propondrá un plan de actividades muy detallado en el que se plantearán objetivos, materiales, recursos, procedimientos, etc., pero dicho plan deberá entenderse como una sugerencia de partida, no como un corsé obligatorio que haya de ser seguido "militarmente" por profesores y alumnos. Es radicalmente preciso que el Plan de Actividades del CRAIE sea construido entre todo el claustro de profesores, sin olvidar tampoco las sugerencias y necesidades de los estudiantes.

Ficha Técnica

AUTOR: Osoro Iturbe, Kepa.
FOTOGRAFÍAS: Colegio Público Dª Álvara Álvarez de Falces (Navarra).
TÍTULO: *Una nueva biblioteca escolar. Criterios básicos para el claustro del centro.*
RESUMEN: En este artículo su autor nos ofrece explicaciones de varias dudas y detalles que pueden surgir a la hora de diseñar un Proyecto de Lectura y Escritura que implique la organización y dinamización de una biblioteca escolar. Todo ello con el objetivo de poner en funcionamiento un verdadero Centro de Recursos para el Aprendizaje y la Innovación Educativa (CRAIE).
MATERIAS: Bibliotecas Escolares / Planes, Programas, Proyectos / Modelo de Biblioteca Escolar / Proceso de Creación de una Biblioteca Escolar.

DON PINO

ARTESANÍA DE LA MADERA, S.L.

Colección Helsinky

C/ Orden de San Juan, s/n - Apdo. 1 • Telf. 926 89 87 87 • Fax. 926 89 89 00 • 13670 - Villarrubia de los Ojos • Ciudad Real
e-mail:donpino@arrakis.es - donpino@donpino.com • www.donpino.com

Historia de las librerías apilables GLOBE

En el año 1882, un americano llamado G. Yeires instaló en Cincinnati una fábrica de muebles llamada Los archivos Co. del Globe. Casi al mismo tiempo, en Rapids Magnifico (Michigan) se monta otra fábrica de muebles llamada The Wermicke Co. que diseñó años más tarde unos estantes para libros consistentes en diversos componentes con puertas de cristal que, unidos y apilados entre sí, podían crear distintas distribuciones de librerías.
Diez años más tarde. el Sr. C. Yeiser se interesó por el diseño de estos muebles y compró la fabrica, pasando a llamarse The Globe Wernicke Co. En diciembre de 1892 C. Yeiser patentó este diseño único de estantes para libros despertando un gran interés en Europa. Antes de final del siglo XIX, el fabricante inglés Thomas Turner comenzó la comercialización en Inglaterra, su compañía se llamaba Ltd. de Wernicke del Globe, y con el tiempo se amplió a Canadá, Francia, Bélgica y Austria.
Viendo el éxito de este mueble, varios fabricantes europeos comenzaron a fabricar diseños similares, siendo los más notables Shannon Registrador de Menta y Gunn en Inglaterra, Agosto Zeiss y Co. y Süennecken en Alemania, y Lingel en Hungría. En 1909 el finlandés Billnäs Bruk Aktiebolag comienza a fabricar muebles de oficina de estilo americano, cuya parte más significativa es la librería Globe, que se extiende a todo el continente europeo. El día 1 de enero de 1950 se une al fabricante Oy Fiskars, aunque se sigue fabricando con el nombre de Billnäs Bruk, hasta finales del 60. En 1970 se cierra dicha fábrica y se pierde la fabricación de la librería Globe.

Librerías GLOBE en el día de hoy

En el año 1997 y sin saber que este tipo de librería ya había existido anteriormente, la empresa DON PINO Artesanía de la Madera S.L., en su interés por sacar productos nuevos al mercado, diseña y fabrica un tipo de librería que por casualidad tiene similares características que la Globe y que se denomina HELSINKY.
Por información de algunos de nuestros clientes nos enteramos de que ya existían librerías parecidas. Investigamos sobre el asunto y descubrimos la historia de dichas librerías, lo cual nos motivó a mejorar el producto en todos sus aspectos.
Debido al avance de los tiempos, ahora se fabrican en madera de Elliotis maciza con unos acabados elegantes y herrajes sencillos, con una gran variedad de medidas y con aprovechamientos de ángulos terminales. Además de puertas de cristal, también se añaden puertas de madera, puertas de celosía en madera, puertas de alambreras (gallinero), cajones, archivadores y un largo etcétera.
En DON PINO somos conscientes de la importancia que tiene el cuidado del libro, por ello estas librerías se fabrican para que no entre polvo y sí el aire necesario para evitar la podredumbre y apolillado de los libros. Como grandes amigos de los libros, estamos muy contentos de que nuestras librerías se encuentren dentro de las mejores mueblerías, y en las casas y bibliotecas más importantes.
Gracias por confiar en la nueva librería GLOBE.

Un servicio a la *carta*

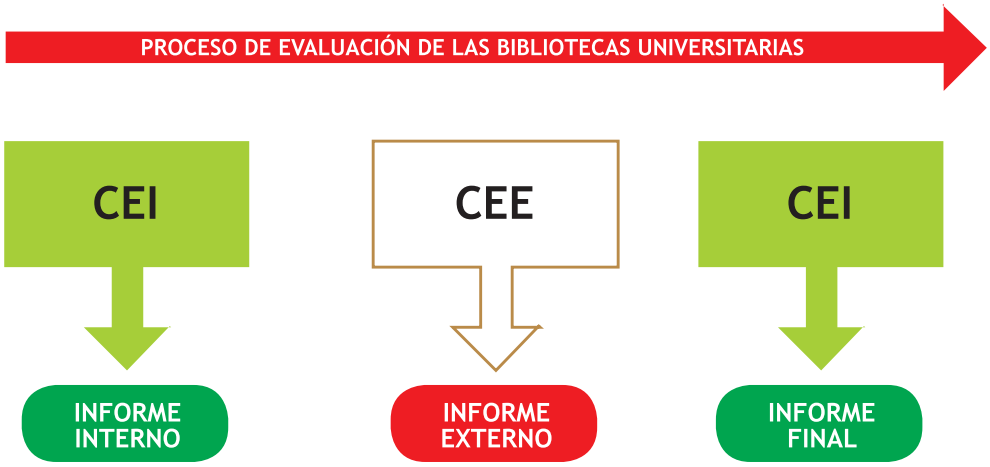
Las cartas de servicios como garantía de calidad en las bibliotecas universitarias

¿Qué es una carta de servicios? Un documento de compromisos o criterios de calidad de la biblioteca para con sus usuarios, una herramienta cuyo objetivo es la mejora continua de los servicios que esa biblioteca ofrece. Veamos para qué sirven y cuáles son sus contenidos.

La calidad en las bibliotecas universitarias

A mediados de la década de los noventa el Consejo de Universidades articuló un programa para la mejora de la calidad en las enseñanzas universitarias. Para ello puso en marcha el Plan Nacional de Evaluación de la Calidad de las Universidades. Tradicionalmente los servicios de biblioteca han sido un referente en el ámbito de la calidad dentro de las universidades: se trata de servicios transversales (van dirigidos a todos los miembros de la comunidad universitaria, tienen presencia en todas las titulaciones y/o facultades) y cuentan con una tradición en la evaluación y medición de sus resultados. No en vano las series estadísticas de la Red de Bibliotecas Universitarias (REBIUN) comienzan en el año 1994, pero ya con mucha anterioridad cada biblioteca recogía anualmente datos estadísticos (préstamo, fondo, préstamo interbibliotecario, inversiones…) y los presentaba en forma de memoria del servicio. Tal vez estas características propiciaron que las bibliotecas fueran los primeros servicios transversales de la Universidad que se evaluaron al amparo de las diferentes convocatorias del Plan de Evaluación de la Calidad de las Universidades. Por medio de convocatorias se invitaba a participar a las Universidades a evaluar sus titulaciones, el funcionamiento de sus estructuras administrativas y de docencia (facultades y departamentos) y el funcionamiento de sus servicios.

Esta evaluación se realizaba mediante un procedimiento que constaba de 3 fases: una fase de análisis o de autoevaluación interna, siguiendo para ello una guía que adaptaba el modelo de evaluación de la *Europa Foundation for Quality Management* (Modelo EFQM) y que daba lugar a un informe interno realizado por un Comité de Evaluación Interna (CEI); una segunda fase de validación o de evaluación externa, cuyo resultado se plasmaba en el informe de evaluación externo realizado por un Comité de Evaluación Externa (CEE) y cuya finalidad era la de contrastar los resultados de la autoevaluación; y por último una tercera fase consistente en la redacción de un informe final compendio de los resultados derivados de la autoevaluación y de la evaluación externa. Este informe final servía como documento base para la relación de un plan de mejora del servicio o titulación evaluada.



Y es en el marco de este movimiento por la mejora de la calidad de los servicios bibliotecarios donde se encuadran diferentes acciones que las bibliotecas universitarias han ido poniendo en marcha: redacciones de planes de mejora, desarrollo de planes estratégicos, activación de registros de no conformidades, establecimiento del cuadro de mando integral, gestión por procesos, que implica a su vez la gestión documental, medición de la satisfacción del personal y de los usuarios, establecimiento de indicadores, redacción de cartas de derechos y deberes de los usuarios e implantación de cartas de servicios. Todas estas acciones se pueden considerar como herramientas que facilitan y profesionalizan la gestión de las bibliotecas y que persiguen lo que los expertos denominan la calidad total de los servicios que prestan a la comunidad universitaria.

¿Qué son y para qué sirven las cartas de servicios?

La carta de servicios es un documento a través del cual las bibliotecas o cualquier tipo de organización informan públicamente a sus usuarios sobre los servicios que ofrecen y cuáles son los compromisos de calidad en su prestación. Son por tanto instrumentos que expresan concretamente el compromiso de servicio público con sus usuarios y que permiten constatar la efectividad del funcionamiento de la biblioteca en el contacto cotidiano que cada usuario establece cuando utiliza alguno de sus servicios. En la gestión diaria de una biblioteca existe la voluntad por parte de todos los bibliotecarios de hacer lo mejor posible su trabajo. Pero… ¿Cómo se puede evidenciar si se cumplen los fines y objetivos de la biblioteca y si, en definitiva, este trabajo está bien o mal hecho? Tradicionalmente se ha contado con las opiniones de los usuarios recogidas a través de buzones de sugerencias o encuestas. Las cartas de servicios van más allá al constituirse en una herramienta que facilita la medida del grado de cumplimento de la calidad de los servicios que se ofrecen al usuario. En este sentido se puede establecer que las cartas cumplen con los objetivos siguientes:

- Facilitar a los usuarios de la biblioteca el ejercicio efectivo de sus derechos, proporcionándoles una influencia más directa sobre los servicios que se prestan permitiéndoles comparar lo que pueden esperar con lo que reciben realmente.
- Fomentar la mejora continua de la calidad, ya que permiten conocer de forma consciente, realista y objetiva cómo son utilizados los servicios de la biblioteca, sus recursos y el nivel de calidad que pueden alcanzar.
- Hacer explícita la responsabilidad que tiene el personal de la biblioteca respecto a la satisfacción de los usuarios.

Contenidos de las cartas de servicios

Existe una amplia normativa de carácter estatal y autonómico que regula la creación, contenidos y funcionamiento de las cartas de servicios en el ámbito de

las administraciones públicas. Básicamente todas ellas coinciden con los siguientes contenidos que han de tener las cartas de servicios:

- **Datos identificativos y fines de la unidad**
  Este apartado supone la presentación de la biblioteca. Se trata de que el usuario conozca la denominación completa del servicio (biblioteca universitaria; servicio de archivos y bibliotecas…), su adscripción administrativa (nombre de la universidad, vicerrectorado…) y los fines y funciones que le están encomendados legalmente, y que suelen estar recogidos por tanto en el Reglamento de la Biblioteca Universitaria.

- **Principales servicios que presta**
  Lo podemos considerar como el "menú" de la carta de un restaurante. Se trata de una relación lo más clara y precisa de los servicios que se prestan. De esta manera la carta se convierte también en un instrumento de difusión y marketing de los servicios cada vez más numerosos y variados que ofrecen las bibliotecas universitarias.

- **Derechos de los usuarios**
  En un artículo anterior en esta misma revista hablábamos de las Cartas de Derechos y Deberes de los Usuarios. Las definíamos como un instrumento que sistematiza el conjunto de derechos y deberes que aparecen recogidos en las distintas normativas de servicios desarrolladas al amparo de los reglamentos de las bibliotecas pero sin incluir las sanciones de las que pueden ser objeto los usuarios que infrinjan los deberes establecidos. En el caso de las cartas de servicios han de recoger la relación de derechos que asisten a los usuarios de las bibliotecas, y que han de coincidir con los expresados en el corpus normativo de la Biblioteca o bien con los relacionados en la Carta de Derechos y Deberes de los Usuarios en el caso de que se disponga de este documento.

- **Fórmulas de colaboración o participación de los usuarios en la mejora de los servicios**
  La opinión de los usuarios de la biblioteca cuenta. Y mucho, ya que de sus inquietudes, sugerencias, quejas, reclamaciones, felicitaciones…, la biblioteca puede obtener una información muy valiosa que le va a permitir mejorar su cartera de servicios. En este apartado de la carta se han de relacionar todas las vías que tienen los usuarios para participar en la gestión de la biblioteca:

Tradicionalmente los servicios de biblioteca han sido un referente en el ámbito de la calidad dentro de las universidades.

- A través de las Comisiones de Biblioteca y/o Juntas de Usuarios, indicando su composición y funcionamiento.
- A través del sistema de quejas, sugerencias y felicitaciones de la biblioteca.
- A través de los canales genéricos de recogida de opiniones: consultas, encuestas…

- **Relación breve y actualizada de la normativa reguladora**
  La carta de servicios es una vía a través de la cual se ha de informar al usuario del conjunto de normativas (préstamo, préstamo interbibliotecario, uso de espacios de la biblioteca, reglamento, etc.) que regulan los servicios anteriormente relacionados.

- **Acceso al sistema de quejas y sugerencias**
  En este apartado se han de explicar los mecanismos que el usuario tiene para presentar quejas, sugerencias o felicitaciones: mediante formulario impreso o electrónico y/o verbalmente con atención personalizada. Es importante indicar el procedimiento que la biblioteca va a seguir en la tramitación de la queja, sugerencia o felicitación. El resultado final ha de ser una contestación al usuario que ha remitido su observación. Cada vez es más frecuente que se expongan públicamente las quejas, sugerencias y felicitaciones de los usuarios en tablones colocados en las bibliotecas junto con la correspondiente respuesta. Para ello es preciso contar con la autorización expresa del usuario.

- **Compromisos de calidad ofrecidos e indicadores de medida de grado de cumplimiento**
  La declaración de compromisos de calidad es el elemento clave de la carta de servicios que aporta un mayor valor añadido, ya que fija las metas para lograr la mejora continua de la biblioteca. Los compromisos o criterios de calidad se pueden definir como la condición que debe cumplir una determinada actividad o proceso para que sea considerado de calidad. Para que cumplan su misión de ser un instrumento de medida de la calidad de los servicios de la biblioteca, han de tener las características siguientes:
  - Su finalidad es la de satisfacer las expectativas de los ciudadanos.
  - Han de ser realistas y alcanzables.
  - Todo el personal de la biblioteca, en su condición de prestadores de servicios, ha de asumirlos.
  - Han de ser específicos y fácilmente comprensibles.
  - Han de ser cuantificables.

Para fijar los criterios de calidad, previamente es preciso analizar los resultados de los servicios. De esta manera, si un objetivo de calidad es el de "*mejorar el servicio de préstamo interbibliotecario acortando los tiempos de suministro de los artículos de revista al usuario*", la metodología para fijar el compromiso relacionado con este objetivo es la siguiente:

a) Analizar el tiempo medio actual que transcurre entre la petición que realiza el usuario y el suministro del documento.
b) Conocer el procedimiento de tal manera que podamos rediseñar el proceso con el objeto de acortar los plazos. Habrá partes del procedimiento en las que pueda incidir la biblioteca y otras en las que dependa de agentes externos que determinan las características en este caso del servicio de préstamo interbibliotecario. De esta manera, la biblioteca podría acordar

el escaneado del artículo para enviarlo al usuario por correo electrónico, o bien la implementación de un sistema automatizado de gestión del servicio de préstamo interbibliotecario que simplifique la tramitación de peticiones y acelere el suministro de los documentos.

c) Disponer de los instrumentos adecuados que nos permitan conocer el tiempo exacto que transcurre en cada una de las tramitaciones de peticiones de préstamo interbibliotecario. De nada sirve fijar un compromiso si no vamos a poder medir su grado de cumplimiento.

d) Fijar el compromiso en base a un indicador. En este caso, el compromiso podría ser el siguiente:
Compromiso en suministrar el 60% de peticiones de préstamo interbibliotecario en un plazo no superior a 4 días.

e) Fijar el indicador:
Porcentaje de peticiones suministradas en un plazo no superior a 4 días sobre el total de peticiones tramitadas durante un año.

Hay que señalar que no todos los compromisos pueden estar basados en indicadores obtenidos de los procesos que intervienen en la prestación de los servicios. Un indicador también se puede construir en base a las medidas de percepción u opinión de los usuarios.

- **Medidas de subsanación**
  El hecho de que la biblioteca se comprometa a prestar sus servicios en unas condiciones determinadas, implica que el usuario ha de disponer del mecanismo adecuado que le permita reclamar a la biblioteca en caso de posibles incumplimientos de los compromisos fijados en la carta de servicios. Es lo que se denomina *medidas de subsanación* y cuyo procedimiento y regulación han de figurar en la carta. Estas medidas de subsanación pueden ir desde una disculpa por escrito en caso de incumplimiento hasta una indemnización al usuario en forma de devolución de las tasas de un determinado servicio si es que éstas se repercutieran en el usuario (p. ej. las tasas del servicio de préstamo interbibliotecario).

- **Información adicional**
  Las cartas de Servicios contienen informaciones adicionales que complementan

Existe una amplia normativa que regula la creación, contenidos y funcionamiento de las cartas de servicios en el ámbito de las administraciones públicas.

su contenido. Estas informaciones van desde la identificación del responsable de la coordinación de la carta hasta informaciones relativas a la ubicación de la biblioteca (planos), horarios, teléfonos y direcciones de contacto, accesibilidad…

Difusión y seguimiento de la carta de servicios

Una vez redactada la carta de servicios y aprobada por el órgano competente (Comisión de Biblioteca, Consejo de Gobierno de la Universidad…) se ha de difundir entre todos los usuarios de la biblioteca. Para ello es conveniente editar un tríptico que contenga los aspectos más relevantes de la carta, especialmente lo referido a los compromisos y forma de participación de los usuarios. Además es preciso hacer público los resultados de los compromisos adquiridos. De esta manera, transcurrido un año desde su vigencia la biblioteca deberá determinar, en base a los indicadores obtenidos de la actividad de gestión, el grado de cumplimiento de cada uno de los compromisos alcanzados. Con estos datos se deberán reorientar los compromisos fijados incrementando si es posible el grado de calidad previamente fijado.

A modo de conclusión

Hemos comenzado el artículo refiriéndonos a la actividad de evaluación de los servicios de biblioteca en las universidades. En definitiva, la carta de servicios no deja de ser un instrumento más que permite a la biblioteca evaluar su actividad y mejorar los servicios que presta a sus usuarios. Por medio de la carta de servicios las bibliotecas alcanzan los objetivos siguientes:

- Difundir los servicios que se prestan a los usuarios.

- Contar con un excelente medio de comunicación con los usuarios.
- Disponer de una herramienta que permite la definición y el seguimiento de objetivos.
- Contar con un instrumento para la mejora continua.

De esta manera, mediante el uso de esta herramienta lo que estamos haciendo realmente es extender la cultura de la calidad entre el personal de la biblioteca, facilitar las relaciones entre los usuarios y la administración y profesionalizar la gestión de las bibliotecas. La carta de servicios es un claro ejemplo de cómo una medida sencilla de implementar puede incrementar sustancialmente el impacto que las bibliotecas universitarias tienen en la comunidad universitaria, ya que ayudan a hacer visible el compromiso con la mejora y la vocación de servicio que tradicionalmente ha acompañado a los profesionales que trabajan en ellas.

Mi agradecimiento a Pablo Arranz Val, Director de la Unidad Técnica de Calidad de la Universidad de Burgos.

Para saber más:

Guía para la elaboración de cartas de servicios. Madrid, Ministerio de Administraciones Públicas, 2006. [Disponible en:] http://www.map.es/iniciativas/mejora_de_la_administracion_general_del_estado/servicios_publicos/evaluacion_calidad/calidad/programas_basicos/pg_cartas/guia_cartas/document_es/Guia_Cartas_junio06.pdf [Fecha de consulta: 13 de octubre de 2006]

Ficha Técnica

AUTOR: Martín Rodríguez, Fernando.
FOTOGRAFÍAS: Biblioteca de la Universidad de Burgos.
TÍTULO:
RESUMEN: Se desgrana aquí el contenido de la carta de servicios de la biblioteca de la Universidad de Burgos. Se hace una pequeña introducción sobre la calidad de las bibliotecas universitarias y se continúa con la definición de lo que es la carta de servicios, para qué sirve, cuáles son sus contenidos, cómo se lleva a cabo su difusión y el grado de cumplimiento de los compromisos alcanzados.
MATERIAS: Bibliotecas Universitarias / Calidad / Cartas de Servicios / Castilla y León.

Blogs: nuevos lugares de encuentro para las bibliotecas

Mariela B. Ferrada Cubillos

Bitácora *ya no es vocablo exclusivo de la terminología marinera. También se utiliza para referirnos a aquellos sitios web donde poder publicar artículos, comentarios, reflexiones u opiniones pero, eso sí, esta vez* navegando *no por el mar sino por la red. Un medio cada vez más aprovechado por las bibliotecas y sus profesionales como lugar de encuentro para comunicar y compartir.*

Hay quienes opinan que "otra bibliotecología es posible". Si y no. Me explico, no es posible ser "algo" mejor o diferente si no somos capaces de pensar y esto implica ser capaces de opinar. Alain Touraine (filósofo francés, entrevista, El boomerang, mayo 2006, www.elboomeran.com/video.php), nos dice que pensar es el esfuerzo personal de redefinir. ¿Que deberíamos redefinir en esta otra bibliotecología? Hay que repensar lo cotidiano de nuestras políticas y prácticas (organizacionales, profesionales), y examinar nuestro uso cotidiano de la tecnología disponible.

Las bitácoras, blogs o weblogs se definen como sitios web actualizados periódicamente, que recopilan cronológicamente textos o artículos de uno o varios autores, (http://es.wikipedia.org/wiki/WebLog), y son una de las tecnologías que más se está afianzando en la práctica cotidiana de la mayoría de los usuarios de Internet. Hoy se constituyen como un recurso de comunicación entre profesionales afines, como un medio de información actual y contextualizado, y como una conversación entre pares en donde se pueden establecer lazos, más o menos constantes y fluidos en el tiempo, que implican la generación de una comunidad basada en el conocimiento y los intereses afines. Tal es el caso de de la agrupación "Biblogsfera", (http://groups.google.es/group/biblogsfera) "formado por gente que escribe en blogs que tratan temas afines a la biblioteconomía y documentación".

Uno de los aspectos positivos que implica escribir una bitácora es que nos *obliga a pensar*. En el contexto de una biblioteca, esto implica que además de pensar o repensar, esta se obliga a sí misma a escuchar lo que otros, sus usuarios o clientes, tienen que decir de sus políticas y prácticas, a puertas abiertas, ya que es imposible esconder el "libro de reclamaciones y sugerencias", así como pretender mantener un control absoluto de sus gustos o acciones. Si queremos saber qué piensan realmente nuestros usuarios, en especial aquellos de edades entre los 18 y 35 años, no hay que preguntarles mediante exhaustivos cuestionarios, donde cada quién intentará quedar bien (biblioteca y usuario), hay que observar qué hacen y dicen. Por otra parte, la biblioteca que mantiene una bitácora tiene que estar dispuesta a contestar a las cuestiones formuladas por sus lectores o usuarios. Un buen ejemplo de ello es la bitácora *A nosa Biblioteca 2.0, Bitácora dunha biblioteca escolar,* (http://biblioweb.blogspot.com/), de la Biblioteca del I.E.S. As Mariñas de Betanzos (A Coruña), que se ha implicado con sus usuarios en una bitácora. Ellos mismos lo explican: "*A Nosa Biblioteca 2.0* es la bitácora de un grupo de amantes de los libros que se dejan caer por la biblioteca del I.E.S. As Mariñas de Betanzos. No tiene un carácter oficial, ni nunca se pretendió que así fuera. Simplemente es un lugar de encuentro donde cualquiera puede publicar sus reflexiones, recomendaciones, experiencias, etc. Y desee compartirlas con los demás. Siendo los diferentes artículos responsabilidad exclusiva de los autores de los mismos".

Otra experiencia interesante, en el ámbito profesional, es la del Foro ANIMACIONALALECTURA, (http://animacionalaectura.blogspot.com), que mantiene una bitácora colectiva para dar mayor dinamismo a la comunicación de la lista de interés que se encuentra en RedIris (Red académica y de investigación nacional española). A través de la bitácora se está estimulando la retroalimentación y el debate de ideas entre lectores y profesionales del mundo de las biblioteca y afines, al difundir algunas de las principales aportaciones de miembros del foro a toda la comunidad a través de la bitácora.

http://biblioweb.blogspot.com

http://animacionalaectura.blogspot.com

Me gusta: quiero tener una

Las bitácoras son un sistema que presenta muchas ventajas al momento de editar contenidos web, dada su flexibilidad en la publicación casi instantáneamente de contenidos textuales o de imágenes, siendo relativamente fácil de implementar. Pero no nos engañemos, mantener una buena bitácora implica esfuerzo y tiempo, hay que hacerlo bien y de manera regular. Por otra parte, no basta con publicar una bitácora para ser *visible* en la blogosfera o el conjunto de bitácoras, es necesario darse de alta en los directorios o sitios web especializados, por ejemplo el *Open Directory Proyect* (http://dmoz.org/), *Bitácoras.com* (www.bitacoras.com/), *Blogdir*, (www.blogdir.com/), entre otras estrategias de posicionamiento posibles, como participar en otras conversaciones que tengan lugar en otras bitácoras para darse a conocer.

Las herramientas de publicación de bitácoras más utilizadas en España, por las bibliotecas son *Blogger* (www.blogger.com/start), *Wordpress* (http://wordpress.org/), *La coctelera* (www.lacoctelera.com/).

De las buenas bitácoras, muchas y variadas

Aunque existe polémica respecto de la "basura o sobrecarga informativa de los blogs", son muchas las buenas bitácoras, hablar de ellas implica necesariamente tomar nota de nuestras propias inquietudes y preferencias, sin embargo me permito sugerirles algunas de ellas, pensando que pueden ser de interés o utilidad general:

Educación
- *Aulablog*. Un proyecto colaborativo sobre el uso de las TICs en el aula (www.aulablog.com/index.php)

Bibliotecas - Alfabetización - Lectura
- *ALFIN: Alfabetización Informacional*. Recursos e ideas sobre cultura de la información y nuevas alfabetizaciones (http://alfin.blogspirit.com/)
- *Animación a la lectura* (http://animacionalaectura.blogspot.com/)
- *Biblioblog* (http://www.interreg-eet.info/weblogs/biblioblog/index.html)
- *Blog de Libros y bitios* (http://jamillan.com/lbblog7.htm)
- *Blog de cómic Fan-Cómic*. (http://bijcomic.blogsome.com/)

Bitácoras - Comunicación
- *Ecuaderno* (www.ecuaderno.com/).

Cultura - Mundo del libro
- *Addendaetcorrigenda*. Cuaderno de bitácora plurilingüe, hacia un nuevo rumbo de la cultura escrita, la educación y la ética profesional (http://addendaetcorrigenda.blogia.com/)
- *Comunicación cultural* (www.comunicacion-cultural.com/).

La biblioteca que mantiene una bitácora tiene que estar dispuesta a contestar a las cuestiones formuladas por sus lectores o usuarios.

- *Convalor*. Sobre libro, lectura y cultura. Un espacio para la reflexión y el compartir lento... (http://convalor.blogia.com/)
- *Tokland*. La primera revista audiovisual de Fomento de la Lectura (www.tokland.com/)

General
- *Barrapunto* (http://barrapunto.com/).

Literatura
- *El boomeran(g)*. El blog literario latinoamericano (www.elboomeran.com/).

Algo que hay que saber: la utilización de RSS

Para crear información relevante, hay que estar mejor informados, se dice que un bloguer o redactor de bitácoras "profesional" lee en promedio entre 50 y 100 bitácoras diarias (*Los blogs en la comunicación empresarial en España*, Grupo BPMO, 2006, p.79). Si queremos estar informados o al día, lo que en promedio equivale a leer entre unas 6 a 20 bitácoras diarias, y saber cuándo estas actualizan sus contenidos, tendremos que añadir el *RSS* (Really Simple Syndication o Sindicación de contenidos) de las bitácoras que nos interesan a un *agregador* de noticias, como *bloglines*, (http://www.bloglines.com/), herramienta que nos permite buscar, crear, compartir y suscribirnos a canales de noticias, bitácoras y otros contenidos de la red.

Bueno, ya sabemos qué bitácoras podemos encontrar para comunicarnos, simplemente informarnos y, por qué no, mantener una conversación entre pares, lectores y otros actores que enriquecen con sus intercambios de conocimiento la red, ¡animémonos a leerlas!, de ahí a crear contenidos propios hay solo un paso.

http://www.comunicacion-cultural.com/

Ficha Técnica

AUTORA: Ferrada Cubillos, Mariela B. Universidad Tecnológica Metropolitana.
TÍTULO: *Blogs: nuevos lugares de encuentro para las bibliotecas.*
RESUMEN: La autora hace una breve reflexión sobre las bitácoras como medio de comunicación, información y conversación, presentando algunas experiencias en el ámbito profesional de la biblioteconomía y documentación, así como en la biblioteca y la animación a la lectura. Finalmente ofrece una selección de bitácoras temáticas y de recursos para su creación, con algunos consejos de posicionamiento y sobre el uso de la sindicación de contenidos en la lectura de bitácoras y otros canales informativos.
MATERIAS: Bibliotecas / Nuevas Tecnologías / Bitácoras / Internet / Información y Comunicación / Recursos Documentales.

María Jesús del Olmo
Directora del *Information Resource Center*. Embajada de EE.UU. en Madrid

De Madrid a *Estados Unidos*

El Centro de Recursos Informativos de la Embajada de EE.UU.

La información a la que hoy podemos acceder es cada vez más abundante y los libros no son el soporte estrella de las bibliotecas, por lo que debemos adaptarnos a esos cambios ya vertiginosos. Un buen ejemplo de adaptación —no sólo por parte de la biblioteca sino también de sus profesionales— lo tenemos en el IRC (Centro de Recursos Informativos de la Embajada de EE. UU. en Madrid).

Breve introducción histórica: el *Washington Irving Center*

Nuestro *Centro de Recursos Informativos* —al que a partir de ahora llamaremos *IRC*, que es como nosotros lo conocemos, por sus siglas en inglés— es el heredero directo del conocido *Washington Irving Center*, que durante tantos años acogió a miles de estudiantes e investigadores españoles interesados en conocer lo que sucedía fuera de nuestras fronteras. El *Washington Irving Center* fue un referente de la cultura de EE. UU. en nuestro país, un pequeño resquicio abierto al mundo, especialmente durante los años del franquismo, cuando tan poca información llegaba del exterior. Además de una bien surtida biblioteca, en la que el lector podía acceder a los libros directamente y llevárselos prestados a casa, se organizaban mesas redondas con personajes de interés, conferencias, conciertos, películas y exposiciones de arte norteamericano, hasta que desapareció como tal centro cultural hace aproximadamente unos 10 años. A su vez, el *Washington Irving Center* tiene su antecedente histórico en la primera biblioteca que el gobierno de EE. UU. abrió en Madrid en 1942. Pero no vamos a abordar en estas páginas una historia de casi 65 años.

La transformación de una biblioteca tradicional en un centro de recursos informativos

En estos últimos diez años los cambios no han dejado de sucederse en las bibliotecas pertenecientes a embajadas y consulados de EE. UU. en Europa occidental. Las grandes transformaciones que han experimentado las bibliotecas de embajadas han sido provocadas por las nuevas tecnologías o, mejor dicho, facilitadas por ellas. El *Washington Irving Center* no escapó a esa corriente y se adaptó a los nuevos tiempos según el siguiente programa:

- Eliminación completa del servicio de préstamo de libros.
- Expurgo, y posterior donación, tanto de la colección destinada a préstamo como de obras de referencia.
- Reducción de la afluencia de público por medio de un sistema de cita previa.
- Establecimiento de criterios estrictos de selección de usuarios, basados en la colección resultante del expurgo.
- Eliminación del registro de usuarios y de los carnés de lector.
- Reducción masiva del espacio dedicado a libros y a sala de lectura.
- Eliminación del mobiliario inútil, sobre todo de los estantes de libros.
- Finalización de las adquisiciones de libros para préstamo.
- Refuerzo de la colección de referencia, por áreas temáticas de interés.
- Refuerzo de los servicios de información y referencia, frente a las tareas tradicionales de préstamo y lectura.
- Reestructuración del funcionamiento de la biblioteca: nueva redacción de las tareas del personal para ajustarlas a la nueva situación.
- Cambio drástico en la proporción de información impresa y *online*, a favor de esta última.
- Reducción del tiempo dedicado por el personal a adquisiciones y catalogación y ampliación de las labores de referencia.
- Mejora de la forma de localizar y distribuir la información.
- Cambio de imagen del *Washington Irving Center* tanto entre los usuarios habituales del centro como entre el personal de la Embajada.
- Adaptación de las responsabilidades del director de la biblioteca a las nuevas funciones de un centro de recursos informativos.

Todos estos pasos se fueron dando, uno tras otro, hasta que se produjo la primera reducción de tamaño a finales de 1997; el *Washington Irving Center,* que ocupaba una planta completa de 800 m^2 de un edificio anexo a la Embajada, situado en el número 52 del paseo de la Castellana, pasó a ocupar tan solo 100 m^2, en los que se incluía una sala de lectura compartida con otra sección. El *Washington Irving Center* se ha reducido en tamaño real, pero ha crecido en tamaño virtual. Y sigue accesible a través del correo electrónico irc@embusa.es o del teléfono 915872528, como antes, ofreciendo información de primera mano sobre EE. UU.; no en vano una de las tareas más importantes del viejo *Washington Irving Center* era el servicio de referencia de tema estadounidense, para el que hoy día contamos aún con más recursos que entonces.

El Centro hoy día: la información al servicio de la Diplomacia Pública

A finales de 2003, por motivos relacionados tanto con el funcionamiento interno, como por cuestiones de seguridad tras el 11 de septiembre, el centro se trasladó al interior del edificio de la propia Embajada. Una de las consecuencias inmediatas del traslado a la Embajada fue una mayor integración del IRC en los programas habituales de la Sección de *Public Affairs,* que se dedica a asuntos de cultura, educación y prensa, así como un incremento del número de usuarios internos. Ello trajo aparejado un crecimiento en el número de peticiones de información sobre España por parte del personal de la Embajada, lo que se tradujo en un considerable aumento de nuestras relaciones con bibliotecarios y documentalistas españoles.

Al estar dentro de la Embajada se hizo también más evidente la indudable labor de respaldo del IRC a la diplomacia pública, que se dedica a las relaciones establecidas por el gobierno de un país con el público de otro país, en lugar de con su gobierno. Así pues, los objetivos primordiales de la diplomacia pública según fuentes clásicas son: "entender, informar, e influenciar" especialmente a aquellos que establecen políticas o son capaces de influir en la opinión pública, en asuntos clave para los intereses de EE. UU. Y un centro de recursos informativos tiene mucho que decir, particularmente en cuanto a informar. Según reza la misión del IRC, su objetivo general consiste en "identificar y diseminar información adecuada y actualizada sobre la política oficial del gobierno de

EE. UU., y sobre las instituciones, personajes y valores sobre los que se asientan tales políticas", aunque, más en particular, los temas concretos sobre los que el IRC trabaja son aquellos fijados para cada Embajada por medio de un Plan Estratégico que define los objetivos anuales específicos para cada país. El IRC utiliza los medios más económicos y más adecuados a la infraestructura tecnológica disponible en España a la hora de localizar y diseminar la información. En la práctica, la identificación y difusión de información sobre EE. UU. va más allá de lo establecido como objetivo prioritario del IRC, ya que se responde a casi todas las necesidades de información sobre EE. UU. que nos plantea el público español.

Una biblioteca especializada

Podríamos definir el IRC como una biblioteca especializada en asuntos de EE. UU., dotada de una amplísima colección *online* sobre aspectos variados de la sociedad y la política estadounidense, que cuenta con cuatro especialistas para llevar a cabo labores de referencia e investigación para sus usuarios, así como de diseminación selectiva de información. Como veremos un poco más adelante, los usuarios del IRC pertenecen tanto al personal de la Embajada como al público español interesado en recibir información sobre EE. UU. En ese sentido tiene una doble función: la de biblioteca corporativa para la audiencia interna y la de centro especializado en información de EE. UU. para la audiencia externa.

Los usuarios externos más habituales del IRC son periodistas, representantes del mundo académico, profesores, investigadores, estudiantes, instituciones oficiales, partidos políticos, ONGs, asociaciones, fundaciones, empresas y también el gran público; la mayoría de los usuarios accede a nuestros servicios por teléfono o correo electrónico, incluidos los propios empleados de la Embajada. Del mismo modo, en la mayoría de los casos la información se facilita al usuario por teléfono, correo electrónico, correo ordinario, o fax, aunque se puede acceder al centro en caso de necesidad, concertando una cita. Una particularidad del funcionamiento del IRC es que los recursos electrónicos no están disponibles para uso directo del público, si no que son los documentalistas quienes acceden a la información y la entregan después al usuario final; ello conduce a que el número de visitantes al IRC sea escaso.

La identificación y distribución de información que realizamos desde el IRC abarca diversos formatos:

- lo que se conoce como *quick reference* (responder a preguntas sencillas con rapidez),
- tareas habituales de búsqueda e investigación más a fondo sobre determinados temas,
- recopilación, selección y empaquetado de información,
- elaboración de *dossieres* completos sobre determinados asuntos,
- elaboración de productos informativos específicos a partir de fuentes primarias (por ejemplo resúmenes de opinión pública),
- redacción de informes originales basados en el esfuerzo investigador,
- diseminación selectiva de información en sus diversas vertientes y distintos formatos,
- elaboración de información para colgar en la página web de la Embajada, incluida una publicación en inglés para jóvenes.

Pero aún hay más, ya que también proporcionamos información a través de:

- charlas para estudiantes universitarios (especialmente de periodismo, comunicación, y biblioteconomía) y
- la identificación de expertos estadounidenses sobre temas de interés mutuo que invitamos a hablar/informar, tanto en persona como por medio de videoconferencia.

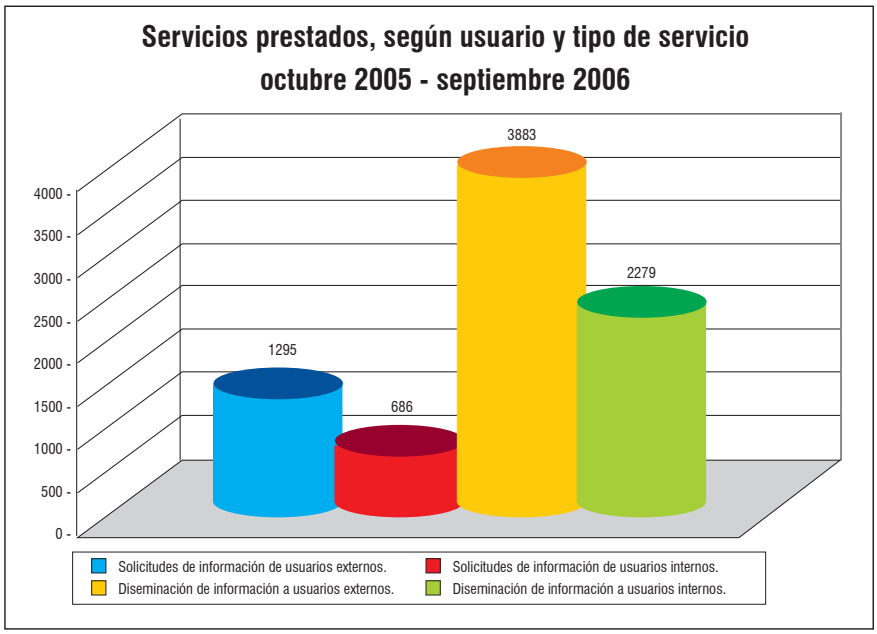
Como es fácilmente imaginable, el medio/formato del mensaje varía en función de la información en sí y del destinatario final, como podemos ver en la siguiente tabla:

Usuarios más habituales	Distintos tipos de servicios informativos							
	Servicios de referencia e investigación	Dossieres temáticos de información	Informes por encargo	Información colgada en nuestra web	DSI	Ponentes expertos en temas de EE.UU.	Charlas para estudiantes (universidad)	*Zoom:* Publicación *online* para jóvenes
Instituciones oficiales y gobierno central	X	X		X	X	X		
Partidos políticos	X	X		X	X			
Instituciones oficiales locales	X	X		X	X	X		
Instituciones relacionadas con la defensa	X	X		X	X	X		
Instituciones educativas y académicas	X	X		X	X	X	X	X
Medios de comunicación	X	X		X	X	X		
Centros de estudios, Think-tanks	X	X		X	X	X		X
Asociaciones, Fundaciones y ONGs	X	X		X	X	X		X
Empresas	X	X		X				
Estudiantes, investigadores	X	X		X	X		X	X
Público en general	X			X				X
Audiencia Interna	X	X	X	X	X			

Podríamos definir el IRC como una biblioteca especializada en asuntos de EE. UU., dotada de una amplísima colección online sobre aspectos variados de la sociedad y la política estadounidense.

Esta tabla evidencia la doble vertiente del IRC que ya habíamos mencionado, tanto respecto a sus usuarios: internos (personal de la Embajada) y externos (público español), como por el tipo de servicio que proporciona: a demanda, como un centro de documentación habitual y Diseminación Selectiva de la Información (DSI) según criterios propios de pertinencia y oportunidad.

Para aquellos interesados en cifras más detalladas sobre la labor del IRC pueden ser de interés el siguiente gráfico:



Recursos materiales e *inmateriales*

Al igual que el antiguo *Washington Irving Center* se transformó en un Centro de Recursos Informativos, siguiendo el modelo habitual en Europa occidental, el IRC no puede entenderse del todo sin hacer referencia a los otros centros similares que hay en las embajadas y consulados de EE. UU. en el mundo, ya que ello nos hace únicos, especialmente en cuanto al tipo de recursos que tenemos al alcance de la mano, y no solo me refiero a recursos materiales. Además de tener acceso por medio de tarifa plana a más de 5.000 bases de datos comerciales especializadas en EE. UU., desde publicaciones periódicas a legislación, pasando por estudios especializados, biografías, artículos de revistas de todo tipo, etc., el personal del IRC se beneficia de las negociaciones que se llevan a cabo en Washington para conseguir mejores precios en los contratos con proveedores comerciales, ya que la negociación se basa en que hay más de 150 centros similares en todo el mundo, lo que otorga gran capacidad de presión.

El personal del IRC cuenta con acceso a recursos *inmateriales* como el consejo de los colegas de otros países que pueden haber pasado por cuestiones similares, para ello contamos con varias listas de correo que sirven de foro donde compartir dudas y buscar soluciones en común. Además tenemos el recurso final a un cuerpo de documentalistas especializados en EE. UU. que llevan a cabo una determinada búsqueda, en el caso de que hayamos agotado sin fruto nuestros recursos. Otra particularidad es que contamos con coordinadores regionales, también bibliotecarios, que supervisan las labores de los profesionales de los distintos Centros de Recursos Informativos de una determinada zona geográfica. Estos coordinadores regionales se encargan de facilitar que se comparta la información "en abstracto", y de que las buenas prácticas de algunos centros se extiendan a otros, pero también de que se compartan los productos informativos materiales, de manera que un producto pueda ser reconvertido para su uso en otro lugar, con pequeñas adaptaciones. Lo mismo sucede con los productos informativos que elaboran en EE. UU. los documentalistas de la Oficina de Programas Informativos; en España podemos usarlos, distribuirlos, reutilizarlos, transformarlos y amoldarlos a las necesidades locales, con el consiguiente ahorro de tiempo y esfuerzo de nuestro personal bibliotecario.

Ya que se ha mencionado que tenemos acceso a más de 5.000 bases de datos comerciales, no me gustaría dejar pasar la ocasión de mencionar algunas de las más usadas por el personal del IRC: *Lexis-Nexis*, *Factiva*, *Academic Research Library* de ProQuest, *Wilson Biographies*, *Gallup Polls*, *Federal News Service*, *Leadership Directories*, etc. Y unas pocas de recursos españoles, como los diarios *ABC*, *El Mundo* y *El País* y la Agenda Global de *EFE*.

En comparación con la gran cantidad de información electrónica que tenemos, contamos con una colección impresa de unos 800 títulos de referencia y tan solo un puñado de suscripciones a publicaciones periódicas en papel, cuatro de ellas de interés general para la audiencia interna como son *The Atlantic Monthly*, *The New Yorker*, *Art in America* y *Foreign Affairs*, el resto

Nuestros recursos electrónicos no están disponibles para uso directo del público, si no que son los documentalistas quienes acceden a la información y la entregan después al usuario final.

corresponde a títulos de revistas especializadas en biblioteconomía y documentación como *Mi Biblioteca*, *Educación y Biblioteca*, *El Profesional de la Información*, *Revista Española de Documentación Científica* y las norteamericanas: *American Libraries*, *Computers in Libraries*, *Online*, *Searcher*, *Library Journal*, *The Cyberskeptic's Guide to Internet Research*, y *Journal of Education for Library and Information Science*. Por último quiero también recordar que el gobierno de EE. UU. tiene una larga tradición de colgar información en Internet, con lo que nuestra labor de búsqueda resulta más sencilla por ese motivo.

El plan estratégico anual

El funcionamiento del IRC se gobierna por un Plan Anual con distintos epígrafes que son comunes para la mayoría de los Centros de Recursos Informativos de embajadas y consulados de EE. UU. en el mundo; dichos epígrafes versan sobre los siguientes asuntos:

- Objetivos: definición de los objetivos prioritarios del IRC.
- Enlace con el Plan Estratégico de la Embajada y objetivos específicos en el campo de la Diplomacia Pública.
- Proyectos: plan anual detallado, con mención de la fecha de realización prevista y del responsable de su gestión.
- Entorno tecnológico del centro y de la infraestructura de telecomunicaciones y tecnología en España.
- Audiencia habitual del IRC y descripción de los principales productos informativos.
- Recursos informativos para el año en curso y presupuesto (este año el monto de los recursos informativos pagados localmente asciende a unos 26.000 euros, el resto se financia desde EE. UU.).
- Personal: breve descripción del trabajo, de la trayectoria profesional y de la formación que han recibido.
- Formación: descripción de las necesidades de formación del personal y sugerencias específicas para el año en curso.

Este plan anual resulta una herramienta esencial de gestión que nos permite después evaluar nuestro trabajo a lo largo del año. Esta tarea de auto evaluación se complementa con los distintos informes que elaboramos sobre cada programa que hacemos, en particular, y con un informe mensual que resume nuestro trabajo a lo largo del mes.

Constante esfuerzo de adaptación

La tarea de escribir una breve semblanza sobre nuestro Centro de Recursos Informativos a través de estos últimos años, me ha conducido a reflexionar sobre los profundos cambios que ha sufrido nuestro centro y nosotros mismos como bibliotecarios. Es indudable que nuestra profesión exige un constante esfuerzo de reciclaje y adaptación, incluso más que otras, ya que formamos parte del colectivo afectado directamente por la actual vorágine tecnológica. Recientemente he estado en contacto con profesores estadounidenses que comentaban el cambio radical que están sufriendo los planes de estudios de Biblioteconomía y Documentación en EE. UU. y he visto, con agrado, que muchas de las cosas que ellos pintan como esenciales para el futuro, forman parte ya de nuestro trabajo cotidiano: los documentalistas del IRC utilizamos herramientas de gestión, de evaluación y de mercadotecnia, pero también somos auténticos *creadores de contenidos*, ya que además de seleccionar la información pertinente dentro del marasmo informativo que amenaza con fagocitarnos, la organizamos, la reelaboramos, la resumimos, la adaptamos a las necesidades específicas de cada usuario, la *pre-digerimos* para ellos, y hasta podría decirse que transformamos *información en bruto* en *conocimiento enlatado* listo para su uso; si se me permite una pequeña broma infantil, los documentalistas debemos estar en la línea del *Enano Saltarín*, personaje capaz de hilar la paja hasta convertirla en oro.

Bromas aparte, todo esto, y mucho más, es labor de bibliotecarios, por eso considero que los retos que afrontamos como profesionales de la información no han de ser recibidos con paraguas y botas de agua, como si de negros nubarrones se tratara, sino más bien como brisa fresca que presagia caminos de futuro y oportunidades para crecer.

Ficha Técnica

AUTORA: Olmo, María Jesús del.
FOTOGRAFÍAS: IRC (*Information Resource Center*, Embajada de EE. UU. en Madrid).
TÍTULO: *De Madrid a Estados Unidos. El Centro de Recursos Informativos de la Embajada de EE. UU.*
RESUMEN: En este artículo se expone la evolución que ha sufrido el antiguo *Washington Irving Center hasta* llegar a convertirse en un centro de documentación especializado en asuntos estadounidenses, el IRC (*Information Resource Center*). Se explican los servicios que ofrece, el tipo de información que suministra y la manera de transformar esa información para adaptarse a los nuevos tiempos y a las nuevas necesidades de sus usuarios.
MATERIAS: Gestión Documental / Recuperación de la Información / Centros de Documentación e Información / Bibliotecas Especializadas / Gestión de Centros de Documentación e Información.

FESABID

Irma Monire Pérez López

La biblioteca flotante más grande del mundo

Un palacio flotante que surca los mares guarda en su interior el tesoro más grande. Con las palabras que en él se encuentran puede describirse la superlativa majestuosidad de este trasatlántico: el más grande, el más largo, el más ancho, el más alto, el más exclusivo, el más costoso, el más seguro. Es el Queen Mary II, el barco que posee la biblioteca flotante más imponente del planeta.

La biblioteca del Queen Mary II, ubicada en la proa de la cubierta 8, es un oasis para quienes desean disfrutar de la travesía en compañía de la literatura. "En la Reina de los Mares hay 10.000 volúmenes, 3.000 mil títulos de películas y por lo menos un centenar de cd-roms", afirma Edith Aguilar, de Cunard Line, compañía a la que pertenece el trasatlántico.

Ante la suntuosidad evidente en cada una de las 14 cubiertas, este espacio resulta un verdadero lujo. Hay títulos en siete idiomas: español, inglés, alemán, francés, portugués, italiano y japonés. Lo más importante para la naviera es complacer los exigentes gustos de sus 4.375 pasajeros y promover la lectura entre sus 1.367 tripulantes, así que en los iluminados estantes de fina madera están perfectamente ordenados libros de artes, ciencias, geografía, historia, religión, tecnología y literatura donde se encuentran desde clásicos hasta best-sellers.

"Cada año estamos tratando de renovar y sacar los nuevos best-sellers para que los pasajeros puedan disfrutarlos", comenta Víctor Valverde, Gerente de Mercadotecnia de Cunard. Aunque es una biblioteca de estantes abiertos, el personal a cargo siempre está dispuesto a brindar ayuda. Jóvenes estudiantes de carreras como bibliotecología realizan su servicio social o prácticas profesionales a bordo del barco como bibliotecarios, trabajo que resulta envidiable para los amantes del mar, la literatura y los viajes. La eficiencia y la amabilidad hacen aún más agradable este lugar que puede visitarse desde las 9 de la mañana hasta las 10:30 de la noche.

Navegar en el mar de las palabras a bordo del Queen Mary II es una experiencia única. En la biblioteca, el silencio permite escuchar el choque de las olas con el inmenso casco del barco, mientras que un suave balanceo mece a los lectores que, cuando quieren descansar la vista, alzan la mirada y a través de los ventanales disfrutan de las azules tonalidades del mar.

Niños y niñas son quizá quienes más disfrutan del paisaje. Acompañados de sus padres llegan a la biblioteca y se dirigen al área infantil. Coloridas portadas y atractivos títulos llaman su atención, algunos prefieren los cuentos y otros los

En esta biblioteca hay 10.000 ejemplares, con títulos en siete idiomas: español, inglés, alemán, francés, portugués, italiano y japonés.

libros de acertijos y juegos. Sin embargo, para la mayoría de los niños, un joven mago resulta el mejor acompañante. "Estoy buscando el último libro de Harry Potter", comenta Ann Johnson, una pequeña británica que viaja acompañando a sus abuelos.

En la biblioteca del Queen Mary II todo podría parecer cuestión de magia. No sólo se puede viajar por el mundo de las letras, sino también navegar por Internet. La supercarretera de la información está al alcance de todos los pasajeros que pueden estar en línea en la biblioteca, en las salas de navegación o conectarse sin cables en varios lugares del barco a través de la tecnología WiFi.

Gracias a la web llegan al barco todos los días periódicos como *The Times* o *The Washington Post*. Las principales noticias se imprimen y se envían a los pasajeros. "La información es distribuida en inglés principalmente, pero si hay un grupo muy grande de pasajeros de otras nacionalidades, entonces se consultan periódicos de Alemania, Francia, Italia y se realiza el mismo procedimiento", precisa Edith Aguilar.

Pero para muchos la biblioteca es algo más que un lugar de esparcimiento. Hay quienes aprovechan la travesía para estudiar. A través de un convenio con dos universidades de Londres, los viajeros pueden incluso cursar hasta un par de carreras.

El tiempo en la biblioteca del Queen Mary II transcurre diferente. Significa recorrer el océano a 30 nudos pero disfrutar lentamente cada palabra de cada página de cada libro que se lee porque hay que disfrutar la experiencia que seguramente será irrepetible, sobre todo cuando se vive en este espacio tan íntimo. "Los pasajeros pueden tener aquí los libros para leer en este lugar que es muy acogedor o pueden llevarlos a sus cabinas", explica Víctor Valverde de Cunard.

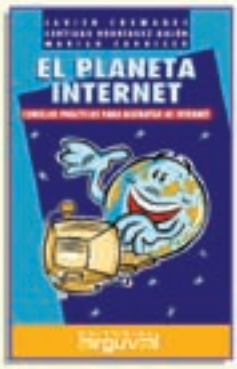
Y es que durante su estancia en este trasatlántico, cada pasajero escribe una historia diferente. Hay quienes se dejan seducir por los restaurantes, bares, discotecas, spas, piscinas, casinos y boutiques. Otros son atraídos por el planetario, el teatro y las exposiciones artísticas. Pero los que llegan a la biblioteca son quizá los que no se conforman con conocer los destinos a los que llegará esta Reina de los Mares, sino quieren saber, conocer y reafirmar todo a través de la literatura.

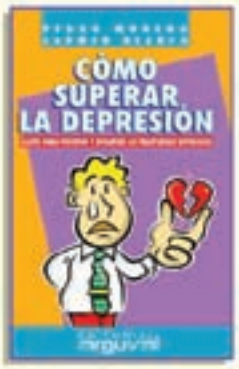
Al terminar la travesía, los libros deberán volver a los estantes y esperar a que otro pasajero desee acariciar sus páginas y con el paso de los días se convierta en inseparable amigo durante el recorrido. Al final, en tierra firme, siempre quedará en la memoria el viaje en el Queen Mary II y la visita a su biblioteca flotante donde todos los superlativos son posibles.

Ficha Técnica

AUTORA: Pérez López, Irma Monire. Reportera de Noticias de Canal Once de Televisión (México).
FOTOGRAFÍAS: Cortesía Cunard.
TÍTULO: *La biblioteca flotante más grande del mundo.*
RESUMEN: Mientras el Queen Mary II realiza su travesía, sus pasajeros navegan en el mar de las palabras. Este colosal trasatlántico cuenta con la biblioteca flotante más grande del mundo. Diez mil libros de arte, ciencia, tecnología, historia y literatura escritos en siete idiomas son los mejores compañeros de los viajeros durante el recorrido.
MATERIAS: Bibliotecas No Tradicionales / Bibliotecas Móviles / Lectura / Barcos.

GUÍAS PRÁCTICAS DE EDUCACIÓN Y PSICOLOGÍA





Una colección pequeña en formato pero grande en contenido. Con un lenguaje sencillo responde de una manera práctica a las preocupaciones que nos asaltan cada día.

EDITORIAL arguval

PARQUE INDUSTRIAL TREVÉNEZ, 2ª FASE C/ ACTRIZ AMELIA DE LA TORRE, 13
29196 MÁLAGA (ESPAÑA) Tel: 952 31 87 84 / 952 36 02 13 Fax: 952 32 37 15 e-mail: editorial@arguval.com - http://www.arguval.com

La biblioteca del Seminario metropolitano

San Atón de Badajoz

La mejor colección religiosa de Extremadura

María Guadalupe Pérez Ortiz - *Doctora en Documentación*

La Biblioteca del Seminario San Atón ha servido a lo largo de sus más de cuatro siglos de existencia como centro formativo del clero extremeño y, en una etapa muy concreta, como única biblioteca pública de la ciudad de Badajoz. Es en la actualidad la más importante de las bibliotecas eclesiásticas de la región, por encima de las de Coria-Cáceres, Plasencia o la del Real Monasterio de Guadalupe, y no es superada en fondos clásicos por ninguna otra extremeña de titularidad civil.

El nacimiento del Seminario

En líneas generales, los seminarios nacieron a raíz del Concilio de Trento (1545-1563) como centros para atender la formación del clero que en el siglo XVI era muy escasa. Los obispos fueron fundándolos en los últimos años del siglo XVI, aunque su mayor auge se dio en el XVII y sobre todo en el XVIII cuando, tras la expulsión de los Jesuitas por Carlos III, la formación del clero —que hasta el momento había sido desarrollada en gran medida por la Compañía— se reduce prácticamente a estas instituciones[a1]. Hablar sobre la vida cultural de los seminarios nos daría una visión incompleta si no hiciéramos una alusión directa a las bibliotecas, exponentes de la vida cultural de cualquier centro docente. Desde el Concilio Tridentino se hace especial hincapié en la confección de bibliotecas en los seminarios como centros de apoyo a la docencia. En éstas, los seminaristas podían acceder no sólo a las Sagradas Escrituras y otros textos bíblicos, sino además a los manuales que eran utilizados para su aprendizaje.

Como hemos señalado, el Concilio de Trento decretó, a través de la Real Orden de 17 de febrero de 1771, que en cada diócesis se crearan seminarios. En Badajoz no fue posible la aplicación inmediata de estas disposiciones retrasándose prácticamente un siglo. Desde 1599 hasta 1664 los obispos pacenses se disculparon ante Roma por no poder organizar el seminario por la escasez de beneficios y rentas.

Al fallecer el canónigo don Rodrigo Dosma Delgado lega al Obispado una casa en la actual calle Ramón Albarrán, para la creación del seminario[b2]. Tras superar los problemas con los herederos es el obispo don Jerónimo Rodríguez de Valderas (1662-1668) el que procede a su instauración. Permaneció el Seminario en estas instalaciones durante algún tiempo, trasladándose posteriormente a la plaza de Minayo, entonces Campo de San Francisco, para en 1927 situarse en un nuevo edificio en la barriada de la Estación, en el que se encuentra en la actualidad[c3]. Pero, ¿cuándo se origina su Biblioteca y qué significado tiene para la historia?

La Biblioteca del Seminario San Atón

“Hemos determinado ceder como en efecto, hemos cedido para ello los libros y obras mas selectas de nuestra Librería propia y hecho trasladar a dicho Seminario estas, y las que nos han parecido más útiles y convenientes de los libros que se hallan en nuestro Palacio Episcopal...”[d4]. Estas palabras

fueron formuladas por el obispo Solís y Gragera al constituir oficialmente la Biblioteca del Seminario de Badajoz a finales del 1786. Sin embargo, la historia demuestra que un siglo atrás ya existía una "Librería" que desempeñaba, en cierto modo, el papel de biblioteca. Ésta, que en un principio se constituía de un pequeño grupo de textos bíblicos iba aumentando con las condonaciones que diversas instituciones y fieles entregaban y con los 60 reales que los porcionistas, alumnos del seminario, pagaban al ingresar. Este capital, que en los primeros años no era demasiado voluminoso, fue destinado, en parte, a la compra de obras relacionadas con su enseñanza[e5]. Sin embargo, la Librería no puede ser considerada como una auténtica biblioteca, puesto que carecía de un fondo relevante, de reglamentos por los que regirse y su uso era poco significativo, pero sí como el inicio de un camino hacia la constitución y consolidación de la misma.

La creación de una biblioteca en la estructura del Seminario es considerada como objetivo primordial por el obispo don Alonso Solís y Gragera (1783-1797), quien dedica íntegramente el capítulo XXI de sus Constituciones (1784) para el desarrollo de este tema. El 9 de diciembre de 1786 el obispo Solís y Gragera junto con el cabildo catedralicio de la ciudad firmaban un edicto de consolidación para la Biblioteca. Se trata de un documento que basado en la anterior Constitución (1784) tenía la función de reafirmarla[f6]. Pero sin duda alguna, la medida más importante que se toma es la apertura de la Biblioteca al uso público, convirtiéndola en la primera con carácter público de toda la ciudad[g7]. Este hecho conlleva una serie de medidas tomadas por el Seminario:

- ***En cuanto a los fondos:*** son aumentados considerablemente gracias a la incorporación de la biblioteca personal del Obispo y de otras muchas obras que existían en el Obispado y que provenían en gran medida de bibliotecas de los colegios jesuitas extinguidos. Además, la apertura al uso público de la Biblioteca supuso la entrega de una curiosa colección de libros de medicina (más de trescientos), farmacopea, ciencias biológicas, etc.

- ***En cuanto al uso de los fondos:*** el Obispo concebía la idea de que los libros allí custodiados serían de gran utilidad para los seminaristas, los profesores y para la ciudad, que a finales del siglo XVIII no contaba con una biblioteca pública. Sin embargo, entiende también que en la Biblioteca se custodian obras únicas que debe proteger. Para ello formula severas instrucciones que tratarán de evitar el deterioro de lo que él consideraba un tesoro.

Durante la invasión francesa muchos libros fueron robados, otros desaparecieron, algunos fueron quemados perdiéndose para siempre obras de singular relevancia para la historia de la Iglesia.

- ***En cuanto al personal:*** al frente de la biblioteca coloca como único responsable a un catedrático del Seminario, el cual se convierte en el custodio de la documentación[h8].

En el momento en que la Biblioteca inicia su camino como centro público (1786) contaba con un total de 821 títulos que superaban los 2.000 volúmenes. En los años siguientes el fondo casi se duplica llegando a superar las 1.500 obras o lo que es lo mismo los 3.000 volúmenes. Esta situación se debe en gran medida a las donaciones que se reciben[i9].

De esta etapa es también el primer catálogo, que constaba de 25 hojas y estaba forrado en pergamino. Aparte del volumen de libros inventariados nos permite conocer el sistema de catalogación empleado. Los libros se encuentran clasificados alfabéticamente por autores, haciendo referencia al número de volúmenes, pie de imprenta y fecha de edición[j10]. En él se registran un gran número de ejemplares de la Biblia, comentarios de las Sagradas Escrituras, obras de Teología dogmática, escolástica y moral, obras de filosofía, hagiografías, obras de predicación, varios ejemplares de historia de la Iglesia y de historia profana y otras obras que fueron incluidas bajo el título de "asuntos varios" y que eran, en gran medida, manuales de apoyo a la docencia.

La Biblioteca durante los siglos XIX y XX

En 1797, con el fin del mandato del obispo Solís y Gragera se cierra la que fue sin duda la etapa más gloriosa de la historia de la Biblioteca desde su nacimiento. Debemos esperar hasta el año 1802, de la mano del que llegó a ser arzobispo de la diócesis, don Mateo Delgado y Moreno, para que la entidad sea nuevamente foco de preocupación e interés.

Nos situaremos en el año 1808, fecha en la que comienza la Guerra de la Independencia y se produce, poco tiempo después, la entrada del ejército francés en la ciudad. La invasión, al igual que para otras muchas instituciones, supuso un claro retroceso en el funcionamiento del Seminario y en particular de su Biblioteca. Muchos libros fueron robados, otros desaparecieron, algunos fueron quemados perdiéndose para siempre obras de singular relevancia para la historia de la Iglesia. Aquellos que tuvieron mejor fortuna permanecieron en poder de las autoridades militares hasta el 1814, fecha en que fueron recuperados y devueltos al Seminario.

Precisamente este primer interés por la recuperación de la Biblioteca se da de la mano del citado Obispo en el año 1818. En principio se trató de ordenar la documentación por clases y estantes pero no habiendo capacidad suficiente en las dependencias, algunas clases debieron ser agrupadas de forma conjunta. Además, se realiza un nuevo catálogo con el fin de registrar las pérdidas bibliográficas que la guerra ocasionó. En este momento la entidad contaba con unas 1.600 obras, es decir, en los años del conflicto desaparecieron alrededor de mil títulos[k11]. Una vez terminada la guerra y durante el transcurso de los siglos XIX y XX la Biblioteca fue recibiendo donaciones que sirvieron para aumentar su debilitado patrimonio.

La realidad actual

En la Biblioteca del Seminario Metropolitano de Badajoz se custodia la mejor colección religiosa de Extremadura, con un total de 35.000 volúmenes de los que casi un 15% se encuentran aún pendientes de catalogar. Principalmente esta situación está motivada en la falta de medios tanto humanos como económicos, lo que conlleva que la en-

tidad no mantenga un horario de apertura al público fijo y que, por tanto, su uso se limite casi exclusivamente a los profesores y alumnos del Seminario, a algunos sacerdotes de la diócesis que utilizan sus fuentes para la confección de trabajos y a escasos investigadores que encuentran en su magnífico fondo obras que sirven de sustento a interesantes estudios, artículos de investigación o incluso tesis doctorales. Veamos algunas de las cuestiones relacionadas con la Biblioteca en la actualidad:

- Estructura:
  Cuenta con una espaciosa infraestructura en el edificio donde se ubica el Seminario Metropolitano San Atón, en el número dos de la calle Manuel Saavedra Martínez, de Badajoz. Está ubicada en la primera planta del espacio rectangular extremo, que se proyecta y alza como torreón en la fachada del Seminario, con librerías distribuidas en diversos pisos, alrededor de sus muros, a los que se asciende mediante escaleras angulares de caracol. Ha visto multiplicarse en los últimos años el número de estantes, que llegan a ocupar ahora en tres filas buena parte del espacio indicado. Pero tan poco ha resultado suficiente, por lo que la opción última, suficiente para algunos años, ha sido duplicar todo el espacio mediante la incorporación de una segunda planta del torreón al espacio inicial[12].

- El personal:
  El personal estable es sumamente escaso pudiendo resumirlo en la figura del bibliotecario, que en la actua-

lidad es el Dr. Francisco Tejada Vizuete, reconocido investigador, cuyo trabajo está haciendo resurgir a la Biblioteca de su letargo y llevándola a un florecimiento que quizás jamás conoció, ayudado por doña Mercedes de la Concha Leal, antigua profesora del centro. Además, varios alumnos del Seminario Mayor prestan su colaboración desinteresada cuando sus obligaciones se lo permiten. Con carácter especial y sólo durante algunos meses, algunos alumnos de la Facultad de Biblioteconomía y Documentación también prestan sus servicios en la modalidad de prácticas.

- Su fondo:
  Como ya hemos apuntado en otras ocasiones, el fondo de la Biblioteca pertenece mayoritariamente al ámbito de las ciencias religiosas, aunque no por ello —y fundamentalmente por donaciones— se han descuidado otras ramas del saber. En la actualidad existen alrededor de 35.000 volúmenes ubicados en estanterías de madera y metal que se disponen entre las tres plantas de la Biblioteca. Además, la entidad mantiene un número amplio de suscripciones a revistas. Algunas de éstas comienzan a principios del siglo XX y llegan hasta nuestros días, mientras que de otros títulos se conservan número sueltos.

Se nutre la biblioteca de los libros que ella misma compra y de los que recibe por donación de particulares y de diversas entidades culturales, tanto regionales como nacionales. Pero los fondos más numerosos —y, por lo común, de bastante interés, dada la especialización de los mismos— le llegan por vía de legados de personas eclesiásticas.

La clasificación de los libros se realiza por la referencia en su interior y la fijación en el lomo exterior de una letra y un número, que conforman su particular signatura: A (arte), B (bibliografía), D (derecho civil), F (filosofía en sus diversos tratados, filosofía de la naturaleza, historia de las ciencias), FC (filología clásica: autores griegos y latinos) H (historia), L (literatura, lingüística y filología castellana, francesa, italiana, inglesa, alemana, etc.), S (sociología). La signatura, además, nos conduce al lugar topográfico ocupado por el libro en las instalaciones, por lo que aparece claramente registrada en la ficha correspondiente a cada libro, ubicada en los ficheros dispuestos en la sala de lectura. Las fichas, triplicadas cuando menos, nos permiten una clasificación en el fichero por materia, autor y título del libro.

- El registro de libros notables de la Biblioteca:
  Con la signatura EN (ediciones notables) la biblioteca clasifica y custodia de manera especial una serie de libros a los que también podrían clasificarse bajo la condición de *raros*,

como sucede en otras bibliotecas. A mencionada clasificación remiten los ejemplares incunables; pero también la extraordinaria *Políglota de Amberes* o *Biblia Regia* de Arias Montano, recientemente restaurada. No faltan otras Biblias interesantísimas del siglo XVI, particularmente una de ellas ilustrada y editada en Lyon. La lista de estas obras no deja de crecer, conforme se avanza en un mejor conocimiento bibliográfico de los fondos. Puede citarse, por ejemplo, la edición *princeps* romana de *El Fisiólogo de San Epifanio (1587)*, único ejemplar existente en España.

Por recordar sólo algunos libros más de estas ediciones notables y raras baste citar los *Sermones* de San Vicente Ferrer (1509), la *Catena aurea* de Santo Tomás de Aquino (1520), las *Obras* de Virgilio (1527), la edición italiana del *Orlando Furioso* de Ariosto (1556), la edición de 1558 de la *Gramática latina* de Nebrija o, del mismo año, el *Catecismo* del arzobispo de Toledo Bartolomé Carranza, uno de los poquísimos ejemplares existentes en el mundo, salvado de la Inquisición[m13].

El futuro de la Biblioteca

Está marcado por un halo de optimismo que nos permite vislumbrar algunas de las actuaciones que se van a llevar a término. La catalogación completa del patrimonio bibliográfico, la adquisición de nuevos fondos y la disposición real de éstos a la comunidad científica son sin duda tres de los principales objetivos a los que esta Biblioteca ha comenzado ya a hacer frente. Sin embargo, la situación concreta de la entidad requiere la actuación urgente en otros campos. La Biblioteca del Seminario Metropolitano de San Atón es una de las más importantes, en cantidad y calidad, de Extremadura, alberga la mayor colección extremeña de fondos procedentes de bibliófilos y se trata, además, de un buen ejemplo de biblioteca particular que debe estar cuanto antes y de una forma reglada a disposición del público. Por otra parte, la informatización del patrimonio bibliográfico español permitirá comparar prontamente sus fondos con los de las más importantes bibliotecas del país, aunque ya puede afirmarse que superan el centenar los libros del siglo XVI que no se encuentran en ninguna otra biblioteca española.

En las últimas décadas la Biblioteca del Seminario ha realizado un loable esfuerzo por ir dando a conocer al público libros de gran importancia para diversos temas de investigación mediante exposiciones. Pueden citarse así las dedicadas a fondos americanistas, con el título *Fondos Bibliográficos de Indias* (1985), bíblicos, de literatura emblemática y heráldica.

Notas

(Endnotes)

[1] RUBIO MERINO, P. *Archivos eclesiásticos. Nociones básicas.* Sevilla: Guadalquivir, 1999, p. 141.

[2] Archivo del Seminario de Badajoz. Legajo 6 nº 38 (escrituras).

[3] *GRAN enciclopedia extremeña.* Mérida: Edex, 1992, vol 9, p. 157.

[4] "Edicto de Constitución de la Biblioteca del Seminario de San Atón de Badajoz" firmado por el obispo Alonso Solís y Gragera el 9 de diciembre de 1786.

[5] RUBIO MERINO, P. *El Seminario Conciliar de San Atón de Badajoz (1664—1964).* Badajoz, 1964, p. 304.

[6] COBOS BUENO, J.M; VAQUERO MARTÍNEZ, J.M. *La física en un centro ilustrado en el Badajoz del siglo XVIII: el Seminario de San Atón.* Trujillo: Real Academia de las Letras y las Artes de Extremadura, 1998, p. 172; SOLAR Y TABOADA, A. *El seminario de San Atón...* Op. Cit., pp. 85-89.

[7] BLANCO COTANO, M. *El primer centro universitario...* Op. Cit., p. 220.

[8] SOLAR Y TABOADA, A. *El seminario de San Atón...* Op. Cit., p. 88.

[9] BLANCO COTANO, M. *El primer centro universitario...* Op. Cit., p. 221.

[10] RUBIO MERINO, P. *El Seminario...* Op. Cit., p. 306.

[11] BLANCO COTANO, M. *El primer centro universitario...* Op. Cit., p. 222.

[12] *Entrevista al Dr. Don Francisco Tejada Vizueta.* Director de la Biblioteca del Seminario Metropolitano de Badajoz.

[13] Ibídem.

Ficha Técnica

AUTORA: Pérez Ortiz, María Guadalupe.
FOTOGRAFÍAS: Pérez Ortiz, María Guadalupe.
TÍTULO: *La Biblioteca del Seminario Metropolitano San Atón de Badajoz. La mejor colección religiosa de Extremadura.*
RESUMEN: En este artículo se describen las circunstancias históricas que hicieron surgir los seminarios y más concretamente el Seminario Metropolitano San Atón de Badajoz. Se explica cuáles fueron los orígenes de la biblioteca de este Seminario, cómo es en el presente y los proyectos de la que llegó a ser la primera biblioteca pública de Badajoz hace más de 200 años.
MATERIAS: Bibliotecas Eclesiásticas / Seminario Metropolitano San Atón (Badajoz) / Extremadura.

EDITORIAL CCS

aníMaLes a LeeR

ANIMAR A LA LECTURA JUGANDO. *Didácticas práctico-lúdicas del lenguaje*
María Jesús Otero García. NOVEDAD. 8,90 €

JUAN RAMÓN JIMÉNEZ EN LA ESCUELA
Actividades para EP y Primer Ciclo de ESO. **Mª Domínguez.** NOVEDAD. 8,90 €

TALLER DE CUENTACUENTOS. **Alicia Casado.** 2ª Edición. 7,20 €

ENSEÑAR Y APRENDER CON LA PRENSA. **D. Bartolomé y Mª L. Sevillano.** 4ª Edición. 12,60 €

JUGAMOS A ANIMAR A LEER. **Mª Jesús Otero.** 4ª Edición. 12,80 €

ACTIVIDADES LECTORAS EN LA ESCUELA INFANTIL Y PRIMARIA
Guía para la organización y el desarrollo de programas de Animación Lectora
José Quintanal Díaz. 2ª Edición. 7,20 €

ANIMACIÓN A LA LECTURA CON ADOLESCENTES
Materiales para una experiencia directa. **Isabel Agüera.** 9 €

ANIMAR A LEER DESDE LA BIBLIOTECA. **Juan José Lage.** 2ª Edición. 15,90 €

ANIMACIÓN A LA LECTURA CON NIÑOS. *Materiales para una experiencia.* **Isabel Agüera.** 2ª Edición. 8,50 €

LA ANIMACIÓN LECTORA EN EL AULA. *Técnicas, instrumentos y recursos.* **José Quintanal Díaz.** 7 €

¡A JUGAR CON LOS POEMAS! **Carmen Gil.** 2ª Edición. 7,50 €

LEER, CONTAR Y JUGAR
Actividades de animación a la lectura
Carmen Gil. 2ª Edición. 7,50 €

Editorial CCS
Calle Alcalá, 166 • 28028 Madrid
Tel. 91 725 20 00 • Fax. 91 726 25 70
c.e.: sci@editorialccs.com
www.editorialccs.com

Don Marcelino Menéndez Pelayo, autor de la expresión "España, martillo de herejes", de la frase "pueblo que no sabe su historia es pueblo condenado a irrevocable muerte", de jocundos versos imitando las odas horacianas, o de obras monumentales como la Historia de los heterodoxos españoles fue, entre otras cosas, Director de la Biblioteca Nacional de España entre los años 1898 y 1912, y bibliotecario de la Real Academia de la Historia en 1899. Erudito incansable, historiador de la literatura, de la religión, de la filosofía y de la ciencia, traductor, editor, catedrático, políglota, articulista, conferenciante, diputado a Cortes, académico, polemista… y hasta un poco poeta. Conozcamos algo más de este gran intelectual en el 150 aniversario de su nacimiento.

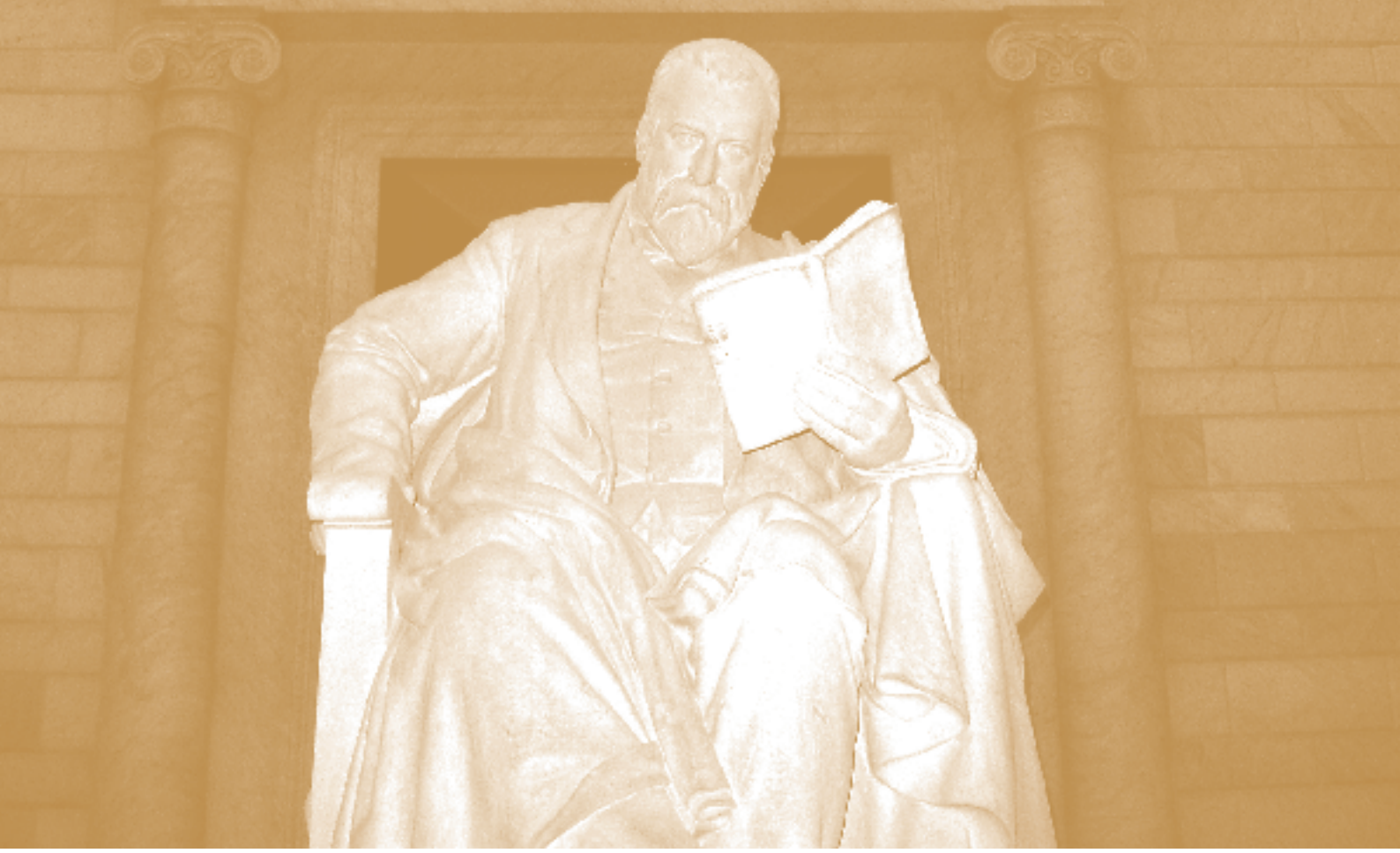
Marcelino

La leyenda del millón de libros

Nacido en Santander en 1856, estudió en las universidades de Barcelona y Madrid. Tras acabar su carrera universitaria visitó, entre 1876 y 1877, bibliotecas de Portugal, Italia, Francia, Bélgica y Holanda becado por el Ayuntamiento de Santander: allí se dedicó a leer, y a copiar de su propia mano cientos de obras que consideró de valor y utilidad para sus estudios posteriores. A los 22 años ya era catedrático, y a los 25 académico de la Lengua; a los 28, diputado de la Unión Española (ala derecha del partido conservador). El insigne polígrafo montañés es una de las pocas personas dignas de tales calificativos. ¿Y qué es un polígrafo? Él mismo, en su obra *Los grandes polígrafos españoles* ofrece su definición: "Llámanse polígrafos en el más vago y general sentido aquéllos autores que han cultivado diversas ramas de la literatura, ya científica, ya amena, y es claro que los escritores de tal género abundan en todas las literaturas". Y don Marcelino cultivó todas las ramas de la literatura, como escritor irrefrenable y sobre todo como lector impenitente. Cuenta Rubén Darío (otro bibliotecario insigne, por cierto) que en 1892, habiendo sido nombrado secretario de la delegación nicaragüense para la celebración de los actos del IV Centenario del Descubrimiento de América, viajó a Madrid, donde se alojó

Menéndez Pelayo

Honorio Penadés de la Cruz
Autor de la bitácora "La imagen social del bibliotecario"

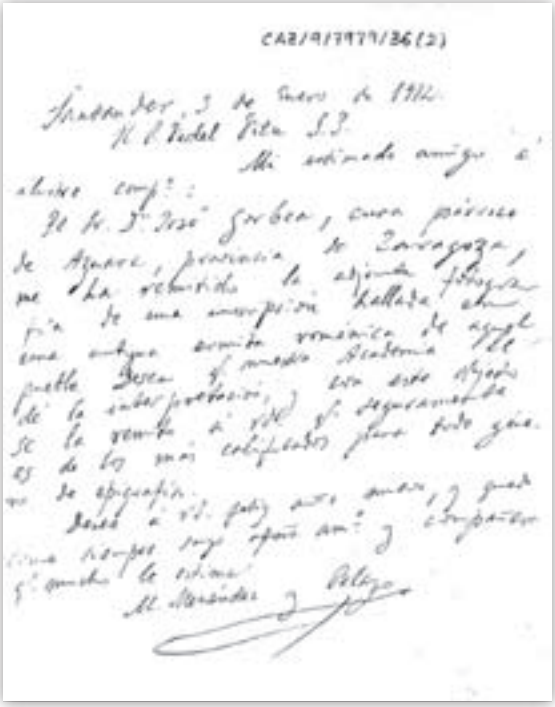


en el mismo hotel en que vivía Marcelino Menéndez Pelayo y se coló en su habitación cuando éste no estaba: "Era un cuarto como todos los cuartos de hotel, pero lleno de tal manera de libros y de papeles que no se comprende cómo se podía allí caminar. Las sábanas estaban manchadas de tinta". Católico "a machamartillo", escribió en su *Historia de los heterodoxos españoles* un repertorio tanto de ortodoxos como de heterodoxos, y dice Fernando Savater que "en esta obra, inmensamente erudita y elocuente, tiene la suprema honradez de tratar con delicada precisión a cada hereje, a cada disidente: gran parte de ellos yacerían hoy en el olvido si no hubiera sido por su esfuerzo. Si los hubiera cogido vivos, puede que los hubiese llevado a la hoguera; pero los encontró convertidos en libros y referencias bibliográficas, así que prefirió salvarlos para siempre en su libro de libros".

Su amor a los libros y la lectura le vino desde muy niño, según contaba su hermano. Comenzó su particular biblioteca a los doce años, guardando en la alacena familiar unas decenas de libros primorosamente ordenados y clasificados: redactó en una humilde hoja todo un catálogo sistemático, haciendo constar el número de orden, el autor, el título, volúmenes, la forma de entrada por regalo o compra, etc. Las tablas del armario que el niño tenía llenas de libros se convirtieron, andando el tiempo, en un espacioso pabellón que su padre mandó construir en el jardín, mientras viajaba el hijo por el extranjero, con capacidad para diez o doce mil volúmenes. En la casa paterna mantuvo el polígrafo su amada biblioteca, que alcanzó a su muerte en 1912 más de 45.000 volúmenes, la única de sus obras de la que se encontraba "medianamente satisfecho". Dicen que su última frase fue: "Lástima tener que morir ahora, faltándome tanto que leer...". En el testamento confiaba su biblioteca al Ayuntamiento de Santander, que la conserva abierta al público. Su testamento es una última muestra de su amor al libro, al referir sus cláusulas, advertencias y prohibiciones casi por entero a su biblioteca. "La generación presente —dijo Menéndez Pelayo refiriéndose a los hombres maduros de su tiempo— se formó en los cafés, en los clubs y en las cátedras de los krausistas; la generación siguiente, si algo ha de valer, debe formarse en las bibliotecas".

Se decía de él que conocía el lugar exacto del millón de libros de la Biblioteca Nacional, o que leía a la vez dos páginas de un mismo libro, una con cada ojo, conservando además memoria fiel de la plana y de la línea en que se hallaba tal o cual sentencia. No será cierta la leyenda, pero sí que fue un bibliotecario de los que dejan memoria en el oficio y en la casa. Marcelino Menéndez Pelayo fue nombrado director de la Biblioteca Nacional de España el 8 de julio de 1898, tras la muerte de Tamayo y Baus. Tenía cuarenta y dos años, llevaba veinte de catedrático de la universidad, era senador y académico de la Española, de la Historia y de Ciencias Morales y Políticas; era muy conocido en el mundo intelectual y literario; había escrito numerosos artículos, prólogos y discursos, y publicado ya sus obras más importantes. Aceptó gustoso porque "la cátedra le pesaba y le resultaba antipática la labor rutinaria y mecánica de las clases". Pero su nombramiento resultó polémico, pues era identificado por muchos con una de las vertientes del pensamiento español (el casticismo español, frente al europeísmo de los jóvenes). Su visión historicista de la cultura y de la función conservadora de la Biblioteca le valieron la enemistad e incomprensión de la prensa, que en verano de 1910 organizó una gran campaña contra su gestión; jóvenes intelectuales como Ortega y Gasset pedían una Biblioteca más abierta y con libros más modernos; don Marcelino salió victorioso al conseguir que el ministro solicitase en un discurso al Congreso más recursos para la Biblioteca Nacional.

Dice Hipólito Escolar que no ha habido otro director de su talla intelectual y erudición. Durante los años de su mandato se publicaron importantes obras técnicas: en 1899 el *Catálogo de manuscritos árabes*; en 1901 el *Reglamento para el régimen y servicio de las bibliotecas públicas del Estado*, disposición muy completa y con un marcado carácter conservador, porque primaba la conservación de los fondos sobre su consulta (se puede considerar



Carta manuscrita de MMP a Fidel Fita en 1912, facsímil sacado de la Biblioteca Virtual Cervantes.

la primera biblioteconomía española); en 1902 las *Instrucciones para la redacción de los catálogos de las bibliotecas públicas el Estado*, instrumento necesario para el conocimiento de los fondos conservados en las bibliotecas (primer antecedente de nuestras Reglas de Catalogación); en 1905 organizó la Exposición Conmemorativa del III Centenario de la publicación del Quijote, inaugurando una de las líneas fundamentales de actuación de la Biblioteca Nacional de España desde entonces; bajo su dirección, la *Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos* (1871-1986) alcanzó amplio prestigio intelectual y sirvió —además de para algunos debates técnicos y como crónica de los centros bibliotecarios— para dar a conocer en sesudos estudios una parte importante del patrimonio bibliográfico, para mejorar la imagen profesional de archiveros, bibliotecarios y arqueólogos, y como lugar de encuentro entre investigadores y Cuerpo Facultativo.

Nuestro polígrafo también escribió, entre otras cosas, *La ciencia española*, *Horacio en España*, la monumental *Historia de las ideas estéticas en España*, la monumentalísima edición de las obras completas de Lope de Vega, la no menos monumentalísima *Antología de los poetas líricos castellanos*... total, así hasta los 65 gruesos volúmenes que incorpora su Obra Completa en la *edición incompleta* del CSIC en 1940. Con tanta monumentalidad a sus espaldas lo menos que podían hacer era levantarle un monumento: al poco de morir, encargaron al escultor Coullaut Valera una monumental estatua sedente (*legente*, habría que decir) de su paisano, para ponerla en el vestíbulo de la Biblioteca Nacional, donde ha estado *estorbando* hasta que la nueva directora, la escritora Rosa Regàs, anunció que quería trasladarla a los jardines de la Biblioteca, anuncio que motivó una ola de repulsas cántabras (y algunas oportunistas desde la extrema derecha, interesada en apropiarse de don Marcelino o en atacar a doña Rosa). El pasado mes de octubre se decidió no sacar la estatua a la intemperie por un informe técnico, pero la verdad es que esta cuestión doméstica ha llenado muchas páginas de periódicos los últimos meses y quizá haya hecho que la celebración de los 150 años de su nacimiento haya sido una verdadera *revisitación* del sabio llena de prédicas reivindicativas y de soflamas por parte de personas que posiblemente hasta ahora nunca habían leído de Menéndez Pelayo más allá de unas frases sueltas.

¿Quieren leer algo suyo muy simpático relacionado con su pasión por los libros? Fragmentos de la "Epístola a Horacio", poema de Menéndez Pelayo que abre la colección de traducciones castellanas de Horacio que editó de joven (con 20 años) bajo el título de *Odas y epodos* y que se reeditó en 1992. Allá van:

Yo guardo con amor un libro viejo,
De mal papel y tipos revesados,
Vestido de rugoso pergamino;
En sus hojas doquier, por vario modo,
De diez generaciones escolares
A la censoria férula sujetas,
Vese la dura huella señalada.
Cual signos cabalísticos retozan
Cifras allí de incógnitos lectores;
En mal latín sentencias manuscritas,
Escolios y apostillas de pedantes,
Lecciones varias, apotegmas, glosas,
Y pasajes sin cuento subrayados,
Y addenda y expurganda y corrigenda;
Todo mezclado con figuras toscas
De torpe mano, de inventiva ruda,
Que algún ocioso en solitarios días
Trazó con tinta por la margen ancha
Del tantas veces profanado libro.

Ficha Técnica

AUTOR: Penadés de la Cruz, Honorio.
FOTOGRAFÍAS:
TÍTULO: *Marcelino Menéndez Pelayo. La leyenda del millón de libros.*
RESUMEN: Se describe aquí la biografía de Marcelino Menéndez Pelayo, intelectual y escritor español a caballo de los siglos XIX y XX, en la que destacan su amor a los libros y la lectura, la colección de su biblioteca particular en Santander y su labor como Director de la Biblioteca Nacional de España.
MATERIAS: Menéndez Pelayo, Marcelino / Bibliotecarios / Autores Literarios / Biblioteca Nacional (Madrid).

Diccionario a dos voces

Sistema de Información / Sistema de Documentación

Manuel Carrión y Conchi Jiménez

CJ: Cuando se habla de **sistema de información** y de **sistema de documentación** a veces no parece que se tenga una idea muy clara de lo que es una cosa y otra, o de si los dos conceptos son equivalentes cuando aludimos a nuestro campo, la biblioteconomía.

MC: Lo de tener ideas claras y, por supuesto, "distintas" entre **sistema de información** y **sistema de documentación** no es conquista fácil, si tenemos en cuenta los esfuerzos denodados con que algunos tratadistas han luchado por convencernos de que la falta de claridad equivale a profundidad o a ciencia. Y, como casi siempre, se trata de una falta de acuerdo previo en el significado o contenido semántico de los términos implicados. Los dos conceptos se hallan más bien en el umbral o en los confines de la biblioteconomía, según se mire, y no pertenecen estrictamente a ella. El primero es necesario para situar la biblioteconomía en el árbol del conocimiento o de las "ciencias", como integrante de un grupo en el que se hallan también, con las bibliotecas, los archivos, los centros de documentación y los servicios de información. El segundo es también un fruto del desarrollo o de la ramificación por crecimiento de la biblioteconomía. Una cuestión familiar del hijo/a que, al correr de los años, abandona el hogar y funda el suyo propio, mirando a sus padres, como suele suceder, por encima del hombro.

CJ: Pero, ¿no cree que podría aumentar aún más la confusión al intentar explicar qué significa cada uno de ellos?

MC: Nunca se aumenta la confusión al intentar explicar algo, a menos que lo que intentas explicar sea evidente, ya que, en este caso, el asentimiento intelectual o acceso al conocimiento, es decir, a la verdad, se convierte en una pura cuestión de acto voluntario, en una libre elección, en última instancia. Lo que aumenta la confusión es no tener las ideas claras o carecer del dominio suficiente del lenguaje para su expresión. La ciencia, en última instancia, consiste en la creación de una terminología continuamente nueva. Ensanchando el lenguaje, se dilata el conocimiento.

CJ: Hace unos días, al preguntar a mis usuarios de la biblioteca sobre lo que es un **sistema de información** me respondían que podría ser la manera de acceder a una explicación de cómo funciona un servicio determinado o también se referiría a las distintas posibilidades que ofrece un organismo para encontrar la información que se busca. En cuanto a **sistema de documentación**, respondían que se podría relacionar con la búsqueda de documentos concretos sobre un asunto específico o que tiene relación con una institución que acumula materiales de todo tipo.

MC: No dejan de tener tus usuarios una cierta intuición fundamental —y, por consiguiente, fundante de verdad—. Un **sistema de información** es un conjunto de elementos jerárquicamente estructurados en una unidad y funcionalmente organizados para el flujo del caudal de la información por vasos capilares que actúan buscándola y recogiéndola, almacenándola, elaborándola y suministrándola a quienes lo utilizan. Es el punto de confluencia de todas las

instituciones que trabajan con la información contenida en "documentos" y que a lo largo del tiempo se han ido nombrando *centros* o *servicios* y apellidando *bibliotecarios*, *archivísticos*, *de documentación*, *de información científica* o *de información científica y técnica*. La adivinación de los usuarios a los que preguntas consiste en darse cuenta, respecto del primer término, de que lo básico es el suministro de información y, en el caso del segundo término, en percibir que la novedad de la "documentación" asoma en el hecho de ajustarse a necesidades concretas con mayor precisión que las bibliotecas, por ejemplo, aunque sin olvidarnos de que la documentación y la biblioteconomía especial se tocan y hasta se abrazan y funden sin rubor alguno.

CJ: Lo cierto es que si un sistema, según María Moliner, es "un conjunto ordenado de normas y procedimientos con que funciona o se hace funcionar una cosa", en nuestro caso, un **sistema de información** sería aquel que utiliza técnicas y normas para procesar la información, almacenarla, recuperarla y difundirla con el fin de que alguien, el usuario, pueda utilizarla. Y un **sistema de documentación** tendría como objetivo trabajar, de acuerdo con unas normas, con los documentos con el fin de comunicar, transmitir y hacer disponible para el usuario la información contenida en ellos. Es decir, que ambas expresiones se refieren a gestión de la información, por lo que **sistema de información** y **sistema de documentación** serían equivalentes, ¿no?

MC: Te confieso que podría estar de acuerdo en casi todo, pero no en todo, como se deja ver de lo que acabo de escribir en el párrafo anterior. **Sistema de documentación** o *sistema bibliotecario* suenan ya un tanto a arcaísmo. Y es que, siendo ahora tantas las fuentes de información (y, en el fondo, una sobre todas, que se llama Internet), ninguno de los "antiguos" centros o servicios, individualmente o en estructuras más complejas, dejan de formar parte de un —acaso ya único— **sistema de información**.

DIGIBIB®

Requisitos técnicos mínimos: Procesador Pentium o superior. 32 Mb RAM (recomendado 64 Mb). Windows 95, 98, Me, 2000, NT 4, XP, Linux. Unidad de CD-ROM.

Sistema Integrado de Gestión Bibliotecaria

basado en ISBD/GARR, IBERMARC/MARC21 en un entorno XML diseñado específicamente para el intercambio de información en Internet.

Módulos de DIGIBIB® básicos
- Catalogación.
- Circulación.
- Adquisiciones.
- Importación/Exportación.
- Web consulta genérica.

Módulos de DIGIBIB® independientes
- Autoridades.
- Gestión de imágenes.
- Gestión de Publicaciones Periódicas.
- Repositorio OAI.
- Cliente Z 39.50
- Gestión por radiofrecuencia RFID.
- Web de consulta de objetos digitales.

Última tecnología de creación, consulta e intercambio de información bibliográfica al alcance de todas las Bibliotecas.

DIGIBIB® es un producto de DIGIBIS

DIGIBIS, empresa especializada en el desarrollo de Bibliotecas Virtuales en colaboración con diversas instituciones, lidera el campo de la distribución de recursos electrónicos. En nuestro catálogo de publicaciones se pueden encontrar más de 2.000 obras digitalizadas.

DIGIBIS. Producciones digitales. • Claudio Coello, 123, 4ª Planta • 28006 Madrid
Tel.: (34) 91 581 20 01 • Fax: (34) 91 581 47 36 • digibis@digibis.com • www.digibis.com

INFANTIL Y JUVENIL (0-5 AÑOS)

TÚ, ¿CÓMO ESTÁS?

Un divertido libro editado en cartoné que plantea de forma atractiva un recorrido por seis sentimientos diferentes. A través de unos personajes fácilmente identificables por los lectores, niños y niñas protagonistas, aparecen representados los siguientes conceptos: estar contento, asustado, triste, cariñoso, enfadado y dormido. Cabe destacar el juego que establece entre el sentimiento y la tipografía, que varía según el concepto integrando fondo y forma. El final abierto plantea un entretenido juego a partir de un papel-espejo en el que el lector y el adulto mediador pueden experimentar con estos y otros sentimientos al verse reflejados.
Género: Informativo. ***Tema:*** Vida real - Humor. ***Personajes:*** Niños protagonistas.
Este libro trata de: Sentimientos.

Título: *Tú, ¿cómo estás?* ***Escritor e Ilustrador:*** Imapla.
Editorial: Brosquil / Libros del Zorro Rojo. ***Ciudad:*** Valencia / Barcelona. ***Año:*** 2006. ***Nº págs.:***14
ISBN: 84-9795-219-7

ANA NO QUIERE CRECER

Un nuevo volumen de la interesante y didáctica colección «Cuentos para sentir». En esta ocasión, la autora plantea el tema de los celos a través de una historia cercana a los niños, que se verán reflejados tanto por las circunstancias como por los sentimientos por los que atraviesa la protagonista. Nos parece que el planteamiento de la situación es impecable porque se expone el tema con naturalidad y sencillez. Destacables también son las reacciones de los adultos en diversos momentos del relato porque muestran equilibrio, serenidad y comprensión hacia la protagonista, sin caer en la complacencia ni en la ñoñería.

Género: Cuentos. ***Tema:*** Vida real. ***Personajes:*** Niños protagonistas - Familiares - Niñas - Hermanos.
Este libro trata de: Familia - Vida cotidiana - Relaciones familiares - Celos.

Título: *Ana no quiere crecer*. ***Escritora:*** Roser Rius Camps. ***Ilustradora:*** María Rius Camps. ***Traductora:*** Teresa Tellechea. ***Editorial:*** SM. ***Colección:*** Cuentos para sentir.
Ciudad: Boadilla del Monte (Madrid). ***Año:*** 2006. ***Nº págs.:*** 28
ISBN: 84-675-0846-9

INFANTIL Y JUVENIL (6-8 AÑOS)

¡LA BRUJA DIVERTIDA APRENDE LA HORA!

Saber leer la hora es tan importante como aprender a desentrañar las historias que se esconden detrás de un texto. La pequeña bruja sabe hacer conjuros para llamar la atención del pequeño brujo, pero tiene problemas para saber a qué hora se llevará a cabo el hechizo. Utilizando la técnica del pictograma y unas ilustraciones de apoyo, este libro enseña a los pequeños a entender lo que dicen las agujas del reloj... contando con la ayuda de los adultos.

Género: Cuentos - informativo. ***Tema:*** Vida real - Mundo en sociedad.
Personajes: Niños protagonistas - Personajes fantásticos - Brujas.
Este libro trata de: Tiempo - Relojes.

Título: *¡La bruja divertida aprende la hora!* ***Escritora:*** Julia Boehme.
Ilustradora: Katharina Wieker. ***Traductora:*** Lucía Villaseñor Guerrero.
Editorial: Edaf. ***Colección:*** Escalera de lectura Edaf. La rana lectora. ***Ciudad:*** Madrid. ***Año:*** 2006. ***Nº págs.:*** 37
ISBN: 84-414-1753-9

EL SECRETO DE REY CURRO

Un álbum ilustrado que recrea el mito del rey Midas, el rey con orejas de burro. El texto es humorístico, sugerente y ágil. Se complementa con unas ilustraciones de corte surrealista, llenas de formas y colores, en las que destacan los juegos de perspectivas, de tamaños, el movimiento de las figuras y la expresividad de los personajes. A partir de su lectura, se puede entablar una conversación o debate sobre el tema de los complejos, los secretos. Para compartir con los hijos en casa y con los alumnos en la clase.

Género: Cuentos. ***Tema:*** Fantasía. ***Personajes:*** Aristócratas - Reyes - Curro.
Este libro trata de: Mitos - Complejos - Secretos.

Título: *El secreto del rey Curro*. ***Escritor:*** Patacrúa. ***Ilustrador:*** Magicomora. ***Editorial:*** OQO Editora.
Colección: Cuentos a pedir de boca. ***Ciudad:*** Pontevedra.
Año: 2006. ***Nº págs.:*** 21
ISBN: 84-96573-32-X

INFANTIL Y JUVENIL (9-11 AÑOS)

LOS TRES MOSQUETEROS

Lugar: la Francia del cardenal Richelieu. Fecha: abril de 1625. Con estos datos sólo es posible que aparezca en la memoria el recuerdo de un libro fascinante... En una versión (demasiado) reducida, el autor adapta la novela del gran Alexandre Dumas en la que D'Artagnan y sus inseparables amigos Athos, Porthos y Aramis, deberán recuperar un collar de diamantes que la reina Ana había regalado a su amante, el duque de Buckingham. Un libro que funciona a la manera de excelente «prólogo» para animar a los adolescentes a leer el maravilloso libro original.

Género: Novelas. ***Tema:*** Aventuras. ***Personajes:*** Jóvenes protagonistas - Mosqueteros.
Este libro trata de: Historia - Amistad - Aventuras.

Título: *Los tres mosqueteros*. ***Escritor:*** Jesús Ballaz Zabalza (adaptación) ; Alexandre Dumas. ***Ilustrador:*** Javier Andrada. ***Editorial:*** La Galera. ***Colección:*** Pequeños universales. ***Ciudad:*** Barcelona. ***Año:*** 2006. ***Nº págs.:*** 46
ISBN: 84-246-2162-X

MAXI FUTBOLÍN MAXIMILIAN

Incluido dentro de la colección «Las Fieras Fútbol Club», en la que se narran las aventuras del equipo de fútbol de ese nombre y de su entrenador, este séptimo volumen aborda el tema del miedo y su superación. Maxi Futbolín Maximilian, uno de los miembros del equipo, ha perdido el habla y su don para el fútbol, el chut más potente del mundo. Esta situación le pone muy nervioso y le lleva a comportarse de forma inesperada. Con ayuda de sus compañeros y de su padre, Maxi logrará afrontar el problema y todo volverá a la normalidad con la victoria de Los Fieras sobre una pandilla de maleantes, los Vencedores Invencibles.

Género: Novelas. ***Tema:*** Vida real - Aventuras. ***Personajes:*** Deportistas - Futbolistas - Maxi - Pandillas.
Este libro trata de: Superación - Miedos - Familia - Deportes - Amistad - Fútbol - Relaciones familiares.

Título: *Maxi futbolín Maximilian*. ***Escritor:*** Joachim Masannek. ***Ilustrador:*** Jan Birck.
Traductora: Rosa María Sala Carbó. ***Editorial:*** Destino. ***Colección:*** Las Fieras Fútbol Club. **Ciudad:** Barcelona. ***Año:*** 2006. ***Nº págs.:*** 134
ISBN: 84-08-06537-8

INFANTIL Y JUVENIL (12-14 AÑOS)

UN BOSQUE LLENO DE HAYAS

Interesante libro, sobre todo porque aborda un tema espinoso y preocupante: la existencia de grupos neonazis que proliferan en las ciudades. Si bien podría pedirse al autor algo más de profundidad al tratarlo, sus reflexiones son acertadas. Alejandro es un adolescente que tiene dos amigos, Toni y Manuel. Al grupo se incorpora un chico senegalés, Nelson, que un día es atacado junto a su padre por una pandilla neonazi. Los amigos comienzan a investigar y todas las sospechas recaen en Caride, el nuevo dueño del bar que frecuentan. Alejandro se situará entonces en el ojo del huracán, y sólo la policía podrá salvarlo de una muerte segura.

Género: Novelas. ***Tema:*** Vida real. ***Personajes:*** Jóvenes protagonistas - Alejandro - Tony - Manuel - Nelson. ***Este libro trata de:*** Amistad - Crecimiento personal - Intolerancia - Racismo.

Título: *Un bosque lleno de hayas*. ***Escritor:*** Francisco Castro. ***Ilustrador:*** Manel Cráneo. ***Editorial:*** Everest. ***Colección:*** Punto de encuentro. ***Ciudad:*** León. ***Año:*** 2006. ***Nº págs.:*** 160
ISBN: 84-241-1656-9

QUÉ TONTO ERES... PIRATA (2)

José A. Lopetegi nos ofrece el segundo volumen de la serie protagonizada por Guillermo Bandera Negra, apodado Pirata. La obra se compone de pequeñas historietas basadas en anécdotas de la vida cotidiana relacionadas con los diferentes miembros de la familia, la pandilla de amigos y los profesores del colegio, entre otros. Pirata se enfrentará a todos ellos con bastante picardía, mucho humor y una pequeña dosis de ingenuidad.

Género: Cómic. ***Tema***: Vida real - Humor. ***Personajes:*** Niños protagonistas - Pirata - Pandillas. ***Este libro trata de:*** Infancia - Vida cotidiana - Travesuras.

Título: *Qué tonto eres... Pirata (2)*. ***Escritor:*** José A. Lopetegi. ***Ilustrador:*** José A. Lopetegi. ***Editorial:*** Saure. ***Colección:*** Pirata. ***Ciudad:*** Legutiano (Álava). ***Año:*** 2006. ***Nº págs.:*** 48
ISBN: 84-95225-59-X

15-18 AÑOS

CUENTOS DE SOMBRAS

Lo que aparentemente no es más que un fenómeno natural provocado por el efecto de la luz sobre las figuras se ha transformado, cultural y literariamente, en algo lleno de insinuaciones, significados y perfiles fantasmagóricos. Los relatos aquí presentados, elegidos con rigor y buen criterio por José M.ª Parreño, nos hablan del mal y la muerte, del alma y el espíritu, de lo pasajero y lo irreal, del castigo y la ignorancia. Son textos posiblemente canónicos dentro del género, no en vano fueron creados por escritores de la talla de Poe, Galdós, Wilde, Gautier o Nerval. En ellos se exploran los bajos fondos del alma humana, donde a los bajos instintos sólo les detiene el poder de la imaginación.

Género: Cuentos. ***Tema:*** Fantasía - Policiaco y terror. ***Personajes:*** Personajes sobrenaturales. ***Este libro trata de:*** Lucha entre el bien y el mal - Fábulas - Fenómenos sobrenaturales - Leyendas - Miedo.

Título: *Cuentos de sombras*. ***Escritores:*** José María Parreño (editor) ; Théophile Gautier, Edgar Allan Poe, Benito Pérez Galdos y otros. ***Traductores:*** Luis Alberto de Cuenca, Julio Cortázar. ***Editorial:*** Siruela. ***Colección:*** Libros del tiempo. ***Ciudad:*** Madrid. ***Año:*** 2005. ***Nº págs.:*** 320
ISBN: 84-7844-892-6

SIN TIEMPO PARA SOÑAR

El poder de los medios de comunicación es incuestionable. Parece que todo lo que no aparece en ellos no existe y que la verdad -con sus estereotipos, manipulaciones y silencios- es la que ellos nos cuentan. Sierra i Fabra pone su pluma una vez más al servicio de la denuncia social. En esta ocasión, inventa una vibrante investigación periodística, para invitar al lector a reflexionar sobre la necesidad de profundizar en nuestros análisis de la realidad en busca de matices y perspectivas. Lo evidente -joven marginal, sinónimo de delincuente; delincuente, sinónimo de mala persona y asocial- no se corresponde muchas veces con la realidad. Una excelente novela realista.

Género: Novelas. ***Tema:*** Vida real. ***Personajes:*** Jóvenes protagonistas - Profesionales - Periodistas - Estudiantes. ***Este libro trata de:*** Delincuencia - Problemas sociales - Medios de comunicación - Juventud - Asesinatos - Periodismo - Violencia - Intriga.

Título: *Sin tiempo para soñar*. ***Escritor:*** Jordi Sierra i Fabra. ***Editorial:*** Bruño. ***Colección:*** Paralelo cero. ***Ciudad:*** Madrid. ***Año:*** 2006. ***Nº págs.:*** 240
ISBN: 84-216-9548-7

Las recomendaciones de libros infantiles y juveniles han sido seleccionadas entre las que ofrece el Servicio de Orientación de Lectura (www.sol-e.com): una iniciativa de la Federación de Gremios de Editores de España, desarrollada con la Fundación Germán Sánchez Ruipérez y con la colaboración de la Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas del Ministerio de Cultura, en el marco del Plan de Fomento de la Lectura.

LIBROS PARA BIBLIOTECARIOS

LA BIBLIOTECA, EL CORAZÓN DE LA ESCUELA

Recomendamos aquí esta obra escrita por un maestro y bibliotecario vocacional. Con ejemplos prácticos del trabajo diario tratando con niños, Jaume Centelles nos ofrece gran cantidad de actividades relacionadas con el goce de la lectura. También expone su opinión personal acerca de lo que debe ser un maestro bibliotecario para poder contagiar el placer de leer a los niños. Ofrece una selección de libros con los que se puede trabajar para animar a leer, recomienda que es mejor contar cuentos que leerlos para no perderse las reacciones de los que escuchan, habla de la importancia de formar usuarios autónomos… El caso es hacer de la biblioteca un lugar vivo, con protagonismo en el centro educativo, con voz y con voto dentro de la escuela. Se trata de un trabajo que ha conseguido el merecido premio Rosa Sensat 2004. Lástima que las ilustraciones y fotografías que apoyan al texto no sean en color para poder apreciar aún mejor lo que Jaume nos explica.

Título: *La biblioteca, el corazón de la escuela*.
Autor: Jaume Centelles Pastor.
Editorial: Octaedro. ***Colección:*** Rosa Sensat.
Ciudad: Barcelona. ***Año:*** 2006. ***Nº págs.:*** 266
ISBN: 84-8063-824-9

COMBATES POR LA BIBLIOTECA PÚBLICA EN ESPAÑA

El título de este libro no parece estar elegido al azar, sobre todo su primer sustantivo, y acota fielmente los contenidos de sus páginas. El subítulo nos da una idea bastante aproximada de su género: *Artículos, investigaciones y conferencias (1978-2006)*, en el que se mezcla el estilo periodístico con el académico, y que abarca casi todo el período democrático de nuestra historia reciente. Pero quizá lo más interesante entre los definidores de este volumen sea su autor, Juan Sánchez, que ha estado combatiendo por la biblioteca pública en España, y más concretamente en Castilla-La Mancha, durante todos los años que abarcan sus escritos y que, a buen seguro, seguirá haciéndolo. ¿Quién en el mundo bibliotecario español no conoce los méritos de Juan Sánchez en su combate incansable por la biblioteca pública? Un libro valiente y sin mordaza.

Título: *Combates por la biblioteca pública en España*.
Autor: Juan Sánchez Sánchez.
Editorial: Almud. ***Colección:*** Biblioteca Añil.
Ciudad: Ciudad Real. ***Año:*** 2006. ***Nº págs.:*** 453
ISBN: 84-934858-0-2

LA REVOLUCIÓN DE LOS BLOGS

La revolución de los blogs es la primera obra orientada al gran público que examina los principales ámbitos de impacto de los weblogs –sobre periodismo, la empresa, la educación o la política– con ejemplos y referencias para comprender cómo y por qué este nuevo medio está cambiando nuestra cultura y generando otra nueva: la blogosfera.

Título: *La Revolución de los blogs: cuando las bitácoras se convirtieron en el medio de comunicación de la gente.*
Autor: José Luis Orihuela.
Editorial: La esfera de los libros.
Ciudad: Madrid. ***Año:*** 2006. ***Nº págs.:*** 283
ISBN: 84-9734-498-7

GESTIÓN DE PROYECTOS CULTURALES: ANÁLISIS DE CASOS

Este libro es el resultado de un primer esfuerzo para desarrollar de forma sistemática análisis de casos en el ámbito de la gestión cultural. Los casos que se presentan describen una realidad diversa pero altamente comprometida e interrelacionada con el entorno. Además, cada caso nos sitúa en la complejidad y riqueza de la vida organizativa, respondiendo así al reto de realismo que plantean los presentes y futuros directivos. Los autores de este libro presentan una selección de esos casos dirigida tanto a gestores en activo como a docentes y estudiantes de los numerosos programas formativos en gestión cultural tanto en España como en América Latina.

Título: *Gestión de proyectos culturales: análisis de casos.*
Autor: Luis Bonet, Xavier Castañar y Josep Font (editores).
Editorial: Ariel.
Ciudad: Barcelona. ***Año:*** 2006. ***Nº págs.:*** 252
ISBN: 84-344-6799-2

NOVEDADES - FICCIÓN

INÉS DEL ALMA MÍA

Un nuevo libro de la autora chilena, del género de aventuras con transfondo histórico, que tan buen resultado le ha dado hasta ahora. Su protagonista es Inés Suárez, una joven y humilde costurera extremeña que se embarca hacia el Nuevo Mundo para buscar a su marido, Juan de Málaga, extraviado con sus sueños de gloria al otro lado del Atlántico. Inés también quiere vivir aventuras, que solían estar vetadas a las mujeres en la sociedad del siglo XVI. En América, Inés no encuentra a su marido, pero sí un amor apasionado: Pedro de Valdivia, maestre de campo de Francisco Pizarro, junto a quien Inés se enfrenta a los riesgos e incertidumbres de la conquista y la fundación del reino de Chile.

Título: *Inés del alma mía.*
Autor: Isabel Allende.
Editorial: Plaza y Janés.
Ciudad: Barcelona. ***Año:*** 2006. ***Nº págs.:*** 367
ISBN: 84-01-34188-4

BROOKLYN FOLLIES

Última novela del escritor neoyorquino de culto. Su protagonista, Nathan Glass, ha sobrevivido a un cáncer de pulmón y a un divorcio después de tres décadas de matrimonio, y ha vuelto a Brooklyn, el lugar donde pasó su infancia. Hasta que enfermó era un vendedor de seguros; ahora que ya no tiene que ganarse la vida, piensa escribir *El libro del desvarío humano*. Contará todo lo que pasa a su alrededor, todo lo que le ocurre y lo que se le ocurre. Comienza a frecuentar el bar y la libreria del barrio. Poco a poco, Nathan irá descubriendo que no ha venido a Brooklyn a morir, sino a vivir.

Título: *Brooklyn follies.*
Autor: Paul Auster.
Traductor: Benito Gómez Ibáñez.
Editorial: Anagrama.
Colección: Panorama de narrativas.
Ciudad: Barcelona. ***Año:*** 2006. ***Nº págs.:*** 320
ISBN: 84-339-7092-5

NOVEDADES - NO FICCIÓN

KING. UNA BIOGRAFÍA EN CÓMIC DE MARTIN LUTHER KING, JR.

Una magnífica biografía gráfica del reverendo Martin Luther King que libera a King de la imagen hagiográfica santificante y unidimensional tan prevalente en la cultura popular. Aquí está King —padre, marido, político, negociador, idealista, pragmático, inspiración para millones de personas— traído a una vida intensa, de carne y hueso. Esta obra recorre la vida de King desde su niñez en Atlanta y su educación en el Instituto Broker T. de Washington, Morehouse Collage, y el Seminario Teológico Crozer. Por supuesto, se detiene en los principales acontecimientos en su lucha por los derechos civiles, como el exitoso Boicot de los Autobuses de Montgomery; la fundación de la Conferencia Sureña del Liderazgo Cristiano en 1957; su premio Nobel en 1964; o su ayuda para organizar la marcha de 1966 sobre Washington y allí, su discurso de "Tengo un sueño".

Título: *King. Una biografía en cómic de Martin Luther King, Jr.*
Autor: Ho Che Anderson.
Traductor: Alejandro Serrano Tortosa.
Editorial: Edicions de Ponent.
Ciudad: Alicante. ***Año:*** 2006. ***Nº págs.:*** 240
ISBN: 84-89929-91-2

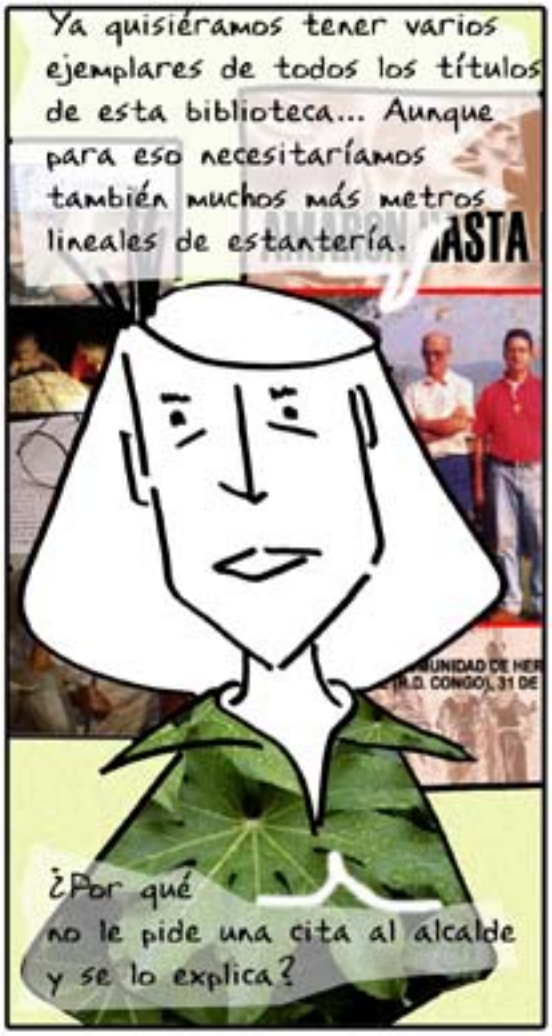
MANUAL DE LITERATURA PARA CANÍBALES

El autor de este libro, a caballo entre el ensayo y la novela, Rafael Reig, es autor de varias novelas y profesor de literatura en una universidad estadounidense. A través de sus protagonistas de ficción —la saga Belinchón de poetas y escritores—, el autor recorre la historia de la literatua española e hispanoamericana de los dos últimos siglos. No le faltan dos ingredientes básicos para este tipo de libros: imaginación y rigor. Un lectura crítica, desenfadada y provocadora que no se queda en la actualidad, sino que llega hasta el año 2012, que marca el fin de la literatura debido a una guerra civil entre escuelas literarias.

Título: *Manual de literatura para caníbales.*
Autor: Rafael Reig.
Editorial: Debate.
Colección: Referencias.
Ciudad: Barcelona. ***Año:*** 2006. ***Nº págs.:*** 311
ISBN: 84-8306-655-6

Macaria, bibliotecaria

ILUSTRACIÓN: JANDRO - TEXTO: BERBEGAL



"Los libros son un refugio al que nunca he dejado de acudir"

Rogelio Blanco Martínez

Director General del Libro, Archivos y Bibliotecas del MInisterio de Cultura

Las personas oriundas de pequeñas aldeas rurales acceden con dificultad a los conocimientos que soportan los libros. Históricamente, aprenden en otros soportes los recursos culturales necesarios para defenderse y desempeñar con solvencia sus habilidades en su deambular por sus entornos. Con frecuencia no les resulta fácil encontrarse con una biblioteca. No obstante, en mi caso, tuve la suerte de toparme en el hogar del abuelo paterno con unas pocas estanterías en las que se alojaban libros escritos en un lenguaje que me resultaba extraño. Eran, en su mayoría textos filosóficos y teológicos escritos en latín pertenecientes a un tío clérigo, y de los que no entendía nada; pero también se alojaban ejemplares que llevaban estampado un sello con la leyenda: "Escuela mixta y unitaria de Morriondo de Cepeda". Estos escasos ejemplares los había retenido mi abuelo tras el urgente expurgo que se hubo de realizar en la exigua biblioteca de la escuela del pueblo tras la Guerra Civil. Libros que llegaron durante la República. Eran los libros que más ojeaba. Se trataba de textos que versaban sobre agricultura y ganadería, su finalidad era instruir a los futuros labradores. Durante mi formación infantil y juvenil en la citada escuela, sólo era posible acceder a libros religiosos y patrióticos, amén del obligado uso de la Enciclopedia Álvarez.

No obstante, tuve la suerte de aprender a leer pronto, gracias al esfuerzo de mi abuelo Quicón. El aburrimiento que se cernía en las largas noches invernales leonesas o las interminables jornadas veraniegas de pastoreo al cuidado de los animales domésticos provocaron que buscara refugio en la lectura. Leía todo lo que mis manos recogían impreso. Leía sin orden.

La segunda biblioteca que me brindó lectura fue la del cura del pueblo, don Gabriel. Éste no disponía de una gran biblioteca, y casi toda ella era de contenido religioso, pero, a la vez, era el propietario de varios volúmenes de la BAE (Biblioteca de Autores Españoles) referidos a los autores más destacados del Siglo de Oro. De este modo, muy joven leí a la mayoría de nuestros clásicos; ¡todo un descubrimiento y una fortuna!

Posteriormente, al igual que gran número de niños de pueblo fui internado en un colegio religioso en La Bañeza. El internado contaba con una exigua

biblioteca, que me pareció enorme. Los volúmenes que sobresalían eran los de la colección Austral. Raramente se prestaban, pero me indujeron a comprarlos. A razón de 25 pesetas ejemplar, ahorraba para lograr cuantos me fueran posibles y muchos de los cuales aún conservo. Cuando los recursos me lo permitían, mis objetivos de compra se centraban en la colección Crisol.

Más tarde, por razones profesionales o cargo, he conocido grandes bibliotecas: la Nacional, la Vaticana, la del Congreso de Estados Unidos, etc., y varias particulares importantes, o colecciones relevantes; mas debo reconocer que los libros que alimentaron mi infancia y juventud, los que ayudaron a modular mi amor por los mismos son los referidos en bibliotecas pobres en contenidos y desordenados. En la biblioteca familiar, si así pudiera llamarse, pasé horas ordenando los libros por tamaño, por grosor, por.... Me encaramé arriesgadamente de las escasas estanterías que alcanzaban un techo alto de la habitación. Desobedecía los mandatos de mis padres. Era mi refugio. Un refugio, el de los libros, al que nunca he dejado de acudir y en el que me siento como en hábitat propio.

De los libros he entresacado su riqueza, en ellos me he asomado a sus infinitas dimensiones. Son un anexo excepcional en mi vida. Posiblemente sean el mayor invento o logro cultural de los hombres; y no en vano a través de ellos los dioses dictan sus sentencias a éstos; pero también de ellos he aprendido que no todo está en los libros, y que la biblioteca más importante es el rostro de mis semejantes en sus diversas manifestaciones. En mi caso, y sin dudarlo, creo que en la faz de los congéneres reside la biblioteca más singular y más rica en contenidos. Recomiendo que aprendamos a leer en ella. Sólo requiere intención y con-templación (lectura con medida, con templanza y detenida); es un venero de posibilidades.

Ficha Técnica

AUTOR: Redacción de Mi Biblioteca.
TÍTULO: "Los libros son un refugio al que nunca he dejado de acudir". Entrevista a Rogelio Blanco. Director General del Libro, Archivos y Bibliotecas del Ministerio de Cultura.
RESUMEN: Varias son las bibliotecas que Rogelio Blanco recuerda en esta entrevista. Desde pequeño tuvo la suerte de toparse con estanterías llenas de libros que consiguieron ser su refugio. Más tarde, por razones profesionales, ha conocido grandes bibliotecas como la Nacional de España, la Vaticana o la del Congreso de Estados Unidos Pero no duda en afirmar que la mejor biblioteca se encuentra en la faz de sus congéneres.
MATERIAS: Blanco Martínez, Rogelio / Entrevistas / Bibliotecas / Lectura / Políticos.

enero

GESTIÓN BIBLIOTECARIA BIBLIO 3000
Modalidad: Curso Virtual.
Fecha: 2 de enero a 2 de febrero de 2007.
Organiza: 3000 Informática.
Tfnos. 968 52 23 30 / 968 52 83 84
www.3000info.es - 3000info@3000info.es

AYUDANTE DE DOCUMENTACIÓN EN MEDIOS DE COMUNICACIÓN
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 8 de enero a 11 de mayo de 2007.
Lugar: Madrid.
Organiza: IEPALA – Inst. de Estudios Políticos para América Latina y África (Madrid).
Tfno. 91 408 42 12
www.iepala.es - coordinacion@iepala.es

CURSO DE ARCHIVÍSTICA: PALEOGRAFÍA, DIPLOMÁTICA, CATALOGACIÓN DE DOCUMENTOS Y EXPEDIENTES DE LOS SIGLOS XV AL XX. SUPUESTOS PRÁCTICOS
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 10 de enero a 27 de junio de 2007.
Lugar: Madrid.
Organiza: Estudio de Técnicas Documentales (Madrid).
Tfnos. 91 314 51 98 / 91 210 52 27
www.estudiodetecnicasdocumentales.com
info@estudiodetecnicasdocumentales.com

DIGITALIZACIÓN DEL PATRIMONIO BIBLIOGRÁFICO Y DOCUMENTAL
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 10 a 12 de enero de 2007.
Lugar: Sevilla.
Organiza: AAD - Asoc. Andaluza de Documentalistas (Sevilla).
Tfno. 954 56 09 61
www.aadocumentalistas.org
administracion@aadocumentalistas.org

APLICACIÓN DE LA NORMA ISO 15489 (2006) A UN SISTEMA DE GESTIÓN DE DOCUMENTOS
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 17 a 19 de enero de 2007.
Lugar: Zaragoza.
Organiza: ANABAD – Aragón.
Tfno. 976 20 45 16
www.anabad.org/organizacion/aragon.htm
anabad@anabad-aragon.org

CATALOGACIÓN DE DOCUMENTOS SONOROS
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 19 y 20 de enero de 2007.
Lugar: Madrid.
Organiza: AEDOM y ANABAD.
Tfno. 91 575 17 27
www.anabad.org - anabad@anabad.org

EXPURGAR: POR QUÉ, CÓMO Y CUÁNDO
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 19 de enero a 2 de febrero de 2007.
Lugar: Lleida.
Organiza: Col.legi Oficial de Bibliotecaris - Documentalistes de Catalunya (Barcelona).
Tfno. 93 319 76 75
www.cobdc.org - cobdc@cobdc.org

EXPERTO EN GESTIÓN DE DOCUMENTOS DIGITALES EN EMPRESAS E INSTITUCIONES
Modalidad: Curso Virtual.
Fecha: 22 de enero a 22 de junio de 2007.
Organiza: Aedocdigital – Asoc. Española de Documentación Digital (Madrid).
Tfno. 91 131 06 00
www.aedocdigital.org/experto.htm
administracion@aedocdigital.org

TÉCNICAS Y RECURSOS BÁSICOS PARA ENCONTRAR EMPLEO EN BIBLIOTECONOMÍA Y DOCUMENTACIÓN
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 22 de enero de 2007.
Lugar: Barcelona.
Organiza: Informa (Barcelona).
www.informa.cat/es/arquitectura-de-informacion-para-la-web
cursos@informa.cat

LOS SERVICIOS DE INFORMACIÓN Y REFERENCIA A LOS USUARIOS EN LA BIBLIOTECA PÚBLICA ACTUAL
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 24 a 26 de enero de 2007.
Lugar: Bilbao.
Organiza: ALDEE – Asoc. Vasca de Profesionales de Archivos, Bibliotecas y Centros de Documentación.
Tfno. 943 46 20 24
www.aldee.org
donostia@aldee.org

SINDICACIÓN DE CONTENIDOS
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 24 a 31 de enero de 2007.
Lugar: Barcelona.
Organiza: Col.legi Oficial de Bibliotecaris - Documentalistes de Catalunya (Barcelona).
Tfno. 93 319 76 75
www.cobdc.org
cobdc@cobdc.org

febrero

ARQUITECTURA DE LA INFORMACIÓN PARA LA WEB
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 2 de febrero de 2007.
Lugar: Barcelona.
Organiza: Informa (Barcelona).
www.informa.cat/es/arquitectura-de-informacion-para-la-web
cursos@informa.cat

CATALOGACIÓN DE PIEZAS DE ARQUEOLOGÍA, BELLAS ARTES Y ETNOLOGÍA
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 2 de febrero a 29 de junio de 2007.
Lugar: Madrid.
Organiza: Estudio de Técnicas Documentales (Madrid).
Tfnos. 91 314 51 98 / 91 210 52 27
www.estudiodetecnicasdocumentales.com
info@estudiodetecnicasdocumentales.com

INTRODUCCIÓN AL FORMATO MARC 21
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 2 a 23 de febrero de 2007.
Lugar: Barcelona.
Organiza: Col.legi Oficial de Bibliotecaris - Documentalistes de Catalunya (Barcelona).
Tfno. 93 319 76 75
www.cobdc.org
cobdc@cobdc.org

INTRODUCCIÓN PRÁCTICA A LA GESTIÓN DE CONTENIDOS WEB CON DRUPAL
Modalidad: Curso Virtual.
Fecha: 5 de febrero a 7 de marzo de 2007.
Organiza: Facultad de Comunicación y Documentación de la Unv. de Murcia.
Tfno. 968 36 39 23
www.um.es/estudios/cursos/web
amancio@um.es

METODOLOGÍA DE DIGITALIZACIÓN DE IMÁGENES Y DOCUMENTOS DE ARCHIVOS Y COLECCIONES
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 5 de febrero a 23 de abril de 2007.
Lugar: Terrassa (Barcelona).
Organiza: Fundación UPC.
Tfno. 93 739 83 12
www.fundacio.upc.edu/cursoscurta.php
info.general@fundacio.upc.edu
citm.graduats@fundacio.upc.edu

LAS NORMAS DE GESTIÓN EN LOS ARCHIVOS: LA ISO 15489
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 8 y 9 de febrero de 2007.
Lugar: Salamanca.
Organiza: ACAL – Asoc. de Archiveros de Castilla y León (Salamanca).
Tfno. 923 29 45 80
www.acal.es - formacion@acal.es

BIBLIOARCHI 2007: "BIBLIOTECAS Y ARCHIVOS: DOS CAMINOS HACIA EL CONOCIMIENTO"
Fecha: 12 a 16 de febrero de 2007.
Lugar: La Habana (Cuba).
Organiza: Biblioteca "Fernando Ortiz" e Inst. de Literatura y Lingüística "José A. Portuondo Valdor" (La Habana, Cuba).
Tfnos. (537) 878 64 86 / 878 54 05
http://infolac.ucol.mx/observatorio/biblioarchi-2007.html
bfortiz@ceniai.inf.cu - ill@ceniai.inf.cu

SEMINARIO "BRECHA INFORMACIONAL: LA NUEVA EXCLUSIÓN EN LAS SOCIEDADES DEL SIGLO XXI"
Modalidad: Seminario Virtual.
Fecha: 12 a 23 de febrero de 2007.
Organiza: Fundación Ciencias de la Documentación (Plasencia, Cáceres).
Tfno. 927 41 66 06
www.documentalistas.org - info@documentalistas.org

I SIMPOSIO INTERNACIONAL DE DOCUMENTACIÓN EDUCATIVA (SIDOC 2007)
Fecha: 14 a 16 de febrero de 2007.
Lugar: Palma de Mallorca.
Organiza: Fundació Gnral. de la Universitat de les Illes Balears (Palma, Islas Baleares).
Tfno. 971 17 20 00
www.sidoc2007.org - mhomar.fuguib@uib.es

VII CURSO PARA EDITORES IBEROAMERICANOS
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 19 de febrero a 29 de marzo de 2007.
Lugar: Santander y Madrid.
Organiza: SIALE - Sociedad Iberoamericana de Amigos del Libro y de la Edición.
Tfno. 91 702 23 88
mdiaz@dcomunicacion.com

FORMATO IBERMARC
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 19 de febrero a 30 de abril de 2007.
Lugar: Madrid.
Organiza: Estudio de Técnicas Documentales (Madrid).
Tfnos. 91 314 51 98 / 91 210 52 27
www.estudiodetecnicasdocumentales.com
info@estudiodetecnicasdocumentales.com

MARKETIN DIGITAL Y POSICIONAMIENTO EN BUSCADORES
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 19 y 20 de febrero de 2007.
Lugar: Barcelona.
Organiza: Col.legi Oficial de Bibliotecaris - Documentalistes de Catalunya (Barcelona).
Tfno. 93 319 76 75
www.cobdc.org - cobdc@cobdc.org

SERVICIO DE REFERENCIA EN ENTORNOS VIRTUALES
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 19 a 26 de febrero de 2007.
Lugar: Vic.
Organiza: Col.legi Oficial de Bibliotecaris - Documentalistes de Catalunya (Barcelona).
Tfno. 93 319 76 75
www.cobdc.org - cobdc@cobdc.org

PUBLICACIÓN DE BASES DE DATOS Y CONTENIDOS WEB
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 21 y 22 de febrero de 2007.
Lugar: Sevilla.
Organiza: AAD - Asoc. Andaluza de Documentalistas (Sevilla).
Tfno. 954 56 09 61
www.aadocumentalistas.org
administracion@aadocumentalistas.org

marzo

IMPLANTACIÓN DE UN SISTEMA DE GESTIÓN DOCUMENTAL INFORMATIZADO
Modalidad: Curso Virtual.
Fecha: 5 a 30 de marzo de 2007.
Organiza: Fund. Ciencias de la Documentación (Plasencia, Cáceres).
Tfno. 927 41 66 06
www.documentalistas.org - info@documentalistas.org

20 CONGRESO NACIONAL DE LIBREROS
Fecha: 7 a 11 de marzo de 2007.
Lugar: Alcalá de Henares (Madrid).
Organiza: CEGAL – Confed. Española de Gremios y Asoc. de Libreros.
Tfno. 91 879 74 30
www.cegal2007.fgua.es - cegal2007@fgua.es

LOS RECURSOS ELECTRÓNICOS EN LA BIBLIOTECA HÍBRIDA: CONCEPTO, ENTORNO Y GESTIÓN
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 7 a 28 de marzo de 2007.
Lugar: Barcelona.
Organiza: Col.legi Oficial de Bibliotecaris - Documentalistes de Catalunya (Barcelona).
Tfno. 93 319 76 75
www.cobdc.org - cobdc@cobdc.org

V COLOQUIO IBEROAMERICANO SOBRE EL DESTINO DEL LIBRO Y LAS BIBLIOTECAS: "DEL PAPIRO A LA BIBLIOTECA VIRTUAL"
Fecha: 12 a 16 de marzo de 2007.
Lugar: La Habana (Cuba).
Organiza: Biblioteca de la Casa de las Américas (La Habana, Cuba).
Tfnos. 55 27 05 / 832 63 80
www.casa.cult.cu/biblioteca/papiro/2007/convocatoria.htm
bca@casa.cult.cu - bibliobd@casa.cult.cu

2º SIMPOSIO INTERNACIONAL SOBRE TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN EN LAS ORGANIZACIONES INFORMACIONALES: "SERVICIOS BIBLIOTECARIOS: CREATIVIDAD E INNOVACIÓN" (SITIO 2007)
Fecha: 12 a 16 de marzo de 2007.
Organiza: Univ. Central "Marta Abreu" de Las Villas (Villa Clara, Cuba).
Tfno. 4228 1410 / 178
www.uclv.edu.cu/

XIV JORNADAS BIBLIOTECARIAS DE ANDALUCÍA: "MÁS QUE PALABRAS: LA BIBLIOTECA, MOTOR DE TRANSFORMACIÓN SOCIAL"
Fecha: 15 a 17 de marzo de 2007.
Lugar: Antequera (Málaga).
Organiza: Asoc. Andaluza de Bibliotecarios (Málaga).
Tfno. 952 21 31 88
www.aab.es - aab@aab.es

CURSO DE PROCESAMIENTO DE MATERIALES AUDIOVISUALES: MÓCULO 3. GRABACIONES SONORAS NO MUSICALES
Modalidad: Curso Virtual.
Fecha: 16 de marzo a 11 de mayo de 2007.
Organiza: Sociedad Argentina de Información.
Tfnos. 4961-0102 / 4962-9115
www.sai.com.ar/bibliotecologia/curso_procesamiento_sonoro.htm
secretaria@sai.com.ar

LOS DOCUMENTOS ELECTRÓNICOS EN LOS ARCHIVOS: NORMATIVA PARA SU GESTIÓN
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 22 y 23 de marzo de 2007.
Lugar: Salamanca.
Organiza: ACAL – Asoc. de Archiveros de Castilla y León (Salamanca).
Tfno. 923 29 45 80
www.acal.es - formacion@acal.es

CURSO ONLINE DE DISEÑO DE WEBS EFICACES
Modalidad: Curso Virtual.
Fecha: 26 de marzo a 27 de abril de 2007.
Organiza: Facultad de Comunicación y Documentación de la Unv. de Murcia.
Tfno. 968 36 39 23
www.um.es/estudios/cursos/web - amancio@um.es

SERVICIO DE REFERENCIA EN ENTORNOS VIRTUALES
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 26 y 29 de marzo de 2007.
Lugar: Tarragona.
Organiza: Col.legi Oficial de Bibliotecaris - Documentalistes de Catalunya (Barcelona).
Tfno. 93 319 76 75
www.cobdc.org - cobdc@cobdc.org

WEBLOGS BIBLIOTECARIOS
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 26 a 28 de marzo de 2007.
Lugar: Sevilla.
Organiza: AAD - Asoc. Andaluza de Documentalistas (Sevilla).
Tfno. 954 56 09 61
www.aadocumentalistas.org
administración@aadocumentalistas.org

9º CONGRESSO NACIONAL DE BIBLIOTECARIOS, ARQUIVISTAS E DOCUMENTALISTAS: "BIBLIOTECAS E ARQUIVOS. INFORMAÇAO PARA A CIUDADANIA , O DESENVOLIMENTO E A INOVAÇAO"
Fecha: 28 a 30 de marzo de 2007.
Lugar: Ponta Delgada (Portugal).
Organiza: Universidade dos Açores (Portugal).
Tfno. 218 16 19 80
www.apbad.pt/9CongBAD/default.htm
apbad@apbad.pt

PROTECCIÓN DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL EN LA BIBLIOTECA PÚBLICA
Modalidad: Curso Presencial.
Fecha: 28 de marzo de 2007.
Lugar: Barcelona.
Organiza: Col.legi Oficial de Bibliotecaris - Documentalistes de Catalunya (Barcelona).
Tfno. 93 319 76 75
www.cobdc.org
cobdc@cobdc.org

OPOSICIONES
Bibliotecas Museos y Archivos
• Facultativos / Ayudantes / Auxiliares
• Madrid, Valencia y Córdoba
• Cursos diarios y fin semana
IMED
MATRÍCULA ABIERTA
☎ 91 562 23 04
Ppe. Vergara, 57-59 - esc. dcha. Bº C - 28006 Madrid • www.imed.es

JAVIER REVERTE

LA AVENTURA DE VIAJAR

HISTORIAS DE VIAJES EXTRAORDINARIOS

«Si viajas cargado de emoción, la aventura siempre será extraordinaria.»

Javier Reverte

PLAZA JANÉS

www.plaza.es

Cartas a Mi Biblioteca

En esta sección abrimos las páginas de nuestra revista a las opiniones, reflexiones y experiencias de nuestros lectores sobre una cuestión que cada número proponemos en forma de preguntas.

¿Por qué nadie hace caso de las recomendaciones de los bibliotecarios?

Bien, bien, bien, buena y ambigua pregunta. Puede ser un tema muy sencillo o muy complejo el mundo de las bibliotecas y por añadido el mundo de los bibliotecarios. Muchas veces el asunto no se limita a que "casi nadie hace caso de nuestras recomendaciones", en muchos casos es que ni se nos escucha.

Miguel Ángel Olivares Ruiz

Porque los ven como a gente de otro planeta ya que están todos los días rodeados de libros y en silencio; una cosa... ¡rarísima!

Juan José Raya García

¿¿Bi-blio-te qué?? ¿Esa ratita de biblioteca me puede ayudar a mí? Como profesional muchas veces dudo de que sean correctas o interesantes las "recomendaciones" dependiendo de quien vienen. Y es que el intrusismo laboral que sufrimos no es tan solo conocido por nuestro colectivo, también lo conoce la gente de fuera y no se termina de fiar de las personas que trabajan dentro de una biblioteca. ¿Te fiarías de las recomendaciones para comprar un pescado si te lo vende un carnicero? Tan triste pero tan cierto.

Cristina Castell

* La dirección de la revista se reserva el derecho a publicar, editar y cortar el texto de las cartas por motivos de espacio y claridad.

Supongo que porque en este país la cultura lectora es mínima. Las bibliotecas se han convertido de un lugar para estudiosos, en un lugar para estudiantes, y el público en general lo que más demanda son los llamados materiales especiales. La cuestión es si, desde las bibliotecas, hay que adaptarse a la sociedad a la que sirven sin más o intentar conquistar otra vez a esa sociedad para la cultura del libro de alguna manera que desconozco.

Natxo

Yo lo primero que haría es una distinción entre gentes y gentes. La gente menuda nos hace mucho caso, menuda en altura y menuda en edad, pero muy elevada en sus deseos de leer, soñar, viajar... La gente joven, ya sabéis que en muchos temas "sabe más que nosotros...", a través de los colegas, compañeros..., y sobre todo "como todo está en Internet...". Luego viene la gente adulta, que suele hacernos mucho caso en nuestras recomendaciones de lectura, pero no en otras muchas cosas, les cuesta vernos como un aliado. Y he dejado para el final a los cargos públicos (es que a alguno no se le puede llamar ni político), y estos son los que definitivamente no hacen caso de nuestras recomendaciones (hay excepciones, lo reconozco con envidia...), porque no conocen quiénes somos, qué es la cultura, qué es la brecha informacional..., qué es hoy la biblioteca. Pero nosotros confiamos y poco a poco llegará el conocimiento social de la biblioteca.

Fernando Izquierdo Franco
Biblioteca Municipal Miguel de Cervantes (Burgos)

Porque los lectores hoy en día tienen sus criterios propios y no entienden que las recomendaciones de los bibliotecarios son para ayudar y guiar, al igual que pueden hacerlo otros profesionales como los médicos (a otro nivel) cuando recomiendan, por ejemplo, buenos hábitos de alimentación a sus pacientes. Yo creo que a los bibliotecarios no se les toma en serio como profesionales en nuestra sociedad.

Aurora

Yo me atrevería a decir que esas recomendaciones muchísimas veces ***comportan una implicación del usuario,*** *y siempre tienen prisa y no disponen de ese tiempo tan precioso para ellos y que a nosotr@s nos regalan, no saben hacer eso tan complicado que es una "búsqueda" ni entienden ese lenguaje que usamos. La lista de despropósitos podría ser infinita... Desde ayudar a utilizar un diccionario o indicar la zona de hemeroteca, pasando por todos los servicios, nuestro mundillo está lleno de anécdotas a cuál más increíble, así que yo casi ni me atrevo a recomendar nada, solo hago sugerencias por si alguien está dispuesto a oírlas o le pueden ser útiles. Así descubrí que eso gusta más. Nada de recomendaciones: ¡SUGERENCIAS!, como quien tira el anzuelo a ver si pica algún pececillo...*

Cristina Bernal i Sala

En mi caso no es cierto. Soy una bibliotecaria que lee mucha literatura infantil y juvenil, comento mis lecturas con los alumnos de la escuela y me tienen como referente. Si el libro no está en la biblio de la escuela, pues me lo piden prestado a mí. Muchos bibliotecarios escolares de mi entorno no son escuchados por los jóvenes porque no los reconocen como lectores. Y en general no lo son. Son buenísimos administradores de libros, pero no lectores, mucho menos de la literatura que ellos consideran "menor". Lelia

Bariloche (Argentina)

Mi respuesta a esta pregunta está bien clara: nos dejamos llevar e influenciar claramente por la corriente que sigue la mayoría, por los títulos de moda que nos intentan vender y nos venden a base de importantes campañas publicitarias aunque dichos títulos sean de dudosa calidad. Con todos los conocimientos que tiene el bibliotecario, siempre puede guiarte y ayudarte a hacer la elección que más se adecue a lo que estás buscando, y sin buscar por ello una finalidad económica.

Virtudes Tardon

En lo que respecta a las recomendaciones de comportamiento y uso de la biblioteca, los bibliotecarios deberíamos hacer un esfuerzo por SUGERIR antes que prohibir. En lo que se refiere a las recomendaciones bibliográficas de nuevo los bibliotecarios deberíamos hacer examen de conciencia: no tod@s los/las bibliotecari@s son conocedores de las nuevas propuestas editoriales —falta de formación permanente— y su aplicación a usuarios que prácticamente le son desconocidos, bien por falta de tiempo o por falta de vocación. En cualquier caso, Salud y Libros Libres para tod@s, como diría nuestro querido Ranganathan.

Piu Martínez

Porque en todos nosotros hay una parte canalla que quiere saltarse la "normativa de algo" sin que te quiten puntos, te insulten o te metan en la cárcel. Así que, ¿por qué llevar el libro en la fecha indicada cuando ni siquiera para pagar la multa es obligatorio desembolsar un dinerito y además cuento con el carné de otra biblioteca, en la que estarán encantados de volverme a ver...? ¿Por qué guardar silencio si nos están diciendo constantemente que estamos en una sociedad individualizada, con una enorme falta de comunicación? Y lo cierto es que justo en la biblioteca es donde más apetece hablar. Y no digamos si has ido a estudiar toda la santa tarde, que te entra un hambre que claro con un poco de discreción, uno se abre la bolsa de cheetos y te saben la mar de ricos...

Mª Paz Blanco

Creo que en realidad deberíamos preguntarnos ¿por qué casi nadie hace caso? En la actualidad la falta de respeto por las reglas y directivas es mucho más amplia que en épocas anteriores. Hacer caso es decir que la obediencia va de la mano de la responsabilidad por la toma de tal decisión. Por tal motivo la mayoría de las personas prefieren no hacerse cargo de nada que implique tener una responsabilidad y lo que es peor aún, ser responsable.

Dra. M.ª Adela Barrientos
Argentina

Creo que decir "casi nadie" es un poco exagerado. La mayoría de los usuarios de las bibliotecas sí hacen caso a las recomendaciones de los bibliotecarios e incluso agradecen esas recomendaciones. Los políticos y responsables políticos de las bibliotecas, no suelen hacer caso de las recomendaciones porque ellos sólo buscan la propaganda fácil, la imagen en la prensa o la televisión. Las propuestas de los bibliotecarios están basadas en la experiencia mientras que los dirigentes sólo se basan en estadísticas. ¿Puede ser que aún no seamos considerados "PROFESIONALES"?

Maribel Rubio Garlito
Biblioteca de la Fac. de Ciencias del Deporte (Cáceres)

Porque no tienen la suficiente preparación y cultura para desempeñar la labor de INFORMAR. La propia definición de bibliotecario que se propone así lo describe: "Bibliotecario es todo aquel que trabaja en una biblioteca" (sic); si a eso le unimos la visión decimonónica de nuestros políticos pues ello contribuye para que "los que usan las bibliotecas" no tengan aliciente, ni para los profesionales y usuarios, véase artículo de Juan Sánchez hace muy pocos días en "Públicas", que refleja qué quieren nuestros políticos (de izquierdas) para las bibliotecas.

Fernando Clavijo Hernández
Santa Cruz de Tenerife

Porque somos invisibles y nuestras recomendaciones gozan del mismo estatus.

Pepa Romero

En mi caso no he tenido buenas experiencias con ellos. En muchas ocasiones les he consultado dudas sobre libros y no me han sabido responder, la última vez fue la semana pasada. Tenía que buscar un ensayo infantil y mi duda era qué es exactamente un ensayo, cómo puedo identificarlo, a lo cual me respondió la señora (eso sí, muy bien vestida y perfumada): "tenemos muchos libros infantiles, de teatro, poesía...", evadiendo mi pregunta, con lo cual insistí: "pero es que yo busco un ensayo y no me queda claro qué es, por eso me gustaría que me indicara en qué estantería están colocados", y de nuevo evitándome me respondió: "en todas estas estanterías (me señaló con los dedos) están los libros infantiles, y perdona, que tengo que hacer una llamada". El resultado fue que estuve allí varios minutos, y tras una desesperada y fracasada búsqueda me fui sin ningún libro en mis manos, con lo cual me queda la duda (o más bien la certeza) de que muchos no están bien formados en lo que a literatura se refiere, por ello, en mi caso, no me fiaría de la recomendación de una bibliotecaria que ni si quiera sabe qué es un ensayo.

Laura Moya Domínguez

Se barajan dos hipótesis al respecto:
1. Varios usuarios que hicieron caso de las recomendaciones de los bibliotecarios se empezaron a sentir desplazados en las conversaciones literarias que surgían con sus amistades y familiares (en las que sólo se hablaba de El Código Da Vinci y sucedáneos) y decidieron que, para reintegrarse en la sociedad, debían hacer caso sólo del marketing (premios Planeta, listas de más vendidos y así).
2. Una malvada secta de aviesos bibliotecarios (en connivencia con los Templarios y el Vaticano, por supuesto) recomendaba a los usuarios bajitos los libros de los estantes superiores; a los usuarios altos los que estaban a ras de suelo; a los usuarios enclenques les recomendaban libros como El mecanógrafo, Los miserables, Las mil y una noches, El ser y la nada y demás tochazos que superaban con creces los 900 gramos que establece como límite la buena praxis de la biblioquiropráctica y la fisiobiblioteconomía…
Y así hasta que un prestigioso diario del mundo mundial desveló, por entregas y regalando bolsitas de tejuelos, la conjura de los pérfidos bibliotecarios que ahora expían sus penas ordenando y catalogando el reflejo en un espejo de la laberíntica biblioteca infinita de Borges, Jorge Luis.

Fernando Nava

Yo siempre que voy a la biblioteca hago caso a las recomendaciones del bibliotecario/a. Casi siempre les pido consejos sobre los libros a utilizar en una temática concreta.

Patricia Calleja Ruiz
Basauri (Vizcaya)

Puede que no entienda bien la pregunta pero, ¿por qué se supone que la gente debe hacernos caso a los bibliotecarios? Esto lo único que demuestra es un buen estado de salud de la ciudadanía, no creo que seamos referentes, ni debemos serlo para la sociedad.

Ana Julia Salvador Esteban

Supongo que se refieren a adultos porque los niños sí respetan las recomendaciones que se les hacen. Es a partir de la adolescencia cuando la opinión y criterio propios ocasionan este suceso, aunque cuando más se da es cuando ofrecemos nuestras recomendaciones sin que se nos hayan solicitado, quizás como respuesta a esa ¤invasión¤. No obstante en aquellos casos en que se nos piden recomendaciones, sí se tienen en cuenta, siempre que en la respuesta se aprecie coherencia y/o conocimiento de ello, puesto que en caso contrario se reconoce fácilmente la vaguedad y la ignorancia. Así pues es preferible abstenerse de recomendaciones en estos casos pues planteamos unos antecedentes que pueden convertirse en un futuro rechazo.

Secundino Monago Cortés
Biblioteca Pública ¤Sebastián Guerrero Moreno¤ (La Zarza, Badajoz)

Esta es una buena pregunta. Creo que la clave está principalmente en que todo el mundo cree que sabe y entiende más de bibliotecas que los mismos bibliotecarios y cada cual barre para casa a la hora de interpretar normas de convivencia, de utilizar espacios, retirar documentos, etc. Creo que a veces tenemos un poco la culpa nosotros de que se den algunas situaciones un tanto surrealistas ya que en nuestro afán de atender y ayudar a nuestros usuarios, de ser amables y comprensivos, les damos la mano y nos cogen el brazo. Como dice la pregunta, lo nuestro son "recomendaciones" y a veces o con algunos lectores, tendrían que ser "normas estrictas y de obligado cumplimiento" para que la biblioteca fuese un remanso de paz.
No quiero olvidarme de los usuarios, que también los hay, que sí hacen caso de nuestras recomendaciones y son respetuosos con los demás y si no entienden algo, les explicas y aceptan tus razonamientos que, por otra parte, normalmente son cuestión de pura lógica porque no nos inventamos cosas raras ni normas o reglas incumplibles o extrañas. ¡Bastante tenemos con nuestro trabajo diario!

María Bigas Ribas

No estoy muy convencido de que nadie haga caso de las recomendaciones de los bibliotecarios. Creo que existe un colectivo que sí hace caso de tales recomendaciones: el de los niños. Ellos, muy a menudo consultan con el/la bibliotecario/a para saber cuál es el libro más adecuado a su edad o a sus intereses. Y, en la actualidad, los bibliotecarios están bastante preparados y han tomado conciencia en el tema LITERATURA INFANTIL JUVENIL, de tal manera que suelen acertar en las recomendaciones. Además, el consejo acertado del bibliotecario suele conllevar nuevas demandas bibliográficas por parte de los niños, a quienes tantas veces convierten en lectores asiduos. Los adultos son más reticentes, porque suelen tener una idea preconcebida sobre los textos, y por eso aceptan con menor facilidad sus sugerencias. En todo caso, niños y adultos encuentran una ayuda inestimable en el bibliotecario, y quiero creer que la aceptación del bibliotecario es y va a ser cada día mayor.

A.A. Gómez Yebra

Muchos atendemos las recomendaciones de las bibliotecarias y bibliotecarios, amigas/os que son como nosotros del libro, la cultura, la información, el acceso al saber y a través de todo ello al bienestar, la alegría y el progreso. Otra cosa son los que tienen responsabilidades de decisión, ejecutivas o políticas, en suma, el poder. Aquellos pocos que tienen capacidad de decidir en vidas y haciendas ajenas. Aquellos que olvidan que una sociedad justa y en igualdad para todos tendría que ser su objetivo final y su responsabilidad primera. Con cultura hay educación, futuro y amor. Tres palabras básicas en una sociedad que se precie de aspirar a vivir en libertad.

Editorial Denes

Es cierto que en las bibliotecas de este viejo continente, principalmente en España, casi nadie hace caso de las recomendaciones de los bibliotecarios. Otra cosa, bien distinta, sucede en las bibliotecas americanas, principalmente en las de los países Iberoamericanos, pues allí se tiene un concepto muy diferente del papel de las bibliotecas para el servicio de la sociedad. Allí es magnífica la labor que hacen las bibliotecas. Son como casa de cultura y asesoramiento. En Brasil, aún más. Allí son como el refugio del ciudadano, lugar de consulta y asesoramiento, hasta en la mínima cosa que necesitan. Esa idea de la biblioteca abierta al ciudadano, al lector, al estudiante, es algo que ayuda a la formación del propio ciudadano. Sabe dónde acudir en caso de necesidad.

Emilia Currás

Como bibliotecaria de una institución universitaria considero importante mencionar que la pregunta es muy general para los contextos que vivimos diariamente los bibliotecarios en nuestro país (México). Diríase más bien ¿por qué se considera a las bibliotecas tan poca importancia? ¿No nos hacen caso a los bibliotecarios? A veces sí, a veces no, según sea el interés que esté actuando en determinado momento. Lo que sí creo fundamental es que, estén prestando atención o no (tanto usuarios como autoridades), nosotros debemos seguir alzando la voz sobre nuestro trabajo y por lo mismo, continuar arduamente con las actividades diarias que nos impulsan a mejorar esta profesión que amamos.

Sonia Hernández
Bibliotecaria (Monterrey, México)

La Biblioteca es un espacio para ejercer la libertad, para poner en ejercicio el espíritu crítico a través de la lectura y la elección es personal, creo que podemos sugerir, argumentar sobre la lectura conocida por nosotros pero debe prevalecer el gusto del lector. Esta es una de las formas de saber que estamos desarrollando con eficacia la tarea y que la persona que nos consulta se está formando debidamente.

Laura Badano de Campos

Yo lo que no comprendo es la pregunta. Creo que no es cierta la aseveración, y que a quien se le haya ocurrido la pregunta tiene un problema, pero le pediría que no lo haga extensivo a toda la profesión, por favor, porque se presta al chiste fácil sobre bibliotecarios lloriqueando y quejándose del poco caso que le hacen. Saludos, y ¡ÁNIMO, que no es para tanto!

Núria Mulé
Unitat d'Accés a la Informació
Servei de Biblioteques de la Diputació de Barcelona

Gracias por las informaciones periódicas. Desde nuestro Centro les decimos que la base del acercamiento de los niños a algunas bibliotecas depende muchísimo del ánimo contagioso con el que se manejan los bibliotecarios para ANIMARLOS AL LIBRO Y A LA BELLEZA DE LEER.

María del Carmen Villaverde de Nessier
Santa Fe (Argentina)

Fundación THEODORA

Payasos para nuestros niños hospitalizados

Da un poco de amor a un niño

y ganarás un corazón

John Ruskin

Una llamada, una sonrisa

902 02 33 22

Hazte socio

Narváez, 48 - 6º B - 28009 Madrid - Tfno. +34 91 431 25 90 Fax. +34 91 426 22 48
www.theodora.org - BBVA 0182-1286-39-0011505423

Cartas a Mi Biblioteca

Cartas del número anterior premiadas con un ejemplar del libro *La aventura de viajar* de Javier Reverte (Plaza y Janés, 2006):

Fernando Izquierdo Franco
(Burgos)

Secundino Monago Cortés
(La Zarza, Badajoz)

Miguel Ángel Olivares Ruiz
(Las Navas de San Juan, Jaén)

Josefa Romero Martínez
(Murcia)

Ana Julia Salvador
(Toledo)

PREGUNTA PARA EL PRÓXIMO NÚMERO:

¿Por qué algunos/as bibliotecarios/as tienen tan poco sentido del humor?

Las cartas pueden enviarse por correo postal a Revista Mi Biblioteca, C/Arquitecto Alonso Carbonell, 32-2ºB, 29018 Málaga (España) o por correo electrónico a redaccion@mibiblioteca.org

Cita con la biblioteca

“Ben amaba la *biblioteca*

Amaba su eterna frescura, perceptible aun en los días más calurosos; amaba su silencio murmurante, quebrado sólo por susurros ocasionales, el leve golpe de un sello y el rumor de las páginas vueltas en la hemeroteca, donde los ancianos leían periódicos encuadernados; amaba la luz que caía en diagonal por las ventanas altas y estrechas, por la tarde, o relumbraba en charcos perezosos, arrojados por los globos de luz colgados del techo, en los anocheceres de invierno mientras el viento silbaba fuera. Le gustaba el olor de los libros. A veces caminaba por entre las estanterías de los adultos contemplando aquellos millares de volúmenes imaginando un mundo de vidas dentro de cada uno. Le gustaba el pasillo acristalado que conectaba el edificio viejo con la biblioteca infantil, siempre cálida, aun en invierno, a menos que el tiempo hubiera estado nublado por algunos días. La señora Starrett, jefa de bibliotecarios de esa sección, le había dicho que era resultado de algo llamado “efecto invernadero”. A Ben le encantaba la idea. Años más tarde construiría el centro de comunicaciones de la BBC y las acaloradas discusiones se prolongarían por años, sin que nadie supiera (excepto el mismo Ben) que el centro de comunicaciones no era sino el pasillo acristalado de la Biblioteca Pública de Derry, puesto sobre un extremo.

También le gustaba la biblioteca infantil, aunque no tenía el sombreado encanto de la antigua, con sus globos y sus escaleras de hierro curvas, demasiado estrechas para que las usaran dos personas; una siempre tenía que retroceder. La biblioteca infantil era luminosa y soleada, algo más ruidosa, a pesar de los letreros de “Silencio, por favor”. El ruido en gran parte provenía del rincón de Pooh, donde iban los más pequeños a mirar libros ilustrados. Ese día, cuando Ben entró, acababa de empezar allí la hora de los cuentos. La señorita Davies, una bibliotecaria joven y bonita, estaba leyendo *Los tres cabritos*”.

It (Eso)

Stephen King
(Traducción de Edith Zilli Nunciati)
Plaza y Janés, Barcelona, 1997.

Baiget, Tomàs
Director de la revista "El profesional de la información"
tomas@baiget.com

Castillo Díaz, Ana
Universidad de Extremadura
azuagana@yahoo.es

Centelles Pastor, Jaume
C.E.I.P. Sant Josep – El Pi de L'Hospitalet (Barcelona)
jcentell@xtec.net

Corrionero Salinero, Florencia
Coordinadora de Programas del Centro de Desarrollo Sociocultural
(Peñaranda de Bracamonte, Salamanca)
Fundación Germán Sánchez Ruipérez
923 54 12 00
fcorrionero@fundaciongsr.es

Digibis – Producciones digitales
C/ Claudio Coello, 123- 4ª planta
28006 Madrid
91 581 20 01
digibis@digibis.com - www.digibis.com

Don Pino - Artesanía de la madera
C/ Orden de San Juan, s/n - Apdo. 1
13670 Villarrubia de los Ojos (Ciudad Real)
donpino@donpino.com
www.donpino.com

Editorial Arguval
C/ Actriz Amelia de la Torre, 13
P.I. Trevénez, 2ª Fase
29196 Málaga
952 31 87 84
editorial@arguval.com
www.arguval.com

Editorial CCS
C/ Alcalá, 166
28028 Madrid
91 726 25 70
sei@editorialccs.com
www.editorialccs.com

Editorial Hora
C/ Castellnou, 37
08017 Barcelona
93 280 25 15
hora@deimos.es
www.deimos.es/hora

Fernández Bolaños, América
Bibliotecaria Escolar
americafb@hotmail.com

Ferrada Cubillos, Mariela
Académica Univ. Tecnológica Metropolitana
Administradora Foro Animacionalalectura
mariela.ferrada@utem.cl

FESABID
Agustín de Betancourt, 21, 8ª planta
28003 – Madrid
692 64 26 76
info@fesabid.org - www.fesabid.org

Fundación Theodora
C/Narváez 48, 6-B
28009 Madrid
902 02 33 22
theodora.es@theodora.org
www.theodora.org

IMED
Inst. Madrileño de Estudios Documentales
Ppe. Vergara, 57-59-esc. dcha. Bº C
28006 Madrid
91 562 23 04
www.imed.jazztel.es

Informática Abana
Avda. Emperatriz Isabel, 12
28019 Madrid
91 560 20 88
info@abana.es
www.abana.es

Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha
Consejería de Cultura - Servicio Regional del Libro, Archivos y Bibliotecas
C/ Trinidad, 8
45002 Toledo

Liber Distribuciones Educativas
Grupo Aiega, 21
48530 Ortuella (Vizcaya)
946 32 10 32
libersl@yahoo.es

Librería Luces
Alameda Principal, 16
29005 - Málaga
952 12 21 00
info@librerialuces.com
www.librerialuces.com

LibriTech Ibérica
Pedro Asúa, 61 - bajo
01008 Vitoria - Gasteiz
945 28 78 00
Amor de Dios, 1
28014 Madrid
91 429 25 51
www.libritech.es

López Hernández, Francisco
Universidad Carlos III de Madrid
91 856 16 04
francisco.lopez.hernandez@uc3m.es

Málaga 2016
Oficina de la Capitalidad
C/ De la Merced, 1, 2ª planta
29012 Málaga
malaga2016@ayto-malaga.es
www.ayto-malaga.es/2016

Martín Illera, Raquel
Bibliotecas Municipales de Getafe
91 683 28 80
raquel.martin.illera@gmail.com

Martín Rodríguez, Fernando
Director de la Biblioteca Universitaria de Burgos
947 25 88 35

Mundiprensa
Castelló, 37
28001 Madrid
91 436 37 00
www.mundiprensa.com

Océano Digital
C/ Milanesat, 25-27
08017 Barcelona
93 280 20 20
infodigital@oceano.com
www.oceanodigital.es

Olmo, María Jesús del
Directora del Centro de Recursos Informativos
Embajada de EE. UU.
91 587 25 28
irc@embusa.es
www.embusa.es/irc

Osoro Iturbe, Kepa
Experto en bibliotecas escolares, animación a la lectura y literatura infantil y juvenil
kosoro@hotmail.com

Penadés, Honorio
Biblioteca de la Univ. Carlos III de Madrid
Autor de la bitácora
"La imagen social del bibliotecario"
91 856 16 03
honorio.penades@uc3m.es

Pérez López, Monire
Reportera Canal Once (México D.F.)
iperezl@mail.oncetv.ipn.mx

Pérez Ortiz, María Guadalupe
Doctora en Documentación
Universidad de Extremadura
mgperort@alcazaba.unex.es

Plaza y Janés
Travessera de Grácia, 47-49
08021 Barcelona
93 366 03 00
www.randomhousemondadori.es

Revista "El Profesional de la Información"
Apartado 32.280
08080 Barcelona
epi@elprofesionaldelainformacion.com
www.elprofesionaldelainformacion.com

Santiago Ramos, Antonio
Colegio El Pinar
Alhaurín de la Torre (Málaga)
952 41 37 31
www.colegioelpinar.com

Selgas Gutiérrez, Joaquín
Director de la Biblioteca de Castilla-La Mancha (Toledo)
jselgas@jccm.es
www.jccm.es/biblioclm

ThinkEPI 2007
Apartado 32.280
08080 Barcelona
www.thinkepi.net

Resumen de Contenidos - Año II

NÚMERO 4 · INVIERNO 2006

- Mensaje del director
  Apostando fuerte. Raúl Cremades.
- Sumario
- Actualidad Bibliotecaria
- Teco y Teca, ratones de biblioteca.
  Ilustración: Javier Espila. Texto: Berbegal.
- Opinión
  · Juan Manuel de Prada. *El subrayado es tuyo*.
  · Juan Eslava Galán. *La hemeroteca*.
  · Michaela Hertel. *Marketing profesional para bibliotecas*.
- Reportaje
  Tinta, Braille y sonoro. La Biblioteca Central de la ONCE. María Algaba Carbonero.
- La entrevista MB
  José Antonio Magán Wals, Director de las Bibliotecas y del Archivo Histórico de la Universidad Complutense de Madrid: "*La ciudadanía demanda que las bibliotecas sean lugares de socialización, acogida y ocio*". Por Raúl Cremades y Conchi Jiménez.
- Bibliotecas Públicas
  · *Lectores y además amigos. Los avatares cotidianos de un club de lectura para adultos*. Inés de la Cruz y Julia Saurín.
  · *La historia más íntima. El fondo local de la biblioteca municipal de Calahorra*. María Teresa Castañeda Bracho.
- Bibliotecas Escolares
  · Opinión. Kepa Osoro Iturbe. *La biblioteca escolar, centro de recursos para el aprendizaje y la innovación educativa*.
  · *La bibliotuya. Cómo implicar a los alumnos en la gestión de la biblioteca escolar*. Jaume Centelles.
  · Entrevista a José Luis Álvarez Graciá, Coordinador de la biblioteca del IES Victoria Kent (Elche, Alicante): "*Los más de 50 docentes de nuestro Equipo de Biblioteca se sienten cómplices de un proyecto común*". Por Isabel Beltrán Domínguez.
  · *¿Biblioteca escolar central o biblioteca de aula?* Mariano Coronas Cabrero.
  · *Las bibliotecas escolares españolas, bajo mínimos.*
  Bibliotecas escolares: una realidad con enormes carencias. Antonio Basanta Reyes.
  Los expertos opinan…
  José Antonio Camacho Espinosa. *Luces y sombras*.
  Mariano Coronas Cabrero. *Resultados esperados*.
  Kepa Osoro Iturbe. *Un estudio imprescindible*.
- Bibliotecas Universitarias
  · *Investigadores en el campus. Recursos y servicios para la investigación en la biblioteca universitaria*. Ernest Abadal y Cristina Güell.
  · Entrevista a Marta Magriñá Contreras, Directora de la Biblioteca Universitaria de La Rioja: "*Nuestras bibliotecas universitarias han experimentado un cambio espectacular, pero continuamos muy rezagados respecto a otros países*". Por José Manuel Ubé González.
- Bibliotecas y Nuevas Tecnologías
  En un lugar de la red. La aventura de un taller de lectura en línea. Florencia Corrionero Salinero.
- Gestión Documental
  ¿Quién tiene un plan? Algunas ideas -y dudas- sobre la planificación de un centro de documentación. José Aquesolo Vegas.
- Otros espacios de lectura
  Beber, leer, tal vez soñar… Un recorrido por el mundo de los bibliocafés. Carmen P. Tortosa.
- Bibliotecas con pasado y con futuro
  Centinelas de la edad de plata. El Centro de Documentación de la mítica Residencia de Estudiantes de Madrid. Antonio Montes.
- Bibliotecarios insignes
  Reinaldo Arenas: De la Habana a Princeton. Ángel Esteban.
- Las palabras del mundo bibliotecario.
  Diccionario a dos voces
  Material no librario / Material no bibliográfico. Manuel Carrión y Conchi Jiménez.
- Recomendaciones de lectura
- Las bibliotecas de mi vida
  José Miguel González, Míchel, ex futbolista y entrenador del Rayo Vallecano: "*El bibliobús fue la primera biblioteca de mi vida: podías llevarte prestado un libro cada semana*". Por Alfonso Merlos.
- Macaria, bibliotecaria.
  Ilustración: Jandro. Texto: Berbegal.
- Cita con la biblioteca
  "*Cómo cualquier otro turista…*". *Todo un hombre*. Tom Wolfe (Traducción de Juan Gabriel López Guix), Ediciones B, Barcelona, 1999.
- Agenda de Formación
- Cartas a Mi Biblioteca
- Directorio

NÚMERO 5 · PRIMAVERA 2006

- Mensaje del director
  La moda de la lectura. Raúl Cremades.
- Sumario
- Actualidad Bibliotecaria
- Teco y Teca, ratones de biblioteca.
  Ilustración: Javier Espila. Texto: Berbegal.
- Opinión
  · Juan Manuel de Prada. *El santuario de los libros*.
  · Juan Eslava Galán. *La biblioteca del instituto*.
  · Alejandro Carrión Gútiez. *Diversos porvenires, diversos tiempos*.
- Reportaje
  Magos en aproximación a pista de libros. La biblioteca de la base aérea de Talavera la Real. Conchi Jiménez.
- La entrevista MB

Laura E. Campbell, Directora del Departamento de Iniciativas Estratégicas de la Biblioteca del Congreso de Estados Unidos: *"No creo que el material digital llegue a sustituir al papel"*. Por Juan Miguel Orly de Labry y Lima.

- Bibliotecas Públicas
  - · *Un lugar lleno de vida*. Margalida Plomer Martorell.
  - · *¡Cuidado con los libros! Sistemas de control y seguridad en las bibliotecas*. Javier Fernández Oliva.
  - · *Libros e imaginación. La experiencia de dos profesionales de la animación sociocultural*. Laura Recio del Amo y Marta María Recio del Amo.
- Bibliotecas Escolares
  - · Opinión. Kepa Osoro Iturbe. *¿Y ahora que hago?*
  - · *El mejor regalo: Tiempo para leer.*
  - · *Fomentar la lectura, descubrir la poesía. Las mejores condiciones para la lectura pública de poemas*. Ángel Luis Aritmendi Villanueva.
  - · Entrevista a Estrella Cantero León, Bibliotecaria escolar del IES Cairasco de Figueroa (Tamaraceite, Las Palmas de Gran Canaria): *"Hace mucho tiempo que llamamos mediateca a nuestra biblioteca escolar"*. Por Isabel Beltrán Domínguez.
  - · La biblioteca escolar de principio a fin *¿Qué es (o debe ser) una biblioteca escolar? Concepto y fases del proyecto*. Kepa Osoro Iturbe.
- Bibliotecas Universitarias
  - · *Un servicio a la carta. Derechos y deberes de los usuarios de las bibliotecas universitarias*. Fernando Martín Rodríguez.
  - · Entrevista a José Burgoa Abarca, Coordinador de Bibliotecas de Centros Asociados de la UNED: *"Las bibliotecas han aprendido a ofrecerse, buscar e incluso seducir"*. Por José Manuel Ubé.
- Bibliotecas y Nuevas Tecnologías
  Las últimas tecnologías llaman a la puerta. Los nuevos retos del Centro de Información y Documentación Científica (CINDOC). Bárbara Muñoz de Solano Palacios.
- Gestión Documental
  ¿Nos suscribimos? La gestión de publicaciones periódicas en la Biblioteca Universitaria de Alicante. María Dolores Marset López.
- Otros espacios de lectura
  ¡Leed, leed bambinos! El ingenioso librero del pequeño lector y sus aventuras para atraerle. Carmen P. Tortosa.
- Bibliotecas con pasado y con futuro
  El nacimiento de una lengua: Monasterio de San Millán. Antonio Montes.
- Bibliotecarios insignes
  Marcel Proust, ¿bibliotecario o dandy? Ángel Esteban.
- Las palabras del mundo bibliotecario.
  Diccionario a dos voces
  Asiento bibliográfico / Ficha bibliográfica. Manuel Carrión y Conchi Jiménez.
- Recomendaciones de lectura
- Las bibliotecas de mi vida
  Fernando Savater, filósofo y escritor: *"No soy bibliófilo: me interesa el contenido de las lecturas en sí mismo"*. Por Alfonso Merlos.
- Macaria, bibliotecaria.
  Ilustración: Jandro. Texto: Berbegal.
- Cita con la biblioteca
  "La biblioteca, ubicada en el centro del campus…". Traduciendo el cielo. John Crowley (Traducción de Marta Heras), Ediciones Minotauro, Barcelona, 2003.
- Agenda de Formación
- Cartas a Mi Biblioteca
- Directorio

NÚMERO 6 · VERANO 2006

- Mensaje del director
  Reyes y cautivos. Raúl Cremades.
- Sumario
- Actualidad Bibliotecaria
- Opinión
  - · Juan Manuel de Prada. *Libro electrónico*.
- Teco y Teca, ratones de biblioteca.
  Ilustración: Javier Espila. Texto: Berbegal.
- Opinión
  - · Juan Eslava Galán. *La biblioteca militar*.
  - · Juan Sánchez Sánchez. *El cuento de la ley de Bibliotecas*.
- Otros espacios de lectura
  - · *¡Ha desaparecido el topo! Un equipo de nuestra revista se adentra en la biblioteca del Centro Penitenciario de Sevilla*. Conchi Jiménez.
  - · *La libertad de leer. Los frutos de las siete bibliotecas de patio en el penal de Villahermosa de Cali (Colombia)*. María Edith Suárez Nogales.
- Bibliotecas Públicas
  - · Entrevista a Pilar Bes, Coordinadora de las Bibliotecas Públicas Municipales del Ayuntamiento de Zaragoza: *"Ninguna institución bibliotecaria puede abarcar en solitario unos objetivos cada vez más amplios"*. Por Óscar Arroyo Ortega.
  - · *¿Jugamos a conocer la biblioteca? La formación de usuarios infantiles en la biblioteca pública de Basauri (Bizkaia)*. Ana Hoyos Lizárraga.
  - · *Compañeros de estantería. Diálogo entre libros de una biblioteca*. Conchi Jiménez Fernández.
  - · *¿Está usted perdido? Ahora ya no. El modelo de organización de la biblioteca pública municipal Alberto Jiménez Fraud de Málaga*. Matilde María Grana López y Joaquín Sánchez Mendoza.
- Bibliotecas Escolares
  - · *Bibliotecas escolares en Chile. Escalada al conocimiento*. Constanza Mekis.
  - · *El regalo. Una experiencia de colaboración entre la biblioteca pública, la escuela y las familias de Castropol (Asturias)*. Manuela Busto Fidalgo.
  - · Entrevista a Francisco Soto Alfaro, Bibliotecario escolar del Colegio Público D.ª Álvara Álvarez de Falces (Navarra): *"El día del libro es, desde hace casi dos décadas, la fiesta del colegio"*. Por Isabel Beltrán Domínguez.
  - · La biblioteca escolar de principio a fin *Matices antes de partir. Cómo planificar la puesta en marcha de una biblioteca escolar*. Kepa Osoro Iturbe.
- Bibliotecas Universitarias
  - · *¡Un poquito de por favor! El problema de la administración del silencio en la biblioteca universitaria*. José Manuel García Catalán.
  - · Entrevista a Carol Hixson, Jefa del Servicio de Biblioteca Digital y Metadatos de la Universidad de Oregon (EE.UU.): *"Nuestro objetivo es ampliar la difusión de los materiales académicos"*. Por José Manuel Ubé González y Juan Miguel Olry de Labry y Lima.
- Bibliotecas y Nuevas Tecnologías
  Del libro a la pantalla. Una experiencia didáctica a caballo entre la biblioteca y la sala de ordenadores. María Vega de la Peña del Barco.

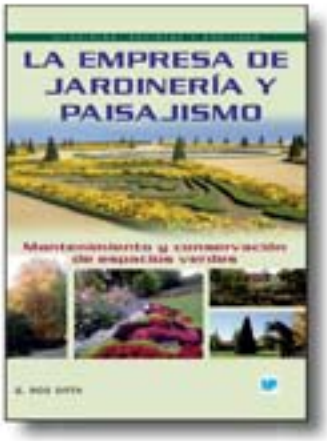
- Gestión Documental
  Codificar, distribuir y archivar. La gestión documental en la empresa nacional de residuos radiactivos. Charo Priego Sánchez.
- Bibliotecas con pasado y con futuro
  Singulares, raras y extraordinarias. Las joyas de la Real Biblioteca de Madrid.
- Bibliotecarios insignes
  Las bibliotecas populares de Eugenio d'Ors. Ángel Esteban.
- Las palabras del mundo bibliotecario.
  Diccionario a dos voces
  Inventario / Registro. Manuel Carrión y Conchi Jiménez.
- Recomendaciones de lectura
- Macaria, bibliotecaria.
  Ilustración: Jandro. Texto: Berbegal.
- Las bibliotecas de mi vida
  Rosa Díez, Diputada del Grupo Socialista en el Parlamento Europeo: "*Tengo dos bibliotecas en casa: una caótica y otra más o menos ordenada*". Por Alfonso Merlos.
- Agenda de Formación
- Cita con la biblioteca
  "*La bibliotecaria, una mujer alta…*". *Happiness™*. Will Ferguson (Traducción de Carlos Millá), Emecé editores, Barcelona, 2002.
- Cartas a Mi Biblioteca
  Si pudieras pedir tres deseos al genio de la lámpara para mejorar tu biblioteca, ¿cuáles serían?
- Directorio

NÚMERO 7 · OTOÑO 2006

- Mensaje del director
  Aferrados a la actualidad. Raúl Cremades.
- Sumario
- Actualidad Bibliotecaria
- Opinión
  - Juan Manuel de Prada. *Tiempo de lectura.*
- Teco y Teca, ratones de biblioteca.
  Ilustración: Javier Espila. Texto: Berbegal.
- Opinión
  - Juan Eslava Galán. *Bristol Public Library.*
  - Teresa Malo de Molina. *Las nuevas bibliotecas.*
- Bibliotecas con pasado y con futuro
  Un paseo por la casa natal del padre de Platero y yo. Conchi Jiménez Fernández.
  Juan Ramón Jiménez, su biblioteca personal. La joya del Centro de Estudios Juanramoniamos en el 50 aniversario de la concesión del Premio Nobel al poeta de Moguer. Rocío Bejarano Álvarez y Teresa Rodríguez Domínguez.
- Reportaje
  Biblioteca Samaranch. La más grande del mundo dedicada al baloncesto. Fundación Pedro Ferrándiz.
- La entrevista MB
  Miguel Ángel Esteban Navarro, Nuevo presidente de FESABID: "*Si Fesabid no existiera, habría que inventarla*". Por Raúl Cremades García y Conchi Jiménez Fernández.
- Bibliotecas Públicas
  - *¡Vaya, ahí viene el* hombre de los libros*! Las aventuras de un bibliotecario voluntario y a distancia en el pueblecito oscense de Labuerda.* Mariano Coronas Cabrero.
  - *Los inmigrantes llaman a la puerta de la biblioteca. La transformación de las bibliotecas municipales de Gandía (Valencia) en centros multiculturales.* Gisela Pérez Sendra.
  - *¡Yo también cuento! Una experiencia de acercamiento al colectivo inmigrante en la biblioteca municipal de Ermua (Bizkaia).* Sara Gago Pascual.
  - *Los conflictos de la convivencia. Cómo afrontar las nuevas necesidades y comportamientos de los usuarios en la biblioteca pública.* Juana María Muñoz Choclán.
- Bibliotecas Escolares
  - *Bibliotecas escolares y profesores: las dificultades de un idilio en ciernes.* Guillermo Castán Lanaspa.
  - *Lo dejamos aquí... El uso del suspense para atrapar los alumnos en la lectura.* Antonio de la Cruz Solís y Rafael Rivera Hidalgo.
  - Entrevista a Belinda Moreno Lanza, Bibliotecaria escolar del Colegio Público Gerardo Diego de Santa María de Cayón (Cantabria): "*Cada día hay más información sobre libros infantiles, el problema es el presupuesto para comprarlos*". Por Isabel Beltrán Domínguez.
  - La biblioteca escolar de principio a fin
    Organización espacial de la biblioteca escolar. Kepa Osoro Iturbe.
- Bibliotecas Universitarias
  - *Paris 8: 15.000 metros cuadrados de biblioteca en el corazón de la universidad.* Anna Eulalia Callejón Mateu.
  - Entrevista a Núria Balagué Mola, Subdirectora del Servicio de Bibliotecas de la Universidad Autónoma de Barcelona: "*La mejora de la calidad de nuestros servicios no es una moda, sino una necesidad*". Por José Manuel Ubé González.
- Bibliotecas y Nuevas Tecnologías
  Si Cervantes levantara la cabeza... y tecleara cervantesvirtual.com en la web, se encontraría con la mayor biblioteca virtual del mundo en lengua española. Área de Comunicación de la Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes.
- Gestión Documental
  La unión hace la fuerza. Alumbramiento de Libritech Ibérica en el mercado del software de gestión bibliotecaria.
- Otros espacios de lectura
  Signos que cuentan, cuentos que signan. Iniciativas para el fomento de la lectura entre la infancia sorda. Arantxa Prieto Gallego y Jesús Martín Blanco.
- Bibliotecarios insignes
  Goethe en su biblioteca de Weimar. Ángel Esteban.
- Las palabras del mundo bibliotecario.
  Diccionario a dos voces
  Biblioteca virtual / Biblioteca digital. Manuel Carrión y Conchi Jiménez.
- Recomendaciones de lectura
- Macaria, bibliotecaria.
  Ilustración: Jandro. Texto: Berbegal.
- Las bibliotecas de mi vida
  Rosa Aguilar, Alcaldesa de Córdoba: "*Un murmullo de fondo provocaba el siseo constante del bibliotecario*".
- Agenda de Formación
- Cita con la biblioteca
  "*La tarde del día en que su padre se negó...*". *Matilda.* Roald Dahl. (Traducción de Pedro Barbadillo), Alfaguara, Madrid, 2001.
- Cartas a Mi Biblioteca
  ¿A quién te sorprendería encontrar en una biblioteca y por qué?
- Directorio

Ediciones Mundi-Prensa

MANUAL TÉCNICO DE JARDINERÍA
I. Establecimiento de jardines, parques y espacios verdes
GIL-ALBERT
142 págs. 2.ª ed. 28 €

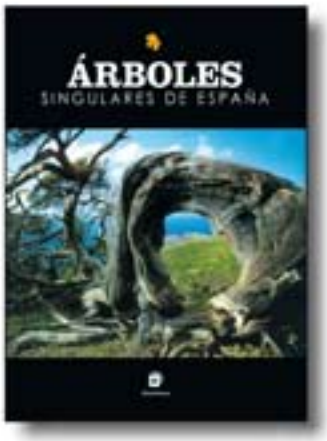


LA EMPRESA DE JARDINERÍA Y PAISAJISMO
ROS
544 págs. Enc. 3.ª ed. 2006. 52 €

EL JARDÍN: ARTE Y TÉCNICA
CAÑIZO
1.132 págs. Enc. 2006. 78 €

JARDINERÍA EN CLIMA MEDITERRÁNEO
20 propuestas que ahorran agua
GILDEMEISTER
223 págs. Enc. 2006. 30 €

EL GUSTO DEL VINO
PEYNAUD y BLOUIN
269 págs. Enc. 2.ª ed. Reimp. 2002. 59 €



ÁRBOLES SINGULARES DE ESPAÑA
GLOBAL ED.
288 págs. Gran formato. Enc. 2005. 49 €

LOS ÁRBOLES Y ARBUSTOS DE LA PENÍNSULA IBÉRICA E ISLAS BALEARES
LÓPEZ
2 vols. 1.731 págs. Enc. 2.ª ed. 2006. 96 €

MARIPOSAS EN LIBERTAD
CÓRDOBA y otros
276 págs. Gran formato. Enc. 2006. 35 €

Solicite catálogo general

Mundi-Prensa Libros, S. A.

Castelló, 37 - 28001 Madrid
Tel.: 914 36 37 00
Fax: 915 75 39 98
E-mail: libreria@mundiprensa.es

Apartado 33388. 08080 Barcelona
Tel.: 629 26 23 28
Fax: 933 06 39 99
E-mail: barcelona@mundiprensa.es

www.mundiprensa.com